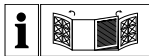




RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

- (GB) (CY) RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION** Usage and safety instructions
- (HU) RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS** Használati és biztonsági utasítások
- (SI) RADIJSKO VODENA VREMENSKA POSTAJA** Navodila za uporabo in varnostna navodila
- (CZ) BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE** Provozní a bezpečnostní pokyny
- (SK) METEOSTANICA** Prevádzkové a bezpečnostné pokyny
- (HR) VREMENSKA STANICA** Napomene za uporabu i sigurnosne napomene
- (RS) METEOROLOŠKA STANICA** Uputstvo za rad i bezbednost
- (RO) STAȚIE METEO CU DISPLAY** Instrucțiuni de funcționare și de siguranță
- (BG) МЕТЕОРОЛОГИЧНА СТАНЦИЯ С РАДИОКОНТРОЛ** Инструкции за експлоатация и безопасност
- (GR) (CY) ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΩΝ** Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

IAN 500471_2504



(GB) **(CY)** Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

(SI) Pred branjem razgrnite obe strani z ilustracijami in se nato seznajte z vsemi funkcijami naprave.

(CZ) Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

(HR) Prije čitanja preklapite obje stranice sa slikama i zatim se upoznajite sa svim funkcijama uređaja.

(RS) Pre čitanja, preklapite dve stranice sa ilustracijama, a zatim se upoznajite sa svim funkcijama uređaja.

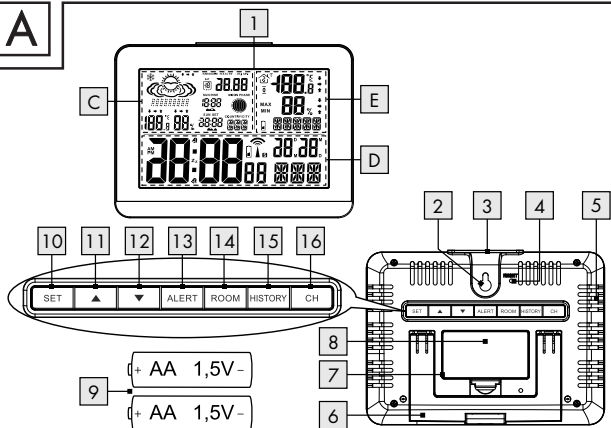
(RO) Înainte de a citi, desfășurați cele două pagini cu ilustrații și apoi familiarizați-vă cu toate funcțiile dispozitivului.

(BG) Преди да започнете да четете, разгърнете двете страници с илюстрациите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

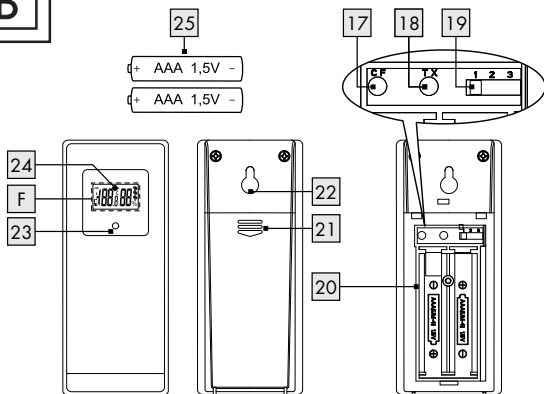
(GR) **(CY)** Πριν ξεκινήσετε το διάβασμα, ξεδιπλώστε τις δύο σελίδες με τις εικόνες και, στη συνέχεια, εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

GB / CY	6
HU	38
SI	73
CZ	105
SK	136
HR	168
RS	200
RO	235
BG	268
GR / CY	304

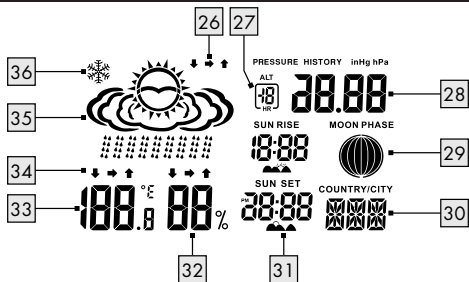
A



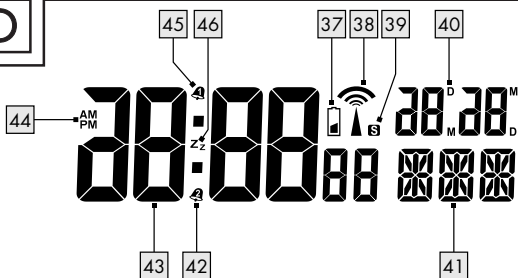
B



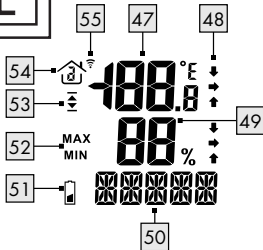
C



D



E



F

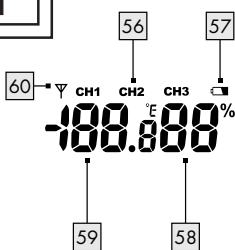


Table of content

Explanation of the pictograms used	Page 8
Introduction	Page 9
Intended use	Page 10
Scope of delivery	Page 10
Parts description	Page 11
Technical data	Page 13
Safety	Page 15
Explanation of the signal words	Page 15
General safety instructions	Page 16
Safety instructions for batteries	Page 17
Setup	Page 18
Wall mounting	Page 18
Start-up	Page 19
Commissioning the outdoor sensor	Page 19
Commissioning the radio-controlled weather station	Page 19
Operation	Page 21
Basic settings	Page 21
Locations	Page 22
Changing the °C/°F display of the outdoor sensor	Page 26
Activating the background illumination of the radio-controlled weather station	Page 26
Moon phases	Page 26
Daily MIN/MAX values	Page 26
Battery state warning	Page 27
Air pressure history	Page 27
Trends	Page 27
Configuring the alarm function	Page 28
Activating/deactivating alarm functions	Page 28
Snoozing/switching off the alarm function	Page 28
Switching the display of the added outdoor sensors	Page 29
Adding an outdoor sensor	Page 29
Temperature alarm	Page 30
Cold weather warning	Page 31
Room name	Page 31

Maintenance and cleaning	Page	32
Troubleshooting	Page	32
Storage	Page	33
Order service	Page	33
Disposal	Page	33
Warranty and service	Page	35
Warranty.....	Page	35
Service address.....	Page	36
Simplified EU declaration of conformity.....	Page	37

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the operating instructions!		Wear safety gloves!
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	Observe warning notices and safety instructions!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	Corrugated cardboard		The packaging is made of 100% recycled paper.
	IP rating by housing (outdoor sensor only): IPX4 (weatherproof protection in line with Standard IEC 60529)		Alkaline batteries included
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Store away from children.
	Do not throw into fire!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!

	Do not use force!		Do not disassemble/ open!
	Never mix different systems, brands and types!		Never mix new and used batteries!
	Do not recharge!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device.

You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product. Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

This document is the complete operating instructions. By scanning the QR code, you will be taken directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and can view and download these operating instructions by entering the article number IAN 500471_2504 .

● **Intended use**

This product is intended for the recording and display of environmental parameters indoors and outdoors as well as the radio-supported display of time and date. This is an information technology product.

The radio weather station is intended for indoor operation only. The outdoor sensor is intended for indoor and outdoor operation.

The product is intended for private use only and not for commercial use.

Trademark references

- The trademarks and brand names LIVARNO and LIV & BO are the property of their respective owners.

● **Scope of delivery**

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 radio weather station	2 batteries (AA)
1 outdoor sensor	2 batteries (AAA)
1 short manual	

● Parts description

Radio-controlled weather station **A**

- | | |
|---|---|
| <p>1 Display of the radio-controlled weather station</p> <p>C Values of the radio-controlled weather station</p> <p>D Time and date</p> <p>E Values of the outdoor sensor</p> | <p>8 Battery compartment cover of the radio-controlled weather station</p> |
| <p>2 Suspension eye of the radio-controlled weather station</p> | <p>9 2 x batteries AA 1.5 V</p> |
| <p>3 SNOOZE / LIGHT button</p> | <p>10 SET button</p> |
| <p>4 RESET button</p> | <p>11 Arrow up button</p> |
| <p>5 Ventilation slots</p> | <p>12 Arrow down button</p> |
| <p>6 Fold-out foot</p> | <p>13 ALERT button</p> |
| <p>7 Battery compartment of the radio-controlled weather station</p> | <p>14 ROOM button</p> |
| | <p>15 HISTORY button</p> |
| | <p>16 CH button</p> |

Outdoor sensor **B**

- | | |
|---|--|
| <p>17 °C/°F button</p> | <p>22 Outdoor sensor suspension eye</p> |
| <p>18 TX button</p> | <p>23 Control LED</p> |
| <p>19 Channel selection switch</p> | <p>24 Outdoor sensor display</p> |
| <p>20 Outdoor sensor battery compartment</p> | <p>F Values of the outdoor sensor</p> |
| <p>21 Outdoor sensor battery compartment cover</p> | <p>25 2 x batteries AAA 1.5 V</p> |

Explanation of display icons	
	This icon warns of wintery temperatures of 1 °C and below.
	Shows the expected weather conditions The following weather conditions are possible: sunny, slightly overcast, cloudy, rainy, heavy rain
	Shows the current moon phase
	Shows the temperature, air humidity and air pressure trend Arrow down: values are dropping Arrow right: values remain constant Arrow up: values are increasing
AM PM	Is displayed if the set time format is 12 hours
	Is displayed when daylight saving time is set
	Indicates the reception of the DCF radio signal
	Indicates that the batteries in the radio-controlled weather station are low
Zz	Is displayed when the snooze function is activated
	Shows the currently activated alarm function(s)
	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor
	Is displayed if the temperature alarm function is activated

Explanation of display icons

MAX MIN	Is displayed when the MAX or MIN value is called up
	Indicates the reception of the outdoor sensor's RF radio signal
	Is displayed when a RF radio signal is transmitted by the outdoor sensor
	Indicates that the batteries in the outdoor sensors are low
CH1 CH2 CH3	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor

● Technical data

Radio-controlled weather station:

Temperature measuring range:	0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95%
Radio-controlled clock:	DCF77 / 77.5 kHz
Batteries:	2 x LR6, 1.5 V (AA)
Protection class	3 
Frequency band:	433.92 MHz
max. transmission power:	0.824 mW
Dimensions:	approx. 156 x 114.6 x 31 mm
Weight (without batteries):	approx. 256 g

Outdoor sensor:

Temperature measuring range:	-20 °C to +50 °C (-4.0 °F to + 122 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95%
Radio transmission range:	max. 100 m (open field)
Batteries:	2 x LR03, 1.5 V (AAA)

Explanation of display icons

IP rating:	IPX 4
Frequency band:	433.92 MHz
max. transmission power:	0.0165 W
Dimensions:	approx. 102.5 x 42 x 26 mm
Weight (without batteries):	approx. 42 g

Information on battery LR03 (AAA):

Producer:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Battery category:	Portable battery
Labelling:	JYSD152.2024
Place of production:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Date of production:	This information can be found on the battery.
Weight:	12g
Capacity:	This information can be found on the battery.
Chemical composition:	Zinc manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	none
fire extinguishing agent to be used:	Any fire class (no restriction)
critical raw materials:	Manganese, graphite, nickel

Information on battery LR6 (AA):

Producer:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Battery category:	Portable battery
Labelling:	JYSD151.2024
Place of production:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China

Date of production:	This information can be found on the battery.
Weight:	23 g
Capacity:	This information can be found on the battery.
Chemical composition:	Zinc manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	none
fire extinguishing agent to be used:	Any fire class (no restriction)
critical raw materials:	Manganese, graphite, nickel

● **Safety**



Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

● **Explanation of the signal words**

The following signal words are used in this manual:

⚠ WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION: This signal word warns of possible damage to property.

Note: This signal word indicates useful information.

● General safety instructions

■ **WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material.

Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Packaging material is not a toy. Children can get caught in it while playing and suffocate.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the radio-controlled weather station to humidity and direct sunlight.
- Only use the radio-controlled weather station indoors.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- Never open or remove the housing of the product.

■ **WARNING! DANGER OF INJURY!**



Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from the display. If the display is broken, wear gloves when collecting the individual parts.

- In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.
- In case of eye contact with display liquid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.

- If display liquid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.

● Safety instructions for batteries

- **⚠ WARNING! DANGER OF LIFE!**
Keep batteries / rechargeable batteries out of the reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!
- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries!
- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire hazard or bursting may result.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

-  **⚠ CAUTION! Risk of injury!**
Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!

- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

ATTENTION: Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Always replace batteries in pairs.
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Setup

- ☐ Place the radio-controlled weather station on a level surface with the foot folded out .
- ☐ Place the outdoor sensor on a level surface. Make sure that the outdoor sensor cannot topple over. IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal.

● Wall mounting

Note: Do not mount the wireless weather station or outdoor sensor higher than 2m.

The radio-controlled weather station can also be mounted on the wall (suspension eye ) and can be attached with suitable attachment material. Please observe the conditions on site and ensure sufficient ventilation.

The outdoor sensor (suspension eye ) may only be used standing up or hanging down. Lying, the IPX4 protection is not guaranteed. For wall mounting, the outdoor sensor can be fixed with suitable mounting material (not included in the scope of delivery). Please observe the conditions on site and do not exceed the 100 m distance (open field) to the radio-controlled weather station.

● Start-up

Note: The maximum range between the radio-controlled weather station and the outdoor sensor is 100 metres. The range might be reduced by obstacles (walls or objects).

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: You can install the radio-controlled weather station and the outdoor sensor on a surface or hang it on a wall using suspension eyes [2] [22].

Note: Ensure sufficient ventilation of the radio-controlled weather station and keep the ventilation slots free from obstruction [5].

● Commissioning the outdoor sensor

- ☐ Open the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21] in the direction indicated by the arrow.
- ☐ Remove the spent batteries first (if applicable).
- ☐ Insert two AAA batteries into the battery compartment [20]. Observe the correct polarity (+/-).

The control LED [23] on the front of the outdoor sensor flashes briefly. The temperature [59] and the air humidity [58] are displayed.

- ☐ Close the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21] in the opposite direction to that indicated by the arrow.

Note: The control LED [23] flashes once per minute to signal radio transmission.

● Commissioning the radio-controlled weather station

Note: If the batteries are removed or empty, all settings are deleted.

- ☐ Open the battery compartment [7] on the back of the radio-controlled weather station by opening the battery compartment cover [8].
- ☐ Remove the spent batteries first (if applicable).
- ☐ Insert two AA batteries into the battery compartment [7]. Observe the correct polarity (+/-).
After insertion, you will hear a single beep.
- ☐ Close the battery compartment [7] on the back of the radio-controlled weather station by closing the battery compartment cover [8].

● Automatic signal detection

After inserting the batteries, you have 20 seconds to set the current air pressure [28] and the weather display [35].

If you do not set anything, the air pressure and the weather are set automatically.

- ☐ Press the arrow up button [11] or the arrow down button [12] to adjust the air pressure [28].
- ☐ Press the HISTORY button [15] to confirm your selection.
- ☐ Press the arrow up button [11] or the arrow down button [12] to adjust the weather display [35] to the weather at your location.
- ☐ Press the HISTORY button [15] to confirm your selection.

The radio-controlled weather station now automatically tries to detect the radio signal of the outdoor sensor and the DCF radio signal. This procedure can take several minutes.

The RF signal icon [55] flashes while the outdoor sensor's signal is being detected (see Fig. E). The temperature and the air humidity of the outdoor sensor are displayed [47] [49] (see Fig. E). If the synchronisation failed, the RF signal icon [55] goes off.

The DCF signal icon [38] flashes while the DCF radio signal is being detected (see Fig. D).

Only the SNOOZE/LIGHT button [3] and the arrow down button [12] function during this time.

Note: You can cancel the signal detection by pressing and holding the arrow down button [12] until the DCF signal icon [38] goes off.

Once the DCF signal is received, the time [43], date [40] and weekday [41] are set automatically. The DCF signal icon [38] goes off.

During daylight saving time, the DST icon [39] is displayed (see Fig. D).

The time is synchronised daily at 01:00, 02:00 and 03:00 o' clock. Another synchronisation takes place at 04:00 and 05:00 o' clock.

● Operation

● Basic settings

- ☐ Press and hold the SET button [10] for approx. 3 seconds.
A beep sounds and the first setting can be changed.
- ☐ Press the arrow up [11] or arrow down button [12] to change the respective value.

The following settings are possible:

°C/°F	Setting the temperature unit
Hpa/inHg	Setting the air pressure unit
Time zone	Setting the time zone
Day month/month day	Setting the date display
24H/12H	Setting the time format
Hour	Setting the hour
Minutes	Setting the minute
Year	Setting the year

Operation

Month	Setting the month
Day	Setting the day
Language	Setting the language
Country	Setting the country
City	Setting the city
RCC on/off	Switching reception of the DCF radio signal on and off

- ☐ Press the SET button **10** to confirm the set value.

This will take you to the next setting.

● Locations

Country/City		Abbr.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Duesseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Fribourg	FR
	Hanover	H
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST

Country/City		Abbr.
	Cologne	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	Munich	M
	Magdeburg	MD
	Nuremberg	N
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbruecken	SB
	Schwerin	SN
DK	Aalborg	ALB
	Aarhus	ARH

Country/City		Abbr.
	Copenhagen	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Seville	SEV
	Valencia	VAL
	Sarragossa	ZAR
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR

Country/City		Abbr.
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orleans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN

Country/City		Abbr.
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES

Country/City		Abbr.
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rome	ROM
	Torino	TOR
	Trieste	TRI
	Venice	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxembourg	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI

Country/City		Abbr.
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakow	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Warsaw	WAW
SE	Goteborg	GOT
	Malmo	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrade	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Vienna	VIE

Country/City		Abbr.
BE	Antwerp	ANT
	Bruges	BRG
	Brussels	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Geneva	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zurich	ZUR
CZ	Prague	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Bucharest	BUK
GR	Athens	ATH
CY	Nikosia	NIK

● Changing the °C/°F display of the outdoor sensor

- ☐ Open the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [21] in the direction of the arrow.
- ☐ Use a thin object for assistance.
- ☐ Press the °C/°F button [17].
- ☐ Close the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [21] counter to the direction of the arrow.

● Activating the background illumination of the radio-controlled weather station

- ☐ Press the SNOOZE/LIGHT button [3].

The background illumination of the display lights up for approx. 5 seconds.

● Moon phases

The moon phases icon [29] shows the current moon phase. The light area indicates the visible part of the moon.

● Daily MIN/MAX values

The radio-controlled weather station saves the highest and lowest measured temperature and air humidity value of the current day. For this purpose, the values of the radio-controlled weather station are analysed.

The values are each reset at midnight (00:00 hrs) or by pressing and holding the arrow up button [11].

- ☐ Briefly press the arrow up button [11].

"MAX" [52] is displayed (see Fig. E).

The highest measured temperature [47] is displayed.

The highest measured air humidity [49] is displayed.

- Briefly press the arrow up button **[11]** again while "MAX" is displayed.
 "MIN" **[52]** is displayed (see Fig. E).
 The lowest measured temperature **[47]** is displayed.
 The lowest measured air humidity **[49]** is displayed.

● Battery state warning

When the batteries get weak, the corresponding symbols **[51]** **[37]** **[57]** are shown on the displays of the radio-controlled weather station **[1]** and the outdoor sensors **[24]**.

- Replace the batteries in the radio-controlled weather station or the outdoor sensor.

● Air pressure history

You can call up the air pressure values measured in the past 12 hours.

Note: Three dashes are displayed if there are no measuring values available for a certain point in time.

- Briefly press the HISTORY button **[15]**.
 The hourly display **[27]** shows the value of the past hour (-1).
- Press the HISTORY button **[15]** again.
 Each time you press the HISTORY button **[15]** the hourly display **[27]** moves back another hour (or 2, or 3, etc.).

The pressure display **[28]** indicates the air pressure 4 hours previously, for example.

● Trends

Air pressure trend

The air pressure trend display **[26]** shows you the air pressure trend.

Temperature trend and air humidity trend

The radio-controlled weather station trend display [34] and the outdoor sensor trend display [48] shows you the temperature and air humidity trend.

● Configuring the alarm function

The product features two alarm functions that can be separately configured.

- ☐ Press the SET button [10] to toggle between the two alarm functions.
- ☐ Confirm your selection by pressing and holding the SET button [10].

The hour display starts to flash.

- ☐ Press the arrow up [11] or arrow down button [12] to set the desired hour.
- ☐ Confirm your selection by pressing the SET button [10].
- ☐ Press the arrow up [11] and arrow down button [12] to set the desired minute.
- ☐ Confirm your selection by pressing the SET button [10].

The time of one alarm function has been configured.

Note: The alarm function must be manually activated to become active (see section "Activating/deactivating the alarm function").

● Activating/deactivating alarm functions

The bell icons [45] [42] indicate whether an alarm function is activated or deactivated (see Fig. D).

- ☐ Press the SET button [10] to toggle between the two alarm functions.
- ☐ Press the arrow up button [11] to activate the alarm function.

The respective alarm bell icon is displayed.

- ☐ Press the arrow down button [12] to deactivate the alarm function.

The respective alarm bell icon is no longer displayed.

● Snoozing/switching off the alarm function

The alarm of the alarm function sounds at the set time.

- ☐ Briefly press the SNOOZE/LIGHT button [3] to activate the snooze function.
The snooze icon [46] (see Fig. D) starts to flash and the alarm sounds again in 5 minutes.
- ☐ Press any button on the back of the radio-controlled weather station.
The alarm function stops.

● Switching the display of the added outdoor sensors

- ☐ Press the CH button [16].
The channel display [54] shows the channel of the outdoor sensor.
- Once you have added the outdoor sensor to the selected channel, the data of the outdoor sensor is displayed.

● Adding an outdoor sensor

Note: You can connect up to three outdoor sensors to the radio-controlled weather station. Additional outdoor sensors are available from the order service.

- ☐ Briefly press the CH button [16].
The radio channel changes. The currently selected channel is indicated in the channel display icon [54] (see Fig. E).
- ☐ Open the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21] in the direction indicated by the arrow.
- ☐ Use a thin object if necessary.
- ☐ Set the channel selection switch [19] to the same channel.
- ☐ Keep the CH button [16] pressed until the RF signal symbol [55] lights up.
- ☐ Use a thin object if necessary.

Operation

- ☐ Press the TX button [18] to manually establish the connection.
Reception is established. The temperature and the air humidity are indicated on the radio-controlled weather station and on the outdoor sensor.
- ☐ Close the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21] in the opposite direction to that indicated by the arrow.

● Temperature alarm

Only one temperature range can be configured for each outdoor sensor. When the outdoor sensor measures a value below the set temperature range, an alarm sounds on the radio-controlled weather station.

- ☐ Press the ALERT button [13].
The temperature alarm is activated and the icon [53] (see Fig. E) is lit.
- ☐ Press and hold the ALERT button [13] for 2 seconds.

The temperature display [47] starts to flash and shows the upper temperature limit.

- ☐ Press or hold the arrow up [11] or arrow down button [12] to set the upper temperature limit.
- ☐ Press the ALERT button [13] to confirm your selection.

The temperature display [47] continues flashing and shows the set lower temperature limit.

- ☐ Press or hold the arrow up [11] or arrow down button [12] to set the lower temperature limit.
- ☐ Press the ALERT button [13] to confirm your selection.

The temperature alarm is set.

As soon as the temperature alarm sounds, you can switch it off by pressing the SNOOZE/LIGHT button [3].

● Cold weather warning

The cold weather warning icon **[36]** starts to blink when the outdoor sensor measures temperatures between +1 °C and -1 °C.

The cold weather warning icon **[36]** is displayed constantly when the outdoor sensor measures temperatures of -1.1 °C and below over a longer period.

● Room name

You can assign a room name to each channel.

Choose one of the 5 predefined ones or configure your own room name.

Selecting a predefined room name

- ☐ Press the ROOM button **[14]**.
*The room name **[50]** starts to blink (see Fig. E).*
- ☐ Press the ROOM button **[14]** to select one of the predefined names.
- ☐ Do not press a button for approx. 10 seconds to confirm your selection.

Configuring your own room name

- ☐ Press the ROOM button **[14]**.
*The room name **[50]** starts to blink (see Fig. E).*
- ☐ Switch to the configurable room name (indicated by the 5 dashes in factory-set state).
The freely configurable room name can consist of up to 5 characters/letters.
- ☐ Keep the ROOM pressed **[14]** until the first dash starts to blink.
- ☐ Press the arrow up button **[11]** or the arrow down button **[12]** to change your selection at the current position.
You can also keep the arrow up **[11]** and arrow down button **[12]** depressed to navigate faster through the selection.
- ☐ Briefly press the ROOM button **[14]** to confirm your selection.

- ☐ Change another position or keep the ROOM button **14** depressed to confirm the entered name.

● **Maintenance and cleaning**

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- ☐ Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● **Troubleshooting**

The product contains sensitive electronic components. Radio transmitting devices in the immediate vicinity may interfere with the function. Remove such devices from the vicinity of the product if the display shows interference.

Electrostatic discharges can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the battery briefly and reinsert it.

Obstacles, such as concrete walls, can also cause the reception to be severely disturbed. In this case, change the location. Observe the maximum range of the outdoor sensor (see technical data). This range is the free-field range. Any obstacle reduces the range.

Cold (outdoor temperatures below 0 °C) can negatively affect the battery performance of the outdoor sensor and thus the radio transmission. Exhausted batteries of the outdoor sensor lead to reception disturbances. Replace the batteries with new ones.

If the product does not work properly, remove the batteries for a short moment and then reinsert them or press the RESET button **4**. This will reset all settings.

● Storage

ATTENTION: Risk of damage!

- Place the product so that it cannot fall into the water.
- Store the product in a clean, dry, frost-free place inaccessible to children.
- Clean the product thoroughly (see chapter "Cleaning").
- If possible, pack the product in the original packaging.
- Store the product in a dry and frost-free place ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) without direct sunlight.

● Order service

You can order additional outdoor sensors by fax to: +49(0)6198- 5770-99 or online at www.inter-quartz.de. One outdoor sensor costs 5 € plus VAT and shipping.

● Disposal



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:

1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: compo-

sites.



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste. Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Disposal

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive (EU) 2023/1542 and its revisions. Consumers are obligated

by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper.

Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 500471_2504) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.

● Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

(HR) 0800 222943

(RS) 0800 191026

(RO) 0800 896640

(BG) 00800 1114916

(GR) 00800 44140855

(CY) 8009 4403

IAN 500471_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 500471_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Year of manufacturing: 2025



Supplier

Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

● Simplified EU declaration of conformity C €

digi-tech gmbh hereby declares that the "Radio-controlled weather station 4-LD7135" product complies with the directive RoHS 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863 and EMV directive 2014/30/EU and the battery regulation (EU) 2023/1542.

You can download your operating instructions and declaration of conformity here: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Subsequently click the magnifying glass and enter the item number 500471_2504.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	40
Bevezető	Oldal	41
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	42
A csomag tartalma.....	Oldal	42
Alkatrészleírás.....	Oldal	43
Műszaki adatok.....	Oldal	45
Biztonság	Oldal	47
A jelszavak magyarázata.....	Oldal	47
Általános biztonsági utasítások.....	Oldal	48
Biztonsági utasítások az elemekhez.....	Oldal	49
Felállítás	Oldal	50
Falra szerelés	Oldal	50
Üzembe helyezés	Oldal	51
A külső érzékelő üzembe helyezése.....	Oldal	51
A rádióvezérelt időjárásállomás üzembe helyezése.....	Oldal	52
Kezelés és használat	Oldal	53
Alapbeállítások.....	Oldal	53
Helyszín.....	Oldal	54
A kültéri érzékelő °C/°F kijelzésének módosítása.....	Oldal	58
A rádióvezérelt időjárásállomás háttérvilágításának bekapcsolása.....	Oldal	58
Holdfázisok.....	Oldal	58
Napi MAX/MIN értékek.....	Oldal	58
Az elem töltöttségi szintjére vonatkozó figyelmeztetés.....	Oldal	59
Légnyomás-előzmények.....	Oldal	59
Trendek.....	Oldal	60
A jelzőfunkciók beállítása.....	Oldal	60
A jelzőfunkciók be-/kikapcsolása.....	Oldal	60
Jelzési funkció késleltetése / kikapcsolása.....	Oldal	61
A hozzáadott kültéri érzékelők kijelzésének módosítása.....	Oldal	61
Kültéri érzékelő hozzáadása.....	Oldal	61
Hőmérsékleti riasztás.....	Oldal	62
Hidegre történő figyelmeztetések.....	Oldal	63
Helyiségnevek.....	Oldal	63
Karbantartás és tisztítás	Oldal	64

Hibaelhárítás	Oldal	64
Tárolás	Oldal	65
Szolgáltatás megrendelése	Oldal	65
Mentesítés	Oldal	65
Garancia és szervíz	Oldal	68
Garancianyilatkozat.....	Oldal	68
Szervíz címe.....	Oldal	69
Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	70
Jótállási tájékoztató	Oldal	71

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!		Viseljen megfelelő védőkesztyűt!
	III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel		A CE-jelölés használatával a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelveknek.
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítás miatt!
	Hullámkarton		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	Védelmi osztály a házon keresztül (csak kültéri érzékelő): IPX4 (fröccsenő víz elleni védelem az IEC 60529 szabvány szerint)		Alkáli-elemek mellékelve
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Gyermekek elől elzárva tartandó.

	Tűzbe dobni tilos!		Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!
	Ne fejtse ki túlzott mértékű erővel!		Ne szedje szét / Ne nyissa fel!
	Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!		Soha ne keverje az új és a használt elemeket!
	Ne töltsön fel újra!		Vízbe dobni tilos!
	Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.		Helyesen helyezze be - ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!

● Bevezető



Gratulálunk új készülékének megvásárlásához.

Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. A használati útmutató a termék részét képezi. Ez a biztonsággal, használatával és ártalmatlanságával kapcsolatos fontos megjegyzéseket tartalmaz. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. A terméket kizárólag a leírásnak megfelelően és a megadott használati területen használja. Adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek adja át.

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szolgáltatási oldalára (www.lidl-service.com) juthat, és az

IAN 500471_2504 cikkszám beírásával megtekintheti és letöltheti ezt a használati útmutatót.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri és kültéri környezeti paraméterek rögzítésére és megjelenítésére, valamint az idő és a dátum rádiótámogatott megjelenítésére szolgál. Ez egy információtechnológiai termék.

A rádió időjárás-állomás csak beltéri használatra készült. A kültéri érzékelő beltéri és kültéri használatra készült.

A termék kizárólag magánhasználatra szolgál, kereskedelmi használatra nem alkalmas.

Védjegyreferenciák

- Az LIVARNO és LIV & BO védjegyek és márkanév a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 rádiós időjárás-állomás	2 elem (AA)
1 kültéri érzékelő	2 elem (AAA)
1 Gyors útmutató	

• Alkatrészleírás

Rádióvezérelt időjárásállomás **A**

- | | |
|---|---|
| <p>1 A rádióvezérelt időjárásállomás kijelzője</p> <p>C A rádióvezérelt időjárásállomás értékeli</p> <p>D Időpont és dátum</p> <p>E A kültéri érzékelő értékei</p> <p>2 A rádióvezérelt időjárásállomás felfüggesztő szeme</p> <p>3 SNOOZE / LIGHT gomb</p> <p>4 RESET gomb</p> <p>5 Szellőzőnyílások</p> <p>6 Kihajtható állványláb</p> <p>7 A rádióvezérelt időjárásállomás elemtartója</p> | <p>8 A rádióvezérelt időjárásállomás elemtartójának fedele</p> <p>9 2 db AA 1,5 V elem</p> <p>10 SET gomb</p> <p>11 Felfelé nyíl gomb</p> <p>12 Lefelé nyíl gomb</p> <p>13 ALERT gomb</p> <p>14 ROOM gomb</p> <p>15 HISTORY gomb</p> <p>16 CH gomb</p> |
|---|---|

Kültéri érzékelő **B**

- | | |
|--|---|
| <p>17 °C / °F gomb</p> <p>18 TX-gomb</p> <p>19 Csatornaválasztó gomb</p> <p>20 Kültéri érzékelő akkumulátor-rekesz</p> <p>21 Kültéri érzékelő akkumulátor-rekeszének fedele</p> | <p>22 A kültéri érzékelő felfüggesztő szeme</p> <p>23 Ellenőrző LED</p> <p>24 Kültéri érzékelő kijelzője</p> <p>F Kültéri érzékelő értékei</p> <p>25 2 db AAA 1,5 V elem</p> |
|--|---|

A kijelző szimbólumainak jelmagyarázata	
	A szimbólum az 1 °C és az alatti téli hőmérsékletre figyelmeztet.
	A várható időjárás megjelenítése A következő időjárási feltételek lehetségesek: napos, napos-felhős, felhős, esős, erősen esős
	Az aktuális holdfázis megjelenítése
	A hőmérséklet, a páratartalom és a légnyomás trendjének megjelenítése Lefelé nyíl: Érték csökkentése Jobbra nyíl: Érték változatlan marad Felfelé nyíl: érték növelése
AM PM	12 órás időformátum esetén jelenik meg
	A nyári időszámítás használata esetén jelenik meg
	A DCF-rádiójelek fogadását jelzi
	A rádióvezérelt időjárásállomás alacsony töltöttségi szintjének jelzése
Zz	A Szundi állapot bekapcsolása esetén jelenik meg
	Az aktuális jelzőfunkció(k) kijelzése
	A kültéri érzékelő aktuálisan kiválasztott csatornájának megjelenítése

A kijelző szimbólumainak jelmagyarázata

	A hőmérsékleti riasztás funkciójának aktiválása esetén jelenik meg
MAX MIN	A MAX vagy MIN érték beolvasásakor jelenik meg
	A kültéri érzékelő RF rádiójelének vétele esetén jelenik meg
	Akkor jelenik meg, ha a kültéri érzékelő RF rádiójelet küld
	A kültéri érzékelő alacsony töltöttségi szintjének jelzése
CH1 CH2 CH3	A kültéri érzékelő aktuálisan kiválasztott csatornáját jelzi

• Műszaki adatok

Rádióvezérelt időjárásállomás:

A hőmérséklet mérési tartománya:	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
Páratartalom mérési tartománya:	20% - 95%
Rádióvezérelt óra:	DCF77 / 77,5 kHz
Elemek:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Érintésvédelmi osztály	3 
Frekvenciasáv:	433,92 MHz
maximális adóteljesítmény:	0,824 mW
Méretek:	kb. 156 x 114,6 x 31 mm
Súly (elemek nélkül):	kb. 256 g

Kültéri érzékelő:

A hőmérséklet mérési tartománya:	-20 °C - +50 °C (-40 °F - + 122 °F)
Páratartalom mérési tartománya:	20% - 95%

A kijelző szimbólumainak jelmagyarázata

Rádiójelek átviteli hatótávolsága:	max. 100 m (nyílt terepen)
Elemek:	2 db LR03, 1,5V (AAA)
Védettségi fokozat:	IPX 4
Frekvenciasáv:	433,92 MHz
maximális adóteljesítmény:	0,0165 W
Méretek:	kb. 102,5 x 42 x 26 mm
Súly (elemek nélkül):	kb. 42 g

Az LR03 (AAA) elemre vonatkozó információk:

Gyártó:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Az elem kategóriája:	Hordozható elemek
Azonosító:	JYSD152.2024
A gyártás helye:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
A gyártás időpontja:	Ez az információ az elemen található.
Súly:	12g
Kapacitás:	Ez az információ az elemen található.
Kémiai jellemzők:	Cink-mangán-dioxid
Az elemben jelen lévő veszélyes anyagok:	nincsenek
Használható oltóanyag:	Bármilyen tűzosztály (nincs korlátozás)
Kritikus fontosságú nyersanyagok:	Mangán, grafit, nikkel

Az LR6 (AA) elemre vonatkozó információk:

Gyártó:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Az elem kategóriája:	Hordozható elemek
Azonosító:	JYSD151.2024
A gyártás helye:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Kína
A gyártás időpontja:	Ez az információ az elemen található.
Súly:	23 g

Kapacitás:	Ez az információ az elemen található.
Kémiai jellemzők:	Cink-mangán-dioxid
Az elemben jelen lévő veszélyes anyagok:	nincsenek
Használható oltóanyag:	Bármilyen tűzosztály (nincs korlátozás)
Kritikus fontosságú nyersanyagok:	Mangán, grafit, nikkel

● **Biztonság**



A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

● **A jelszavak magyarázata**

Ebben a kézikönyvben a következő jelszavakat használjuk:

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázati szintet jelentő veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén halál vagy súlyos sérülés következhet be.

⚠ VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval olyan alacsony kockázati fokú veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes mértékű sérülés következhet be.

FIGYELEM: Ez a jelzőszó a lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.

Megjegyzés: Ez a jelzőszó hasznos információt jelez.

• Általános biztonsági utasítások

■ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyes. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Ezért folyamatosan tartsa távol a gyermek-eket a terméktől.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A csomagolóanyag nem játék. A gyerekek játék közben beleakadhatnak és megfulladhatnak.
- Sérülés esetén ne helyezze üzembe a terméket.
- Ne tegye ki a rádióvezérelt időjárásállomást nedvességnek vagy közvetlen napfénynek.
- A Rádióvezérelt időjárásállomást csak beltérben használja.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.
- Soha ne nyissa ki vagy vegye ki a termék házát.

■ **FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**



Ne gyakoroljon nyomást a kijelzőre, és tartsa távol az éles tárgyakat a kijelzőtől. Ha a kijelző eltört, viseljen kesztyűt az egyes részek összegyűjtésekor.

- Ha a kijelzőfolyadék bőrrel érintkezik, tiszta ruhával törölje le, és bő vízzel öblítse le a bőrt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a kijelző folyadék a szembe jut, bő vízzel öblítse ki a szemet. Azonnal forduljon orvoshoz.

- Ha a kijelző folyadékat lenyelte, öblítse ki a szájüregét vízzel, majd igyon sok vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.

● Biztonsági utasítások az elemekhez

■ **FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!**

Az elemek / akkumulátorok gyermekek elől elzárva tartandók. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

- Lenyelése a légyszövetek égési sérülését, perforációját, illetve halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések jelentkezhetnek.
- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Soha ne töltsé újra a nem újratölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat és/vagy ne nyissa ki azokat. Túlmelegedés, tűzveszély vagy felrobbanás lehet a következmény.
- Az elemet/akkumulátort soha ne dobja tűzbe vagy vízbe!
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikus terhelésnek.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

■ **VIGYÁZAT! Sérülésveszély!**

A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrrel érintkeznek. Ezért ebben az esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyini kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

FIGYELEM: A termék károsodásának veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket mindig párban cserélje ki.
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törlőkendővel vagy egy vattapálccával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

● Felállítás

- ☐ Helyezze a rádióvezérelt időjárásállomást a kihajtott állvánnyal **[6]** egy sík felületre.
- ☐ Helyezze a kültéri érzékelőt egy sík felületre. Gondoskodjon arról, hogy a kültéri érzékelő védve legyen a leesés ellen. Fekvő helyzetben az IPX4 védettség nem garantált.

● Falra szerelés

Megjegyzés: Ne szerelje fel a vezeték nélküli időjárás-állomást vagy a kültéri érzékelőt 2 m-nél magasabbra.

A rádiós időjárás-állomás falra szerelésre is alkalmas (függesztőszem **[2]**), és megfelelő szerelőanyaggal (nem tartozik a szállítási terjedelembhez) rögzíthető. Kérjük, figyeljen a szerkezeti adottságokra és gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

A kültéri érzékelő (felfüggesztőszem **[22]**) csak állva vagy lógva használható; fekvő nem garantálja az IPX4 védettséget. Falra szereléshez a kültéri érzékelő megfelelő szerelőanyaggal (nem tartozik a szállítási terjedelembhez) rögzíthető.

Kérjük, figyeljen a szerkezeti adottságokra, és ne lépje túl a 100 m távolságot nyílt terepen a rádiós időjárás-állomásig.

● Üzembe helyezés

Megjegyzés: A rádióvezérelt időjárásállomás és a kültéri érzékelő közötti maximális hatótávolság 100 méter. Ezt a hatótávolságot az akadályok (falak vagy tárgyak) befolyásolhatják.

Megjegyzés: távolítsa el minden csomagolóanyagot a termékről. Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliákat.

Megjegyzés: A rádióvezérelt időjárásállomást és a kültéri érzékelőt egy sima felületre állítható, vagy a felfüggesztő szemek [2] [22] segítségével a falra akasztható.

Megjegyzés: Gondoskodjon a rádióvezérelt időjárásállomás megfelelő szellőzéséről és tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat [5].

● **A külső érzékelő üzembe helyezése**

- ☐ Nyissa ki az elemtartót [20] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [21] a nyíl irányába csúsztatva.
- ☐ Szükség esetén távolítsa el a régi elemeket.
- ☐ Helyezzen két AAA típusú elemet az elemtartóba [20]. Ügyeljen a megfelelő polarításra (+/-).

A kültéri érzékelő elején található ellenőrző LED [23] rövid ideig világít.

Megjelenik a hőmérséklet [59] és a páratartalom [58].

- ☐ Zárja le az elemtartót [20] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [21] a nyíl irányába csúsztatva.

Megjegyzés: Az ellenőrző LED [23] percenként egyszer világít a rádióadás jelzésére.

• A rádióvezérelt időjárásállomás üzembe helyezése

Megjegyzés: Az elemek eltávolításakor vagy lemerítésekor az összes beállítás törlődik.

- ☐ Nyissa ki az elemtartót [7] a rádióvezérelt időjárásállomás hátoldalán az elemtartó rekesz fedelének [8] kinyitásával.
 - ☐ Szükség esetén távolítsa el a régi elemeket.
 - ☐ Helyezzen két AA típusú elemet az elemtartóba [7]. Ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).
- A behelyezést követően egy alkalommal hangjelzés hallható.
- ☐ Zárja be az elemtartó rekeszt [7] a rádió időjárás-állomás hátoldalán az elemtartó fedelének bezárásával [8].

• Automatikus jelkeresés

Az elemek behelyezése után 20 másodperce van az aktuális légnyomás [28] és az időjárás kijelzésének [35] beállítására.

Ha nem állít be semmilyen értéket, a légnyomás és az időjárás automatikusan be lesz állítva.

- ☐ Nyomja meg a felfelé nyilat [11] vagy a lefelé nyilat [12] a légnyomás [28] beállításához.
- ☐ Nyomja meg a HISTORY gombot [15] a kiválasztás nyugtázásához.
- ☐ Nyomja meg a felfelé mutató nyíl gombot [11] vagy a lefelé mutató nyíl gombot [12], hogy az időjárásjelzőt [35] az Ön területén uralkodó időjáráshoz igazítsa.
- ☐ Nyomja meg a HISTORY gombot [15] a kiválasztás nyugtázásához.

A rádióvezérelt időjárásállomás mostantól automatikusan keresi a kültéri érzékelő rádiójelét és a DCF rádiójelét. A folyamat több percet is igénybe vehet.

A kültéri érzékelő jelének keresése közben az RF jel szimbóluma [55] (lásd E ábra) villog. Megjelenik a kültéri érzékelő által mért hőmérséklet és páratartalom [47] [49] (lásd E ábra). Hibás szinkronizálás esetén az RF jel szimbóluma [55] eltűnik.

A DCF rádiójelének keresése során a DCF jel szimbóluma [38] villog (lásd D ábra). Ennek során csak a SNOOZE / LIGHT gomb [3] illetve a lefelé nyíl gombját [12] használható.

Megjegyzés: A jel keresésének megszakításához tartsa lenyomva a lefelé nyíl gombját [12], amíg a DCF jel szimbóluma [38] el nem tűnik.

A DCF rádiójel sikeres fogadása után az idő [43], a dátum [40] és a hét napja [41] automatikusan be lesz állítva. A DCF jel szimbóluma [38] eltűnik.

Nyári időszámítás esetén a DST szimbólum [39] (lásd a D ábrát) jelenik meg.

Az időt naponta, 01:00, 02:00 és 03:00 órákor kerül szinkronizálásra. 04:00 és 05:00 órákor a rendszer ismételt szinkronizálást végez.

● Kezelés és használat

● Alapbeállítások

- ☐ Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot [10] kb. 3 másodpercig.
Megszólal egy hangjelzés, az első beállítás pedig módosítható.
- ☐ Nyomja meg a felfelé nyíl [11] vagy a lefelé nyíl [12] gombot a kívánt érték módosításához.

Az alábbi beállítások lehetségesek:

°C/°F	A hőmérsékleti egység beállítása
Hpa/inHg	A légnyomás egységének beállítása
Időzóna	Az időzóna beállítása
Nap-hónap/Hónap-nap	A dátum megjelenítésének beállítása
24 óra/12 óra	Az időformátum beállítása

Óra	Az óra értékének beállítása
Perc	A perc értékének beállítása
Év	Az év értékének beállítása
Hónap	A hónap értékének beállítása
Nap	A nap értékének beállítása
Nyelv	A nyelv beállítása
Ország	Az óra beállítása
Város	A város beállítása
RCC be/ki	A DCF-rádiójelek fogadásának be-/kikapcsolása

- ☐ Nyomja meg a SET gombot **10** a beállított érték megerősítéséhez.
Ez a következő beállításokhoz vezet.

● Helyszín

Ország/Város		Röv.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D
	Drezda	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H
	Bréma	HB

Ország/Város		Röv.
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Köln	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Lipcse	L
	München	M
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N

Ország/Város		Röv.
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Koppenhága	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL

Ország/Város		Röv.
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orleans	ORL
	Párizs	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
GB	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
	Aberdeen	ABD

Ország/Város		Röv.
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Szófia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zágráb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG

Ország/Város		Röv.
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milanó	MIL
	Nápoly	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Róma	ROM
	Torino	TOR
	Trieszt	TRI
	Velence	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburg	LUX
NET	Amszterdam	AMS
	Arnheim	ARN
	Eindhoven	EIN

Ország/Város		Röv.
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Hága	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisszabon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakkó	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varsó	WAW
SE	Göteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Pozsony	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrád	BEE
	Novi Sad	NS

Ország/Város		Röv.
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Bécs	VIE
BE	Antwerpen	ANT
	Brugge	BRG
	Brüsszel	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Bázel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Geneva	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zürich	ZUR
CZ	Prága	PRG
MD	Chişinău	CIS

Ország/Város		Röv.
MT	Valletta	VLT
RO	Bukarest	BUK

Ország/Város		Röv.
GR	Athén	ATH
CY	Nikoszia	NIK

• A kültéri érzékelő °C/°F kijelzésének módosítása

- ☐ Nyissa ki az elemtartót [20] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [21] a nyíl irányába csúsztatva.
- ☐ Segítségül használjon egy vékony tárgyat.
- ☐ Nyomja meg a °C / °F gombot [17].
- ☐ Zárja le az elemtartót [20] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [21] a nyíl irányába csúsztatva.

• A rádióvezérelt időjárásállomás háttérvilágításának bekapcsolása

- ☐ Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT gombot [3].
A kijelző háttérvilágítása kb. 5 másodpercig világít.

• Holdfázisok

A Holdfázis szimbólum [29] az aktuális holdfázist ábrázolja. A világos terület a Hold látható részét mutatja.

• Napi MAX/MIN értékek

A rádióvezérelt időjárásállomás elmenti az aktuális napon mért legmagasabb és legalacsonyabb hőmérséklet és páratartalom értékét. Ehhez a rendszer rádióvezérelt időjárásállomás és az összes kültéri érzékelő értékeit kiértékeli.

Ezek az értékek éjfélkor (00:00 perckor) perckor visszaállnak, vagy a felfelé nyíl gomb [11] nyomva tartásával visszaállíthatók.

- ☐ Nyomja le röviden a felfelé nyíl gombot [11].
Megjelenik a „MAX” felirat [52] (lásd az E ábrát).
Megjelenik a mért legmagasabb hőmérséklet [47].
Megjelenik a mért legmagasabb páratartalom [49].
- ☐ Nyomja le röviden ismét a felfelé nyíl gombot [11], amíg a „MAX” felirat meg nem jelenik.
Megjelenik a „MIN” felirat [52] (lásd az E ábrát).
Megjelenik a mért legalacsonyabb hőmérséklet [47].
Megjelenik a mért legalacsonyabb páratartalom [49].

● Az elem töltöttségi szintjére vonatkozó figyelmeztetés

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, megjelennek a megfelelő szimbólumok [51] [37] [57] a rádióvezérelt időjárásállomás [1] és a kültéri érzékelő [24] kijelzőjén.

- ☐ Cserélje ki a rádióvezérelt időjárásállomás vagy a kültéri érzékelő elemeit.

● Légnyomás-előzmények

Lekérdezheti az elmúlt 12 óra légnyomásméréseit.

Megjegyzés: Ha egy adott időpontban nem áll rendelkezésre mérési érték, három kötőjel jelenik meg a kijelzőn.

- ☐ Nyomja le röviden a HISTORY gombot [15].
Az órakijelző [27] az elmúlt óra értékét (-1) mutatja.
- ☐ Nyomja meg ismét a HISTORY gombot [15].
A HISTORY gomb [15] minden egyes újbóli megnyomásakor az órakijelző [27] egy újabb órát ugrik vissza (-2, -3, stb.).

A légnyomás kijelzőn ([28]) látható érték azt mutatja, hogy milyen volt a légnyomás pl. -4 órával ezelőtt.

• Trendek

A légnyomás alakulása

A légnyomás trendkijelző [26] a légnyomás tendenciáját mutatja.

A hőmérséklet és a páratartalom alakulása

A rádióvezérelt időjárásállomás [34] és a kültéri érzékelő [48] trendkijelzője a hőmérséklet és a páratartalom alakulását mutatja.

• A jelzőfunkciók beállítása

A termék kettő, külön-külön konfigurálható riasztási funkcióval rendelkezik.

- ☐ Nyomja meg a SET gombot [10] a két jelzési funkció közötti választáshoz.
- ☐ Erősítse meg a választást a SET billentyű [10] hosszan történő megnyomásával.

Az órajelző villogni kezd.

- ☐ Nyomja meg a felfelé nyíl [11] vagy a lefelé nyíl [12] gombot az óra kívánt értékének beállításához.
- ☐ Nyugtázza a választást a SET billentyű [10] megnyomásával.
- ☐ Nyomja meg a felfelé nyíl [11] vagy a lefelé nyíl [12] gombot a perc kívánt értékének beállításához.
- ☐ Nyugtázza a választást a SET billentyű [10] megnyomásával.

A jelzőfunkció időpontja konfigurálva lett.

Megjegyzés: A funkció csak akkor aktív, ha azt manuálisan aktiválták (lásd a „Jelzőfunkciók aktiválása/deaktiválása” című fejezetet).

• A jelzőfunkciók be-/kikapcsolása

Azt, hogy a jelzőfunkció be- vagy ki van-e kapcsolva, a harang szimbólumok [45] [42] jelzik (lásd D. ábra).

- ☐ Nyomja meg a SET gombot [10] a két jelzési funkció közötti választáshoz.

- ☐ Nyomja le a felfele nyilat [11] a jelzőfunkció bekapcsolásához.
Megjelenik az adott jelzőharang szimbóluma.
- ☐ Nyomja le a lefele nyilat [12] a jelzőfunkció kikapcsolásához.
Az adott jelzőharang szimbóluma a továbbiakban nem jelenik meg.

● Jelzési funkció késleltetése / kikapcsolása

A riasztási funkció hangja a beállított időpontban megszólal.

- ☐ Nyomja meg röviden a SNOOZE / LIGHT gombot [3] a Szundi funkció bekapcsolásához.
A Szundi szimbólum [46] (lásd D ábra) villogni kezd, a riasztási hang pedig 5 percen belül ismét megszólal.
- ☐ Nyomjon meg egy tetszőleges gombot a rádióvezérelt időjárásállomáson.
A jelzőfunkció kikapcsol.

● A hozzáadott kültéri érzékelők kijelzésének módosítása

- ☐ Nyomja meg a CH-gombot [16].
A csatornakijelző [54] a kültéri érzékelő csatornáját mutatja.

Ha hozzáadta a kültéri érzékelőt a kiválasztott csatornához, a kültéri érzékelő adatai megjelennek.

● Kültéri érzékelő hozzáadása

Megjegyzés: a rádióvezérelt időjárásállomáshoz legfeljebb három kültéri érzékelő csatlakoztatható. További kültéri érzékelők a rendelési szolgáltatáson keresztül rendelhetők.

- ☐ Nyomja le röviden a CH gombot [16].
A rádiócsatorna módosul. Az aktuálisan kiválasztott csatornát a csatornakijelző szimbólum [54] (lásd az E ábrát) jelzi.

- ☐ Nyissa ki az elemtartót [20] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [21] a nyíl irányába csúsztatva.
- ☐ Segítségül használjon egy vékony tárgyat.
- ☐ Állítsa a csatornaválasztó kapcsolót [19] ugyanarra a csatornára.
- ☐ Tartsa nyomva a CH gombot [16], amíg az RF jel szimbóluma [55] világítani nem kezd.
- ☐ Segítségül használjon egy vékony tárgyat.
- ☐ Nyomja le a TX gombot [18] a kapcsolat létrehozásának manuális indításához.
A vétel létrejön. A hőmérséklet és a páratartalom megjelenik a rádióvezérelt időjárásállomáson és a kültéri érzékelőn.
- ☐ Zárja le az elemtartót [20] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [21] a nyíl irányába csúsztatva.

● Hőmérsékleti riasztás

Kültéri érzékelőnként meghatározható egy hőmérséklet-tartomány. Ha a kültéri érzékelő a beállított hőmérsékleti tartományon kívüli értéket mér, a rádióvezérelt időjárásállomáson egy riasztási jelzés szólal meg.

- ☐ Nyomja meg az ALERT gombot [13].
A hőmérsékleti riasztás bekapcsol, és a [53] szimbólum világítani kezd (lásd az E ábrát).
- ☐ Nyomja meg és tartsa lenyomva az ALERT gombot [13] kb. 2 másodpercig.
A hőmérséklet-kijelző [47] villogni kezd, és megjelenik a felső hőmérsékleti határérték.
- ☐ Nyomja meg vagy tartsa lenyomva a felfelé nyíl [11] vagy lefelé nyíl [12] gombot a felső hőmérsékleti határérték beállításához.
- ☐ Nyomja meg az ALERT gombot [13] a kiválasztás nyugtázásához.
A hőmérséklet-kijelző [47] tovább villog, és megjelenik az alsó hőmérsékleti határérték.

- ☐ Nyomja meg vagy tartsa lenyomva a felfelé nyíl **[11]** vagy lefelé nyíl **[12]** gombot az alsó hőmérsékleti határérték beállításához.
- ☐ Nyomja meg az ALERT gombot **[13]** a kiválasztás nyugtázásához.

A hőmérsékleti riasztás beállítása megtörtént.

A hőmérséklet-riasztás a megszólalást követően a SNOOZE / LIGHT gomb **[3]** megnyomásával kapcsolható ki.

• Hidegre történő figyelmeztetések

A hidegre figyelmeztető szimbólum **[36]** villog, ha a kültéri érzékelő +1 °C és -1 °C közötti hőmérsékletet mér.

A hidegre figyelmeztető szimbólum **[36]** folyamatosan megjelenik, ha a kültéri érzékelő hosszabb ideig -1,1 °C vagy az alatti hőmérsékletet mér.

• Helyiségnevek

Rádiócsatornánként egy helyiségnév adható meg.

Választhat az 5 előre definiált elem közül, vagy beállíthatja saját azonosítóját.

Előre definiált helyiségnév választása

- ☐ Nyomja meg a ROOM gombot **[14]**.
A helyiség neve **[50]** (lásd az E ábrát) villogni kezd.
- ☐ Nyomja meg a ROOM gombot **[14]** az előre definiált helyiségnevek közötti választáshoz.
- ☐ A kiválasztás aktiválásához ne nyomjon meg semmilyen gombot körülbelül 10 másodpercig.

Saját azonosító konfigurálása

- ☐ Nyomja meg a ROOM gombot **[14]**.
A helyiség neve **[50]** (lásd az E ábrát) villogni kezd.

- ☐ Váltson a konfigurálható helyiségnévre (ez a kiszállításkor 5 kötőjelből áll).
A szabadon konfigurálható helyiségnév legfeljebb 5 karakterből/betűből állhat.
- ☐ Nyomja meg és tartsa lenyomva a ROOM gombot [14], amíg az első kötőjel villogni nem kezd.
- ☐ Nyomja meg a felfelé nyilat [11] vagy a lefelé nyilat [12] az aktuális pozícióban lévő karakter kiválasztásához.
A felfelé nyíl [11] és a lefelé nyíl [12] nyomva tartásával gyorsabban lépdelhet a karakterek között.
- ☐ Nyomja meg röviden a ROOM gombot [14] a kiválasztás nyugtázásához.
- ☐ Módosítsa a többi pozíciót, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a ROOM gombot [14] a beírt név megerősítéséhez.

● **Karbantartás és tisztítás**

- Ne használjon agresszív tisztítószereseket, fém- vagy nejlonszűrő keféket, illetve éles vagy fémből készült tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületeket.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.
- ☐ A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.

● **Hibaelhárítás**

A termék érzékeny elektronikus alkatrészeket tartalmaz. A közvetlen közelben lévő rádióadó-berendezések zavarhatják a funkciót. Távolítsa el ezeket az eszközöket a termék közeléből, ha a kijelző működési hibát mutat.

Az elektrosztatikus kisülések meghibásodásokhoz vezethetnek. Ilyen meghibásodás esetén rövid időre vegye ki az elemet, majd helyezze vissza.

Akadályok, például betonfalak, szintén komoly zavarokat okozhatnak a vételben. Ebben az esetben változtassa meg a helyet. Tartsa be a kültéri érzékelő maximális hatótávolságát (lásd a műszaki adatokat). Ez a tartomány a szabadmező tartománya. Bármilyen akadály csökkenti a hatótávolságot.

A hideg (0 °C alatti külső hőmérséklet) negatívan befolyásolhatja a kültéri érzékelő elemeinek teljesítményét és így a rádióátvitelt is. A kültéri érzékelő lemerült elemei vételi zavarokhoz vezetnek. Cserélje ki az elemeket újakra.

Ha a termék nem működik megfelelően, vegye ki az elemeket egy rövid időre, majd helyezze vissza őket, vagy nyomja meg a RESET (Visszaállítás) gombot . Ez visszaállítja az összes beállítást.

● Tárolás

FIGYELEM: Kárveszély!

- A terméket úgy helyezze el, hogy ne tudjon a vízbe esni.
- Tárolja a terméket tiszta, száraz, fagymentes, gyermekek számára nem hozzáférhető helyen.
- ☐ Alaposan tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás” című fejezetet).
- ☐ Ha lehetséges, csomagolja a terméket az eredeti csomagolásban.
- ☐ A terméket száraz, fagymentes helyen ($\geq +5$ °C), közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

● Szolgáltatás megrendelése

További kültéri érzékelőket rendelhet faxon: +49(0)6198- 5770-99 vagy online a www.inter-quartz.de weboldalon. A kültéri érzékelő ára 5 EUR plusz áfa és szállítási költség.

● Mentesítés



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében ezeket külön kell tárolni, ártalmatlanítani. Az elhasználódott, tönkrement termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a helyi vagy önkormányzati hatóságnál tájékozódhat.



A hulladékok elkülönítésekor vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelölését, amely az alábbi jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) történik:

1-7: Műanyagok; 20-22: Papír és kartonpapír; 80-98:

Kompozit anyagok.



Az áthúzott szemeteszkukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztóknak törvényileg kötelességük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsák. Így biztosított a környezetbarát és erőforrás-takarékos újrahasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus berendezésbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, a gyűjtőhelyen történő leadás előtt el kell választani a berendezéstől, és el kell vinni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből a készülék tönkretétele nélkül eltávolíthatók.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség az üzletben történő vásárlásra és a házhoz szállításra egyaránt vonatkozik. Az áru visszavételére vonatkozó kötelezettség teljesítési helye megegyezik a szállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel.

Általában a forgalmazók kötelesek biztosítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ingyenes visszavételét azáltal, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket biztosítanak.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és azokra a nagyméretű készülékekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle 50 cm-nél hosszabb. A forgalmazó az adásvételi szerződés megkötésekor megkérdezi a fogyasztót az áru visszaküldésének szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztók legfeljebb három darab, egy típusú elektromos és elektronikus berendezésből álló elektromos és elektronikus hulladékot adhatnak le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén anélkül, hogy ezt új készülék vásárlásához kötnék. Az egyes egységek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

Az akkumulátort a megsemmisítés előtt roncsolás nélkül távolítsa el, és ártalmatlanítsa külön (lásd: Az akkumulátorok ártalmatlanítása).



Az ezen szöveg mellett látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt a hulladékátrolóba helyezni. A meghibásodott vagy lemerült, elhasznált elemek/akkumulátorok újrahasznosítását a (EU) 2023/1542 irányelvben és annak módosításaiban rögzített előírások szerint kell elvégezni. Függetlenül attól, hogy az elemek és akkumulátorok tartalmaznak-e vagy sem olyan káros anyagokat, mint például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium, a fogyasztók törvényben rögzített kötelessége ezek mindegyikének településükön/városrészükből található gyűjtőhelyen vagy kereskedésben történő leadása, hogy azokat környezetkímélő módon ártalmatlaníthassák, és olyan értékes nyersanyagokat nyerhessenek vissza belőlük, mint például a kobalt, a nikkelt vagy réz. Az elemek és akkumulátorok visszaadása, illetve visszavétele díjmentes.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

A garanciaidő a vásárlás időpontjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg a pénztárnál kapott blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha ezen termék megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor - választásunk szerint - díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük Önnek a terméket. Ezen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a hibás termék és a vásárlást igazoló bizonylat (blokk) a hároméves időszakon belül kerüljön bemutatásra, valamint az, hogy rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és bekövetkezésének időpontjáról. Amennyiben a hiba az általunk nyújtott garancia körébe tartozik, akkor egy megjavított, vagy egy új terméket fog visszakapni. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelő, szakszerűtlen kezelés, a használati utasítás be nem tartása vagy illetéktelen személyek beavatkozása, illetve a kopó alkatrészek (például elemek) által okozott károkra. A garanciális szolgáltatás teljesítése nem hosszabbítja meg és nem újítja meg a garancia időtartamát.

Jótállási ügyek kezelése

Kérjük, az alábbi utasításokat kövesse, hogy kérését gyorsan feldolgozzuk:

- Kérjük, hogy a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (IAN 500471_2504) minden esetben készítse elő.
- A cikkszámot a típustáblán, a kézikönyv címlapján (balra lent) vagy a hátoldalon vagy az alján lévő matricán találja.
- Funkcionális hibák vagy egyéb meghibásodások esetén először vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervízrészleggel telefonon vagy e-mailben.

• Szervíz címe

Inter-Quartz GmbH
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein-Bremthal
 NÉMETORSZÁG
 Tel: +49 (0)6198 571825
 E-mail: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220
 (SI) 0800 80847
 (CZ) 800 142 315
 (SK) 0800 004449
 (HR) 0800 222943
 (RS) 0800 191026
 (RO) 0800 896640
 (BG) 00800 1114916
 (GR) 00800 44140855
 (CY) 8009 4403

IAN 500471_2504

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 500471_2504) a vásárlás tényének az igazolására.



Gyártási év: 2025



Szállító

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelen útmutató hátoldalán található cím nem szervíz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent említett szervizponttal.

- **Egyszerűsített EU megfelelési nyilatkozat C €**

A digi-tech gmbh ezúton kijelenti, hogy a termék "Rádióvezérelt időjárásállomás 4-LD7135" megfelel az irányelveknek 2011/65/EU RoHS és (EU) 2015/863 és a 2014/53/EU RED-irányelv és a (EU) 2023/1542 irányelv.

A használati utasítást és a megfelelési nyilatkozatot itt töltheti le:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra és adja meg a cikkszámot 500471_2504.

A termék megnevezése: Rádióvezérelt időjárásállomás	Gyártási szám: IAN 500471_2504
A termék típusa: 4-LD7135	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech-gmbh.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter-quartz.de
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, áruszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	75
Uvod	Stran	76
Predvidena uporaba	Stran	77
Vsebina	Stran	77
Opis delov	Stran	78
Tehnični podatki	Stran	80
Varnost	Stran	82
Razlaga signalnih besed	Stran	82
Splošni varnostni napotki	Stran	83
Varnostni napotki za baterije	Stran	84
Postavitev	Stran	85
Namestitev na steno	Stran	85
Prva uporaba	Stran	86
Vključitev zunanjega tipala	Stran	86
Vključitev radijsko vodene vremenske postaje	Stran	86
Upravljanje in delovanje	Stran	88
Osnovne nastavitve	Stran	88
Lokacije	Stran	89
Sprememba prikaza enote za temperaturo °C/°F zunanjega tipala	Stran	92
Aktivacija osvetlitve ozadja radijsko vodene vremenske postaje	Stran	93
Lunine mene	Stran	93
Dnevne MIN/MAKS vrednosti	Stran	93
Opozorilo o stanju baterije	Stran	93
Zgodovina zračnega tlaka	Stran	94
Trendi	Stran	94
Nastavitev funkcije budilke	Stran	94
Aktiviranje/deaktiviranje funkcije budilke	Stran	95
Dremež/izklop funkcije budilke	Stran	95
Sprememba prikaza dodanih zunanjih tipal	Stran	95
Dodajanje zunanjega tipala	Stran	96
Alarm za temperaturo	Stran	96
Opozorila za mraz	Stran	97
Ime prostora	Stran	97
Vzdrževanje in čiščenje	Stran	98

Odpravljanje motenj	Stran 98
Skladiščenje	Stran 99
Servis za naročilo	Stran 99
Odstranjevanje	Stran 99
Garancija in servis	Stran 101
Garancija.....	Stran 101
Naslov servisa.....	Stran 102
Poenostavljena izjava EU o skladnosti.....	Stran 103
Garancijski list	Stran 104

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila za uporabo!		Nosite zaščitne rokavice!
	Razred zaščite III - Zaščitni ukrepi pred električnim udarom (nevarni tokovi udara) zaradi varnostne nizke napetosti (< 60 V DC)		Z oznako CE podjetje digi-tech gmbh izjavlja, da so njegovi izdelki skladni z veljavnimi direktivami EU.
	Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!		Škodljivi vplivi na okolje zaradi neprimerne odstranjevanja baterij/akumulatorjev!
	Valovita lepenka		Embalaža je izdelana iz 100 % recikliranega papirja.
	Stopnja zaščite ohišja (samo zunanje tipalo): IPX4 (zaščita pred brizganjem vode po standardu IEC 60529)		Priloženi alkalni bateriji
	Embalažo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!		Hranite zunaj dosega otrok.

	Ne mečite v ogenj!		Glejte, da jih ne vstavite napačno, pazite na polar-nost (*-/)!
	Ne uporabljajte sile!		Ne razstavljajte/odpi-rajte!
	Nikoli hkrati ne uporab-ljajte različnih sistemov, znamk in tipov!		Nikoli ne uporabljajte skupaj novih in rabljenih baterij!
	Ne polnite znova!		Ne mečite v vodo!
	Pazite, da ne povzročite kratkega stika! - Baterije lahko eksplodirajo ali začnejo iztekati.		Pravilno vstavite - pazite na polar-nost (+-/)!

• Uvod



Iskrene čestitke za nakup vaše nove naprave.

Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke glede varnosti, uporabe in odstranjevanja. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. V primeru posredovanja izdelka tretji osebi vse dokumente predajte skupaj z izdelkom.

Ta dokument je popolna tiskana različica navodil za uporabo. Ko poskenirate kodo QR, se vam odpre servisna stran podjetja Lidl (www.lidl-service.com), kjer si

lahko z vpisom številke izdelka (IAN) 500471_2504 ogledate in prenesete ta navodila za uporabo.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen za zaznavanje in prikaz temperatur okolice v zaprtih prostorih in na prostem ter za radijski prikaz časa in datuma. To je izdelek informacijske tehnologije.

Radijska vremenska postaja je primerna samo za notranjo uporabo. Zunanje tipalo je namenjeno za uporabo v zaprtih prostorih in na prostem.

Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo in ni namenjen za komercialno uporabo.

Informacije o blagovnih znamkah

- Blagovni znamki in zaščiteni imeni LIVARNO in LIV & BO so last njihovih lastnikov.

● Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.

1 radijsko vodena vremenska postaja	2 bateriji (AA)
1 zunanje tipalo	2 bateriji (AAA)
1 kratka navodila	

• Opis delov

Radijsko vodena vremenska postaja **A**

- | | |
|---|---|
| 1 Zaslon radijsko vodene vremenske postaje | 8 Pokrov predala za bateriji radijsko vodene vremenske postaje |
| C Vrednosti radijsko vodene vremenske postaje | 9 2 x baterija AA 1,5 V |
| D Ura in datum | 10 Tipka SET |
| E Vrednosti zunanjega tipala | 11 Puščična tipka za gor |
| 2 Ušesce za obešanje radijsko vodene vremenske postaje | 12 Puščična tipka za dol |
| 3 Tipka SNOOZE/LIGHT | 13 Tipka ALERT |
| 4 Tipka RESET | 14 Tipka ROOM |
| 5 Prezračevalne reže | 15 Tipka HISTORY |
| 6 Zložljivo stojalo | 16 Tipka CH |
| 7 Predal za bateriji radijsko vodene vremenske postaje | |

Zunanje tipalo **B**

- | | |
|--|---|
| 17 Tipka za °C/°F | 22 Ušesce za obešanje zunanjega tipala |
| 18 Tipka TX | 23 Kontrolna LED-lučka |
| 19 Izbirno stikalo kanala | 24 Zaslon zunanjega tipala |
| 20 Prostor za bateriji zunanjega tipala | F Vrednosti zunanjega tipala |
| 21 Pokrov prostora za bateriji zunanjega tipala | 25 2 x baterija AAA 1,5 V |

Legenda simbolov na zaslonu

	Simbol opozarja pred zimskimi temperaturami 1 °C in manj.
	Prikazuje pričakovano vreme. Možno je prikazati naslednje vreme: sončno, delno oblačno, oblačno, deževno, močno deževno.
	Prikazuje trenutno lunino meno.
	Prikazuje trend za temperaturo, vlažnost zraka in zračni tlak. Puščica navzdol: vrednosti padajo Puščica v desno: vrednosti ostajajo enake. Puščica navzgor: vrednosti naraščajo.
AM PM	Je na zaslonu, če je ura nastavljena v 12-urnem formatu.
S	Je na zaslonu, če je nastavljen poletni čas.
	Prikazuje sprejem radijskega signala DCF.
	Prikazuje nizko raven baterij v radijsko vodeni vremenski postaji.
Zz	Je na zaslonu, ko je aktivna funkcija dremeža.
	Prikazuje trenutno aktivno(-i) funkcijo(-i) budilke.
	Prikazuje trenutno izbrani kanal zunanega tipala.
	Je na zaslonu, ko je aktivirana funkcija alarma za temperaturo.

Legenda simbolov na zaslonu

MAX MIN	Je na zaslonu, če prikličete vrednost MAX ali MIN.
	Prikazuje sprejemanje radijskega signala RF zunanjega tipala.
	Je na zaslonu, ko zunanje tipalo oddaja radijski signal RF.
	Prikazuje nizko raven baterij v zunanjem tipalu.
CH1 CH2 CH3	Prikazuje trenutno izbrani kanal zunanjega tipala.

● Tehnični podatki

Radijsko vodena vremenska postaja:

Merilno območje temperature:	od 0 °C do 50 °C (32 °°F do 122 °F)
Merilno območje relativne vlažnosti zraka:	od 20 % do 95 %
Radijska ura:	DCF77/77,5 kHz
Bateriji:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Razred zaščite:	3 
Frekvenčni pas:	433,92 MHz
Največja oddajna moč:	0,824 mW
Mere:	pribl. 156 x 114,6 x 31 mm
Teža (brez baterij):	pribl. 256 g

Zunanje tipalo:

Merilno območje temperature:	od -20 °C do +50 °C (-4,0 °F do + 122 °F)
Merilno območje relativne vlažnosti zraka:	od 20 % do 95 %

Doseg radijskega prenosa:	najv. 100 m (brez ovir)
Bateriji:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Stopnja zaščite:	IPX 4
Frekvenčni pas:	433,92 MHz
Največja oddajna moč:	0,0165 W
Mere:	pribl. 102,5 x 42 x 26 mm
Teža (brez baterij):	pribl. 42 g

Podatki o bateriji LR03 (AAA):

Proizvajalec:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Kategorija baterije:	prenosna baterija
Oznaka:	JYSD152.2024
Kraj proizvodnje:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Datum proizvodnje:	ta podatek najdete na bateriji.
Teža:	12 g
Kapaciteta:	ta podatek najdete na bateriji.
Kemijska sestava:	cink-manganov dioksid
Nevarne snovi v bateriji:	brez
Uporabno sredstvo za gašenje:	vsak požarni razred (brez omejitev)
Kritične surovine:	mangan, grafit, nikelj

Podatki o bateriji LR6 (AA):

Proizvajalec:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Kategorija baterije:	prenosna baterija
Oznaka:	JYSD151.2024
Kraj proizvodnje:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Kitajska
Datum proizvodnje:	ta podatek najdete na bateriji.
Teža:	23 g

Kapaciteta:	ta podatek najdete na bateriji.
Kemijska sestava:	cink-manganov dioksid
Nevarne snovi v bateriji:	brez
Uporabno sredstvo za gašenje:	vsak požarni razred (brez omejitev)
Kritične surovine:	mangan, grafit, nikelj

● Varnost



Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!

● Razlaga signalnih besed

V teh navodilih se uporabljajo naslednje signalne besede:

⚠ OPOZORILO! Ta simbol s signalno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.

⚠ PREVIDNO! Ta simbol s signalno besedo »PREVIDNO« označuje nevarnost s majhno stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico manjše ali zmerne poškodbe, če se ji ne izognete.

POZOR: ta signalna beseda opozarja na možno materialno škodo.

Napotek: ta signalna beseda opozarja na koristne informacije.

● Splošni varnostni napotki

■ **⚠ OPOZORILO! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.
- Embalažni material ni igrača. Otroci se pri igri lahko vanj zapletejo in se zadušijo.
- Izdelka ne smete vklopiti, če je poškodovan.
- Radijsko vodene vremenske postaje ne izpostavljajte vlagi in neposrednim sončnim žarkom.
- Radijsko vodeno vremensko postajo uporabljajte samo v zaprtem prostoru.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik sam.
- Nikoli ne odpirajte ali odstranjujte ohišja izdelka.

■ **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST POŠKODB!**



Ne pritiskajte na prikazovalnik in mu ne približujte ostrih predmetov. Če se prikazovalnik razbije, pri pobiranju posameznih delov nosite rokavice.

- V primeru, da vaša koža pride v stik s tekočino iz prikazovalnika, kožo obrišite s čisto krpo in nato splaknite z veliko vode. Po potrebi se obrnite na zdravnika.
- V primeru, da vam v oči pride tekočina iz prikazovalnika, oko sperite z veliko količino vode. Takoj se obrnite na zdravnika.
- Če pogoltnete tekočino iz prikazovalnika, ustno votlino sperite z vodo in nato popijte veliko vode. Takoj se obrnite na zdravnika.

● Varnostni napotki za baterije

■ **OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST!**

Baterije/akumulatorje hranite zunaj dosega otrok. V primeru, da otrok zaužije baterijo, takoj poiščite zdravniško pomoč!

- Zaužitje baterije lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. V roku 2 ur po zaužitju lahko nastanejo hude opekline.
- Ne uporabljajte akumulatorskih baterij!
- Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, nikoli ne polnite. Na baterijah/akumulatorjih ne smete ustvariti kratkega stika in jih tudi ne odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozijo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

■ **PREVIDNO! Nevarnost poškodb!**

Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Zato v tem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. na grelnikih/pod neposredno izpostavljenostjo sončnim žarkom.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta tako sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
- Če baterija/akumulator izteče, jo/ga takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Starih baterij/akumulatorjev ne mešajte z novimi!
- Če izdelka dlje časa ne uporabljate, odstranite baterije/akumulatorje.

POZOR: tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno samo navedeni tip baterij/akumulatorjev!
- Baterije vedno menjajte v parih.
- Baterije/akumulatorje vstavite v skladu z oznako polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in na izdelku.
- Pred vstavljanjem baterij kontakte na bateriji/akumulatorju in v predalu za baterije očistite s suho krpo, ki ne pušča muck, ali z vatirano palčko!
- Izrabljene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Postavitev

- ☐ Radijsko vremensko postajo postavite na ravno podlago z razprtim stojalom **6**.
- ☐ Zunanje tipalo postavite na ravno podlago. Pri tem pazite, da je zaščiteno pred prevračanjem. V ležečem položaju zaščita IPX4 ni zagotovljena.

● Namestitev na steno

Napotek: radijsko vodeno vremensko postajo ali zunanje tipalo namestite največ 2 m visoko.

Radijsko vodena vremenska postaja je predvidena tudi za namestitev na steno (uho za obešanje **2**) in jo je mogoče pritrditi s primernim pritrdilnim materialom (ni v obsegu dobave). Pri tem bodite pozorni na strukturne lastnosti podlage in poskrbite za ustrezno prezračevanje.

Zunanje tipalo (uho za obešanje **22**) se lahko uporablja samo v stoječem ali visečem položaju, v ležečem položaju zaščita IPX4 ni zagotovljena. Za namestitev na steno lahko zunanje tipalo pritrdite s primernim montažnim materialom (ni v obsegu dobave). Pri tem bodite pozorni na strukturne lastnosti in na odprtem terenu ne prekoračite 100 m razdalje od radijsko vodene vremenske postaje.

● Prva uporaba

Napotek: največja razdalja med radijsko vodeno vremensko postajo in zunanjim tipalom znaša 100 metrov. To razdaljo lahko zmanjšajo ovire na poti (zidovi ali predmeti).

Napotek: z izdelka odstranite vso embalažo. Pred prvo uporabo odstranite vse zaščitne folije.

Napotek: radijsko vodeno vremensko postajo in zunanje tipalo lahko namestite na ravno površino ali obesite na steno s pomočjo ušesc za obešanje [2] [22].

Napotek: pazite na zadostno zračenje radijsko vodene vremenske postaje in glejte, da prezračevalne reže [5] ne bodo blokirane.

● Vklop zunanjega tipala

- ☐ Predal za bateriji [20] na zadnji strani zunanjega tipala odprete tako, da pokrov predala za bateriji [21] potisnete v smeri puščice.
- ☐ Najprej odstranite stari bateriji, če sta v predalu.
- ☐ V predal [20] vstavite dve bateriji tipa AAA. Bodite pozorni na pravo polarnost (+/-).

Kontrolna LED-lučka [23] na sprednji strani zunanjega tipala na kratko zasveti.

Prikazani bosta temperatura [59] in vlažnost zraka [58].

- ☐ Predal za bateriji [20] na zadnji strani zunanjega tipala zaprete tako, da pokrov predala za bateriji [21] potisnete v obratni smeri puščice.

Napotek: kontrolna LED-lučka [23] zasveti enkrat na minuto in na ta način signalizira radijski prenos.

● Vklop radijsko vodene vremenske postaje

Napotek: če odstranite bateriji ali sta bateriji prazni, se vse nastavitve pobrišejo.

- ☐ Predal za bateriji [7] na zadnji strani radijsko vodene vremenske postaje tako, da odprete pokrov prostora za baterije [8].

- ☐ Najprej odstranite stari bateriji, če sta v predalu.
 - ☐ V predal [7] vstavite dve bateriji tipa AA. Bodite pozorni na pravo polarnost (+/-).
- Potem ko vložite baterijo, boste zaslišali en pisk.
- ☐ Predal za bateriji [7] na zadnji strani radijsko vodene vremenske postaje zaprete tako, da zaprete pokrov predala za bateriji [8].

● Samodejno iskanje signala

Potem ko vložite bateriji, imate 20 sekund časa, da nastavite trenutni zračni tlak [28] in prikaz vremena [35].

Če ju ne nastavite, se bosta nastavila samodejno.

- ☐ Pritisnite puščično tipko za gor [11] ali dol [12], da prilagodite zračni tlak [28].
- ☐ Za potrditev svoje izbire pritisnite tipko HISTORY [15].
- ☐ Pritisnite puščično tipko za gor [11] ali dol [12], da prikaz vremena prilagodite vremenu v vašem okolju [35].
- ☐ Za potrditev svoje izbire pritisnite tipko HISTORY [15].

Radijsko vodena vremenska postaja zdaj samodejno išče radijski signal zunanjega tipala in radijski signal DCF. Ta postopek lahko traja več minut.

Med iskanjem signala zunanjega tipala utripa simbol za signal RF [55] (glejte sl. E). Prikazana sta temperatura in vlažnost zraka zunanjega tipala [47] [49] (glejte sl. E). V primeru neuspešne sinhronizacije simbol za signal RF [55] ugasne.

Med iskanjem radijskega signala DCF utripa simbol za signal DCF [38] (glejte sl. D).

V tem času delujeta samo tipka SNOOZE/LIGHT [3] in puščična tipko za dol [12].

Napotek: iskanje signala lahko prekinete tako, da puščično tipko za dol [12] pritisnete in zadržite tako dolgo, da simbol za signal DCF [38] ugasne.

Po uspešnem sprejemu radijskega signala DCF se samodejno nastavi ura [43], datum [40] in dan v tednu [41]. Simbol za signal RF [38] ugasne.

V poletnem času je prikazan simbol DST [39] (glejte sl. D).

Ura se sinhronizira vsak dan ob 01.00, 02.00 in 03.00 uri. Ob 04.00 in 05.00 se izvede ponovna sinhronizacija.

● **Upravljanje in delovanje**

● **Osnovne nastavitve**

- ☐ Tipko SET [10] pritisnite in zadržite za 3 sekunde.

Zaslišali boste pisk in lahko boste spremenili prvo nastavitev.

- ☐ Za nastavitev zelene vrednosti pritisnite puščično tipko za gor [11] ali dol [12].

Mogoče je nastaviti naslednje nastavitve:

°C/°F	Nastavitev enote za temperaturo
Hpa/inHg	Nastavitev enote za zračni tlak
Časovni pas	Nastavitev časovnega pasu
Dan-mesec/mesec-dan	Nastavitev prikaza datuma
24H/12H	Nastavitev časovnega formata
Ura	Nastavitev ure
Minuta	Nastavitev minute
Leto	Nastavitev leta
Mesec	Nastavitev meseca
Dan	Nastavitev dneva
Jezik	Nastavitev jezika
Država	Nastavitev države
Mesto	Nastavitev mesta
Vklop/izklop RCC	Vklop in izklop sprejema radijskega signala DCF

- ☐ Če želite potrditi nastavljeni vrednost, pritisnite tipko SET [10].

S tem odprete naslednjo nastavitev.

● Lokacije

Država/mesto		Krat.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Köln	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	München	M
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N

Država/mesto		Krat.
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	København	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD

Država/mesto		Krat.
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monako	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nica	NIC
	Orleans	ORL
	Pariz	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU

Država/mesto		Krat.
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofija	SOF
	Burgas	BUR
EE	Talin	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilna	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Dvinsk	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budimpešta	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC

Država/mesto		Krat.
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firence	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Neapelj	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rim	ROM
	Torino	TOR
	Trst	TRI
	Benetke	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luksemburg	LUX

Država/mesto		Krat.
NET	Amsterdam	AMS
	Arnheim	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lizbona	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakov	KKW
	Poznan	POZ
	Ščečin	SZC
	Varšava	WAW
SE	Göteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU

	Država/mesto	Krat.
	Maribor	MA
RS	Beograd	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Gradec	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Dunaj	VIE
BE	Antwerpen	ANT
	Brugge	BRG
	Bruselj	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER

	Država/mesto	Krat.
	Chur	CHR
	Ženeva	GNV
	Locarno	LOC
	Luzern	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zürich	ZUR
CZ	Praga	PRG
MD	Kišinjev	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Bukarešta	BUK
GR	Atene	ATH
CY	Nikoziya	NIK

● Sprememba prikaza enote za temperaturo °C/°F zunanjega tipala

- ☐ Predal za bateriji [20] na zadnji strani zunanjega tipala odprete tako, da pokrov predala za bateriji [21] potisnete v smeri puščice.
- ☐ Pomagajte si s tankim predmetom.
- ☐ Pritisnite tipko °C/°F [17].
- ☐ Predal za bateriji [20] na zadnji strani zunanjega tipala zaprete tako, da pokrov predala za bateriji [21] potisnete v obratni smeri puščice.

● Aktivacija osvetlitve ozadja radijsko vodene vremenske postaje

- ☐ Pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT [3].

Osvetlitev ozadja zaslona sveti pribl. 5 sekund.

● Lunine mene

Simbol za lunine mene [29] prikazuje trenutno lunino meno. Svetlo območje pri tem pomeni vidni del Lune.

● Dnevne MIN/MAKS vrednosti

Radijsko vodena vremenska postaja shrani najvišjo in najnižjo izmerjeno vrednost temperature in vlažnosti v tekočem dnevu. V ta namen ovrednoti vrednosti radijsko vodene vremenske postaje in vrednosti vseh zunanjih tipal.

Te vrednosti se ponastavijo opolnoči (00.00) ali jih ponastavite sami, tako da pritisnete in zadržite puščično tipko za gor [11].

- ☐ Na kratko pritisnite puščično tipko za gor [11].

Prikaže se napis »MAX« [52] (glejte sl. E).

Prikaže se najvišja izmerjena temperatura [47].

Prikaže se najvišja izmerjena vlažnost zraka [49].

- ☐ Dokler je na zaslonu napis »MAX«, na kratko znova pritisnite puščično tipko za gor [11].

Prikaže se napis »MIN« [52] (glejte sl. E).

Prikaže se najnižja izmerjena temperatura [47].

Prikaže se najnižja izmerjena vlažnost zraka [49].

● Opozorilo o stanju baterije

V primeru zmanjšanja ravni baterije se ustrezne ikone [51] [37] [57] prikažejo na zaslonu radijsko vodene vremenske postaje [1] in zunanje tipala [24].

- ☐ Zamenjajte bateriji v radijsko vodeni vremenski postaji ali zunanjem tipalu.

● Zgodovina zračnega tlaka

Prikličete lahko meritve zračnega tlaka za zadnjih 12 ur.

Napotek: če za določeni čas merjenja meritev ni na voljo, bo to prikazano s tremi pomišljaji.

- ☐ Na kratko pritisnite tipko HISTORY [15].

V urnem prikazu [27] je prikazana vrednost za preteklo uro (-1).

- ☐ Znova pritisnite tipko HISTORY [15].

Z vsakim nadaljnjim pritiskom tipke HISTORY [15] se urni prikaz [27] pomakne za dodatno uro nazaj (-2, -3 itd.).

Vrednost v prikazu zračnega tlaka [28] kaže, kakšen je bil zračni tlak npr. pred 4 urami.

● Trendi

Trend zračnega tlaka

Prikaz trenda zračnega tlaka [26] vam prikazuje smer trenda zračnega tlaka.

Trend temperature in zračne vlage

Prikaz trenda na radijsko vodeni vremenski postaji [34] in prikaz trenda na zunanjem tipalu [48] vam pokažeta smer trenda za temperaturo in zračno vlago.

● Nastavitev funkcije budilke

Izdelek ima dve funkciji budilke, ki ju lahko nastavite ločeno.

- ☐ Pritisnite tipko SET [10] za izbiro ene od funkcij budilke.
- ☐ Svojo izbiro potrdite tako, da pritisnete in zadržite tipko SET [10].

Utripati začne prikaz za uro.

- ☐ Za nastavev želene ure pritisnite puščico navzgor [11] ali navzdol [12].
- ☐ Svojo izbiro potrdite s pritiskom tipke SET [10].
- ☐ S pritiskom puščice navzgor [11] in navzdol [12] nastavite želeno minuto.

- ☐ Svojo izbiro potrdite s pritiskom tipke SET [10].

Nastavili ste uro za funkcijo budilke.

Napotek: funkcija budilke je aktivna šele potem, ko jo aktivirate ročno (glejte poglavje »Aktiviranje/deaktiviranje funkcije budilke«).

● Aktiviranje/deaktiviranje funkcije budilke

S simbolom zvonca [45] [42] lahko vidite, ali je funkcija budilke aktivirana ali deaktivirana (glejte sl. D).

- ☐ Pritisnite tipko SET [10] za izbiro ene od funkcij budilke.
- ☐ Za aktiviranje funkcije budilke pritisnite puščično tipko za gor [11].
Pojavi se bo simbol zvonca.
- ☐ Za deaktiviranje funkcije budilke pritisnite puščično tipko za dol [12].
Simbol zvonca ne bo več prikazan.

● Dremež/izklop funkcije budilke

Zvok alarma funkcije budilke se sproži ob nastavljenih urah.

- ☐ Če želite aktivirati funkcijo dremeža, na kratko pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT [3].
Utripati začne simbol za dremež [46] (glejte sl. D) in čez 5 minut se zvočni alarm sproži znova.
- ☐ Pritisnite katerokoli tipko na zadnji strani radijsko vodene vremenske postaje.
Funkcija budilke se izklopi.

● Sprememba prikaza dodanih zunanjih tipal

- ☐ Pritisnite tipko CH [16].
Prikaz kanala [54] prikazuje kanal zunanjega tipala.

Če ste zunanje tipalo dodali na izbrani kanal, bodo prikazani podatki zunanjega tipala.

● Dodajanje zunanjega tipala

Napotek: na radijsko vodeno vremensko postajo lahko povežete tri zunanja tipala. Dodatna zunanja tipala lahko naročite prek servisa za naročilo.

- ☐ Na kratko pritisnite tipko CH [16].

Radijski kanal se spremeni. Trenutno izbrani kanal je prikazan s simbolom prikaza kanala [54] (glejte sl. E).

- ☐ Predal za bateriji [20] na zadnji strani zunanjega tipala odprete tako, da pokrov predala za bateriji [21] potisnete v smeri puščice.
- ☐ Pomagajte si s tankim predmetom.
- ☐ Izbirno stikalo kanala [19] nastavite na isti kanal.
- ☐ Tipko CH [16] držite pritisnjeno, dokler ne zasveti simbol signala RF [55].
- ☐ Pomagajte si s tankim predmetom.
- ☐ Za ročno vzpostavitev povezave pritisnite tipko TX [18].

Povezava bo vzpostavljena. Temperatura in vlažnost zraka bosta prikazani na radijsko vodeni vremenski postaji in zunanjem tipalu.

- ☐ Predal za bateriji [20] na zadnji strani zunanjega tipala zaprete tako, da pokrov predala za bateriji [21] potisnete v obratni smeri puščice.

● Alarm za temperaturo

Za vsako zunanje tipalo lahko določite temperaturno območje. Ko je vrednost zunanjega tipala zunaj nastavljenega temperaturnega območja, se na radijsko vodeni vremenski postaji sproži zvočni alarm.

- ☐ Pritisnite tipko ALERT [13].

Alarm za temperaturo je aktiviran in simbol [53] (glejte sl. E) sveti.

- ☐ Tipko ALERT [13] pritisnite in zadržite za 2 sekundi.

Prikaz temperature [47] začne utripati in prikaže zgornjo mejno vrednost temperature.

- ☐ Za nastavitev zgornje mejne vrednosti temperature pritisnite ali zadržite puščično tipko za gor [11] ali dol [12].
- ☐ Za potrditev svoje izbire pritisnite tipko ALERT [13].
Prikaz temperature [47] znova utripa in prikaže spodnjo mejno vrednost temperature.
- ☐ Za nastavitev spodnje mejne vrednosti temperature pritisnite ali zadržite puščično tipko za gor [11] ali dol [12].
- ☐ Za potrditev svoje izbire pritisnite tipko ALERT [13].

Alarm za temperaturo ste s tem nastavili.

Ko se sproži alarm za temperaturo, ga lahko izklopite s pritiskom tipke SNOOZE/LIGHT [3].

● Opozorila za mraz

Simbol opozorila za mraz [36] začne utripati, ko zunanje tipalo izmeri temperature od +1 °C do -1 °C.

Simbol opozorila za mraz [36] je prikazan neprekinjeno, ko zunanje tipalo dlje časa meri temperature -1,1 °C ali manj.

● Ime prostora

Vsakemu radijskemu kanalu lahko dodelite ime prostora.

Izberete lahko med 5 predhodno določenimi imeli ali pa ustvarite lastno ime.

Izbira predhodno določenih imen prostorov

- ☐ Pritisnite tipko ROOM [14].
Utripati začne ime prostora [50] (glejte sl. E).
- ☐ S pritiskanjem tipke ROOM [14] izbirate med predhodno določenimi imeni.
- ☐ Če želite svojo izbiro shraniti, pribl. 10 sekund ne pritisnite na nobeno tipko.

Nastavitev lastnega imena

- ☐ Pritisnite tipko ROOM [14].
Utripati začne ime prostora [50] (glejte sl. E).
- ☐ Preklopite v nastavljivo ime prostora (v tovarniški nastavitvi ga prepoznate po 5 pomišljajih).
Nastavljivo ime prostora lahko vsebuje 5 znakov/črk.
- ☐ Tipko ROOM [14] držite pritisnjeno, dokler ne začne utripati prvi pomišljaj.
- ☐ Puščično tipko za gor [11] ali dol [12] pritiskajte, da spremenite izbiro na trenutnem položaju.
Puščično tipko za gor [11] in dol [12] lahko držite tudi pritisnjeno za hitrejšo pomikanje do zelenega znaka.
- ☐ Za potrditev svoje izbire na kratko pritisnite tipko ROOM [14].
- ☐ Spremenite ostale znake ali pritisnite in zadržite tipko ROOM [14], da shranite vneseno ime.

● Vzdrževanje in čiščenje

- Ne uporabljajte agresivnih čistil, krtač s kovinskimi in najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje ter nožev, trdih lopatic in podobnega. S tem lahko poškodujete površine.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik sam.
- ☐ Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.

● Odpravljanje motenj

Izdelek vsebuje občutljive elektronske komponente. Zaradi radijskih oddajnih naprav v neposredni bližini je lahko njegovo delovanje moteno. Takšne naprave odstranite iz okolice izdelka, če so na prikazovalniku vidne motnje.

Elektrostatična razelektritev lahko povzroči motnje delovanja. Pri takšnih radijskih motnjah za kratek čas odstranite baterijo in jo nato ponovno vstavite.

Ovire, npr. betonski zidovi, lahko povzročijo tudi to, da je sprejem zaradi občutljivosti moten. V tem primeru zamenjajte kraj postavitve. Upoštevajte maksimalni doseg zunanje tipala (glejte tehnične podatke). Ta doseg pomeni doseg na odprtem prostoru. Vsaka ovira zmanjša doseg.

Mraz (zunanje temperature pod 0 °C) lahko vpliva na kapaciteto baterij zunanje tipala in s tem na radijski prenos. Izrabljeni bateriji zunanje tipala povzročita motnje sprejema. Bateriji zamenjajte z novimi.

Če izdelek ne deluje brezhibno, za hip odstranite bateriji in ju nato znova vstavite ter pritisnite tipko za ponastavitev [4]. S tem se vse nastavitve ponastavijo.

● Skladiščenje

POZOR: nevarnost poškodb!

- Izdelek postavite tako, da ne more pasti v vodo.
- Izdelek hranite na čistem, suhem mestu, kjer ne zmrzuje in kjer ni dostopen otrokom.
- Izdelek temeljito očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
- Izdelek po možnosti shranite v originalni embalaži.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje ($\geq +5$ °C) in kjer ni neposredne sončne svetlobe.

● Servis za naročilo

Dodatna zunanja tipala lahko naročite po faksu: +49(0)6198- 5770-99 ali prek spleta: www.inter-quartz.de. Cena enega zunanje tipala znaša 5,00 € s pribitkom DDV in poštne.

● Odstranjevanje



Izdelek in embalažni material je mogoče reciklirati. Zaradi boljšega ravnanja z odpadki jih pred odstranitvijo ločite. O možnostih za odstra-

njevanje odsluženega izdelka se pozanimajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1-7: plastika; 20-22: papir in lepenka; 80-98: kompozitni materiali.



Simbol s prečrtanim smetnjakom pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Zakon potrošnike zavezuje, da električno in elektronsko opremo po koncu življenjske dobe odstranijo ločeno od mešanih komunalnih odpadkov. Na ta način je mogoče zagotoviti okolju prijazno in z viri varčno recikliranje.

Baterije in akumulatorje, ki v električno ali elektronsko napravo niso vgrajeni in jih je mogoče odstraniti, ne da bi napravo uničili, morate odstraniti iz naprave, preden jo oddate na zbirno mesto, in jih odložiti na določeno mesto za odstranjevanje. Enako velja za sijalke, ki jih lahko odstranite iz naprave, ne da bi jo uničili.

Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev lahko te oddajo na zbirnih mestih javnih komunalnih podjetij ali na zbirnih mestih, ki jih namestijo proizvajalci oziroma prodajalci. Odvoz starih naprav je brezplačen.

Ta obveznost brezplačnega prevzema naprav velja tako za izdelke, kupljene v trgovini, kot za dostavo na domači naslov. Kraj izpolnitve obveznosti prevzema izdelka je enak kraju izročitve. Za vračilo naprav ni dovoljeno zaračunati transportnih stroškov.

Na splošno so prodajalci dolžni zagotoviti brezplačen prevzem starih naprav, tako da zagotovijo ustrezne možnosti vračila na razumni razdalji.

Potrošniki imajo možnost, da staro napravo brezplačno oddajo pri prodajalcu, ki jo je dolžan vzeti nazaj, če potrošniki kupijo novo napravo enake vrednosti, ki ima v bistvu enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi za dostave na dom, v zasebna gospodinjstva. Pri prodaji na daljavo je možnost brezplačnega prevzema ob nakupu nove naprave omejena na prenosnike toplote, naprave z zasloni in velike

naprave, ki imajo vsaj en zunanji rob dolg več kot 50 cm. Prodajalec mora potrošnika ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe vprašati, ali namerava staro napravo vrniti. Poleg tega lahko potrošniki na zbirno mesto prodajalca brezplačno oddajo do tri stare naprave istega tipa, ne da bi bili s tem vezani na nakup nove naprave. Vendar pa dolžine robov teh naprav ne smejo presežati 25 cm.

Baterijo pred odstranitvijo odstranite, ne da bi jo uničili, in jo odstranite ločeno (glejte Odstranjevanje baterij).



Simbol zraven pomeni, da baterij in akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Okvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z direktivo (EU) 2023/1542 in njenimi dopolnitvami. Potrošniki so zakonsko zavezani, da vse baterije in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo onesnaževala, kot so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij, oddajo na zbirnem mestu v svoji občini/četrti ali v prodajalnah, tako da jih je mogoče odstraniti na okolju prijazen način in iz njih pridobiti dragocene surovine, kot so kobalt, nikelj ali baker. Vračilo baterij in akumulatorjev je brezplačno.

● **Garancija in servis**

● **Garancija**

Garancijski rok začne teči z dnevom nakupa izdelka. Račun skrbno shranite. Potrebno boste kot dokazilo o nakupu.

Če se v roku treh let od datuma nakupa tega izdelka pojavi napaka v materialu ali izdelavi, vam bomo izdelek po lastni presoji brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancija predvideva, da se lahko v roku treh let predloži okvarjeni izdelek in dokazilo o nakupu (račun) ter poda kratek pisni opis napake skupaj z navedbo, kdaj se je pojavila. Če naša garancija krije zadevno napako, boste prejeli popravljen izdelek ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne začne teči novo garancijsko obdobje.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, in prav tako tudi ne nadomestila obrabnih delov (npr. baterije). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

Postopek v primeru garancije

Za hitro obdelavo vaše zahteve sledite spodnjim navodilom:

- Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 500471_2504), ki predstavljata dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici, naslovni strani vaših navodil (spodaj levo) ali na nalepki, ki se nahaja na zadnji ali spodnji strani.
- Če bi prišlo do napak v delovanju ali drugih okvar, se najprej obrnite na naslednjo servisno službo po telefonu ali elektronski pošti.

● Naslov servisa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMČIJA
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220
(SI) 0800 80847
(CZ) 800 142 315
(SK) 0800 004449
(HR) 0800 222943
(RS) 0800 191026
(RO) 0800 896640
(BG) 00800 1114916
(GR) 00800 44140855
(CY) 8009 4403

IAN 500471_2504

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 500471_2504), ki predstavljata dokazilo o nakupu.



Leto proizvodnje: 2025



Dobavitelj

Upoštevajte, da naslov na zadnji strani teh navodil ni naslov servisa.

Najprej stopite v stik z zgoraj navedenim servisom.

● **Poenostavljena izjava EU o skladnosti CE**

S tem družba digi-tech gmbh izjavlja, da je izdelek "Radijsko vodena vremenska postaja 4-LD7135" v skladu z direktivo 2011/65/EU RoHS in (EU) 2015/863 ter direktiva RED 2014/53/EU ter direktiva (EU) 2023/1542.

Navodila za uporabo in izjavo o skladnosti lahko prenesete tukaj:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Nato kliknite na povečevalno steklo in vnesite številko izdelka 500471_2504.

Pooblaščení serviser:

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A,
65817 Eppstein-Bremthal
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 0800 80847

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein-Bremthal jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnitih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščení servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevno izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščení servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščení servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravilja nepooblaščení servis ali nepooblaščená oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Proizvajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 107
Úvod	Strana 108
Použití ke stanovenému účelu	Strana 109
Obsah dodávky	Strana 109
Popis dílů	Strana 110
Technické údaje	Strana 112
Bezpečnost	Strana 114
Vysvětlivky a signální slova	Strana 114
Všeobecné bezpečnostní pokyny	Strana 115
Bezpečnostní pokyny platné pro baterie	Strana 116
Postavení	Strana 117
Montáž na stěnu	Strana 117
Uvedení do provozu	Strana 117
Uvedení venkovního senzoru do provozu	Strana 118
Uvedení bezdrátové meteostanice do provozu	Strana 118
Obsluha a provoz	Strana 120
Základní nastavení	Strana 120
Místa	Strana 121
Změna zobrazení venkovního senzoru °C/°F	Strana 124
Aktivace podsvícení pozadí bezdrátové meteostanice	Strana 125
Fáze měsíce	Strana 125
Denní hodnoty MAX/MIN	Strana 125
Varování na vybité baterie	Strana 125
Historie tlaku vzduchu	Strana 126
Předpověď	Strana 126
Nastavení funkce budíku	Strana 126
Aktivace/deaktivace funkcí budíku	Strana 127
Odložení/vypnutí funkce budíku	Strana 127
Změna zobrazení přidaného venkovního senzoru	Strana 128
Přidání venkovního senzoru	Strana 128
Teplotní alarm	Strana 128
Varování před zimou	Strana 129
Název prostoru	Strana 129
Údržba a čištění	Strana 130

Odstranění závady.....	Strana 131
Skladování.....	Strana 131
Objednávkový servis.....	Strana 132
Zlikvidování.....	Strana 132
Záruka a servis.....	Strana 134
Záruka.....	Strana 134
Adresa servisu.....	Strana 135
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	Strana 135

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Používejte ochranné rukavice!
	Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)		Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu s platnými evropskými směrnici.
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!
	Vlnitá lepenka		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Druh ochrany pouzdra (pouze venkovní senzor): IPX4 (ochrana proti stříkající vodě podle normy IEC 60529)		Včetně alkalických baterií
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Uchovávejte mimo dosah dětí.

	Nevhazujte do ohně!		Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!
	Nepoužívejte sílu!		Nerozebírejte/neotevírejte!
	Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!		Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!
	Nedobíjejte!		Nevhazujte do vody!
	Nezkratujte! – Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.		Vložte správně – respektujte polaritu (+/-)!

• Úvod



Srdečně Vám blahopřejeme k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny k bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a s bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a pouze pro stanovené oblasti použití. V případě předání výrobku třetí osobě předejte také veškerou dokumentaci.

Tento dokument je kompletním návodem k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky servisu Lidl (www.lidl-service.com). Při zadání čísla výrobku IAN 500471_2504 si můžete přečíst a stáhnout tento návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen pro záznam a zobrazení parametrů prostředí v interiéru i exteriéru a také pro bezdrátové zobrazení hodin a data. Jedná se o výrobek s informačními technologiemi.

Bezdrátová meteostanice je určena pouze pro používání v interiéru. Venkovní senzor je určen pro vnitřní i venkovní použití.

Výrobek je určen pouze pro soukromé použití. Není určen pro průmyslové používání.

Pokyny ke značce zboží

- Značka zboží a názvy značek LIVARNO a LIV & BO jsou vlastnictvím majitele.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 bezdrátová meteostanice

2 baterie (AA)

1 venkovní senzor

2 baterie (AAA)

1 zkrácený návod

• Popis dílů

Bezdrátová meteostanice **A**

- | | |
|---|--|
| 1 Displej bezdrátové meteostanice | 8 Víko přihrádky na baterie bezdrátové meteostanice |
| C Hodnoty bezdrátové meteostanice | 9 2 x baterie AA 1,5 V |
| D Čas a datum | 10 Tlačítko SET |
| E Hodnoty venkovního senzoru | 11 Tlačítko s šipkou nahoru |
| 2 Závěsné oko bezdrátové meteostanice | 12 Tlačítko s šipkou dolů |
| 3 Tlačítko SNOOZE/LIGHT | 13 Tlačítko ALERT |
| 4 Tlačítko RESET | 14 Tlačítko ROOM |
| 5 Větrací štěrbina | 15 Tlačítko HISTORY |
| 6 Výklopná stojanová nožka | 16 Tlačítko CH |
| 7 Přihrádka na baterie bezdrátové meteostanice | |

Venkovní senzor **B**

- | | |
|--|--|
| 17 Tlačítko °C/°F | 22 Závěsné oko venkovního senzoru |
| 18 Tlačítko TX | 23 Kontrolní LED |
| 19 Volič kanálu | 24 Displej venkovního senzoru |
| 20 Přihrádka na baterie venkovního senzoru | F Hodnoty venkovního senzoru |
| 21 Víko přihrádky na baterie venkovního senzoru | 25 2 x baterie AAA 1,5 V |

Vysvětlení symbolů na displeji

	Symbol varuje před zimními teplotami 1 °C a méně.
	Zobrazuje očekávané počasí Možné počasí: slunečno, slunečno až zataženo, zataženo, deštivo, silný déšť
	Ukazuje aktuální fázi měsíce
	Ukazuje předpověď teploty, předpověď vlhkosti vzduchu a tlaku vzduchu Šipka dolů: hodnoty klesají Šipka doprava: hodnoty zůstanou stejné Šipka nahoru: hodnoty budou stoupat
AM PM	Zobrazuje se, pokud je nastavena hodina ve formátu 12 hodin
	Zobrazuje se, pokud je nastaven letní čas
	Zobrazuje příjem bezdrátového signálu DCF
	Zobrazuje nízkou úroveň nabití baterií bezdrátové meteostanice
Zz	Zobrazuje se, pokud je aktivována funkce odložení budíku
	Zobrazuje aktuálně aktivovanou funkci budíku / aktivované funkce budíku
	Ukazuje aktuálně zvolený kanál venkovního senzoru

Vysvětlení symbolů na displeji

	Zobrazuje se, pokud je aktivována funkce teplotního alarmu
	Zobrazuje se, pokud je vyžádána hodnota MAX nebo MIN
	Zobrazuje příjem bezdrátového signálu RF venkovního senzoru
	Zobrazuje se, pokud venkovní senzor odesílá bezdrátový signál RF
	Zobrazuje nízkou úroveň nabití baterií venkovního senzoru
	Ukazuje aktuálně zvolený kanál venkovního senzoru

● Technické údaje

Bezdrátová meteostanice:

Rozsah měření teploty:	0 až 50 °C (32 až 122 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu:	20 až 95 %
Bezdrátové řízené hodiny:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterie:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Třída ochrany	3 
Frekvenční pásmo:	433,92 MHz
Maximální vysílací výkon:	0,824 mW
Rozměry:	cca 156 x 114,6 x 31 mm
Hmotnost (bez baterií):	cca 256 g

Venkovní senzor:

Rozsah měření teploty:	-20 až +50 °C (-4,0 až +122 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu:	20 až 95 %

Dosah bezdrátového přenosu:	max. 100 m (volný terén)
Baterie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Druh ochrany:	IPX 4
Frekvenční pásmo:	433,92 MHz
Maximální vysílací výkon:	0,0165 W
Rozměry:	cca 102,5 x 42 x 26 mm
Hmotnost (bez baterií):	cca 42 g

Informace o baterii LR03 (AAA):

Výrobce:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Kategorie baterie:	Přenosná baterie
Označení:	JYSD152.2024
Místo výroby:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Datum výroby:	Tyto údaje naleznete na baterii.
Hmotnost:	12 g
Kapacita:	Tyto údaje naleznete na baterii.
Chemické složení:	oxid manganičitý-zinek
Nebezpečné látky obsažené v baterii:	žádné
použitelná hasicí látka:	Jakákoli třída požární ochrany (bez omezení)
kritické suroviny:	mangan, grafit, nikl

Informace o baterii LR6 (AA):

Výrobce:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Kategorie baterie:	Přenosná baterie
Označení:	JYSD151.2024
Místo výroby:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Čína
Datum výroby:	Tyto údaje naleznete na baterii.

Hmotnost:	23 g
Kapacita:	Tyto údaje naleznete na baterii.
Chemické složení:	oxid manganičitý-zinek
Nebezpečné látky obsažené v baterii:	žádné
použitelná hasicí látka:	Jakákoli třída požární ochrany (bez omezení)
kritické suroviny:	mangan, grafit, nikl

● **Bezpečnost**



Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

● **Vysvětlivky a signální slova**

V tomto návodu jsou použita následující signální slova:

⚠ VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit usmrcení nebo vážné zranění.

⚠ POZOR! Tento symbol společně se signálním slovem „POZOR“ označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

UPOZORNĚNÍ: Toto signální slovo varuje před možnými škodami na majetku.

Pokyn: Toto signální slovo upozorňuje na užitečné informace.

● Všeobecné bezpečnostní pokyny

■ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru.

Nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Udržujte výrobek z dosahu dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- Obal není hračka. Děti se mohou při hraní s obalem zamotat a udusit.
- Je-li výrobek poškozený, neuvádějte ho do provozu.
- Nevystavujte bezdrátovou meteostanici vlhkosti a přímému slunečnímu záření.
- Bezdrátovou meteostanici používejte pouze v interiéru.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.
- Nikdy neotvírejte ani neodstraňujte kryt výrobku.

■ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**



Netlačte na displej ani se nedotýkejte displeje ostrými předměty. V případě, že dojde k rozbití displeje, použijte pro posbírání jednotlivých dílů rukavice.

- V případě kontaktu tekutiny z displeje s kůží otřete tekutinu čistou utěrkou a omyjte kůži dostatečným množstvím vody. Případně kontaktujte lékaře.
- V případě kontaktu tekutiny displeje s očima vymyjte oči dostatečným množstvím vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.
- V případě požití tekutiny displeje vypláchněte ústa vodou a poté vypijte dostatečné množství vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.

● Bezpečnostní pokyny platné pro baterie

■ **VAROVÁNÍ! ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!**

Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití ihned vyhledejte lékaře!

- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

■ **POZOR! Nebezpečí zranění!**

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

UPOZORNĚNÍ: Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!

- Vždy vyměňte obě baterie.
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polaritý (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

● **Postavení**

- ☐ Postavte bezdrátovou meteostanici s vyklopenou stojanovou nožkou [6] na rovnou plochu.
- ☐ Postavte venkovní senzor na rovnou plochu. Ujistěte se, že je venkovní senzor chráněn proti pádu. Vleže není zajištěn stupeň krytí IPX4.

● **Montáž na stěnu**

Pokyn: Bezdrátovou meteostanici ani venkovní senzor nemontujte výše než 2 m.

Rádiová meteorologická stanice je určena také k montáži na stěnu (závěsné oko [2]) a lze ji připevnit pomocí vhodného montážního materiálu (není součástí dodávky). Dbejte prosím na stavební podmínky a zajistěte dostatečné větrání. Venkovní čidlo (závěsné oko [22]) lze používat pouze ve stoje nebo zavěšené; naležato není zaručeno krytí IPX4. Pro montáž na stěnu lze venkovní čidlo připevnit pomocí vhodného montážního materiálu (není součástí dodávky). Dbejte na stavební podmínky a nepřekračujte vzdálenost 100 m ve volném terénu od rádiové meteorologické stanice.

● **Uvedení do provozu**

Pokyn: Maximální dosah mezi bezdrátovou meteostanicí a venkovním senzorem činí 100 metrů. Tento dosah může být snížen překážkami (stěny nebo objekty).

Pokyn: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte veškeré ochranné fólie.

Pokyn: Bezdrátovou meteostanici a venkovní senzor můžete postavit na plochu nebo pověsit na stěnu pomocí ok pro zavěšení [2] [22].

Pokyn: Dbejte na dostatečné větrání bezdrátové meteostanice a nezakrývejte větrací otvory [5].

● Uvedení venkovního senzoru do provozu

- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [21] ve směru šipky otevřete přihrádku na baterie [20], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.
- ☐ Nejprve případně vyjměte staré baterie.
- ☐ Do přihrádky na baterie [20] vložte dvě baterie typu AAA. Dávejte pozor na správnou polaritu (+/-).

Na přední straně venkovního senzoru se na krátko rozsvítí kontrolní LED dioda [23].

Zobrazí se teplota [59] a vlhkost vzduchu [58].

- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [21] proti směru šipky zavřete přihrádku na baterie [20], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.

Pokyn: Kontrolní LED [23] se rozsvítí jednou za minutu, čímž signalizuje bezdrátový přenos.

● Uvedení bezdrátové meteostanice do provozu

Pokyn: Pokud jsou baterie vyjmuty nebo pokud jsou vybité, dojde k vymazání veškerého nastavení.

- ☐ Otevřete přihrádku na baterie [7] na zadní straně rádiové meteorologické stanice otevřením krytu přihrádky na baterie [8].
- ☐ Nejprve případně vyjměte staré baterie.
- ☐ Do přihrádky na baterie [7] vložte dvě baterie typu AA. Dávejte pozor na správnou polaritu (+/-).

Po vložení zazní jedno pípnutí.

- ☐ Zavřením krytu přihrádky na baterie [7] na zadní straně rádiové meteorologické stanice zavřete přihrádku na baterie [8].

● Automatické vyhledávání signálu

Po vložení baterií máte čas 20 sekund, abyste nastavili aktuální tlak vzduchu [28] a předpověď počasí [35].

Pokud nic nenastavíte, nastaví se tlak vzduchu a počasí automaticky.

- ☐ Pro změnu tlaku vzduchu [28] stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [11] nebo tlačítko s šipkou dolů [12].
- ☐ Pro potvrzení svého výběru stiskněte tlačítko HISTORY [15].
- ☐ Stisknutím tlačítka se šipkou nahoru [11] nebo tlačítka se šipkou dolů [12] přizpůsobte zobrazení počasí [35] převládajícímu počasí ve vaší oblasti.
- ☐ Pro potvrzení svého výběru stiskněte tlačítko HISTORY [15].

Bezdrátová meteostanice nyní automaticky vyhledá bezdrátový signál venkovního senzoru a bezdrátový signál DCF. Tato operace může trvat několik minut.

Během vyhledávání signálu venkovního senzoru bliká symbol signálu RF [55] (viz obr. E). Zobrazuje se teplota a vlhkost vzduchu venkovního senzoru [47] [49] (viz obr. E). Pokud se synchronizace nezdaří, zhasne symbol signálu RF [55].

Během vyhledávání bezdrátového signálu DCF bliká symbol signálu DCF [38] (viz obr. D).

Během této operace funguje pouze tlačítko SNOOZE/LIGHT [3] a tlačítko s šipkou dolů [12].

Pokyn: Vyhledávání signálu lze přerušit stisknutím a podržením tlačítka s šipkou dolů [12] tak dlouho, dokud nezhasne symbol signálu DCF [38].

Po úspěšném příjmu bezdrátového signálu DCF se automaticky nastaví hodina [43], datum [40] a den v týdnu [41]. Symbol signálu DCF [38] zhasne.

V létě se zobrazí symbol DST [39] (viz obr. D).

Uvedení do provozu / Obsluha a provoz

Hodina se aktualizuje každý den v 01:00, 02:00 a 03:00 hodiny. Další synchronizace bude provedena v 04:00 a v 05:00 hodin.

● **Obsluha a provoz**

● **Základní nastavení**

- ☐ Stiskněte a přibližně na 3 sekundy podržte tlačítko SET [10].

Zazní pípnutí a lze provést změnu prvního nastavení.

- ☐ Pro změnu aktuální hodnoty stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [11] nebo tlačítko s šipkou dolů [12].

Lze provést následující nastavení:

°C/°F	Nastavení teplotní jednotky
Hpa/inHg	Nastavení jednotky tlaku vzduchu
Časové pásmo	Nastavení časového pásma
Den měsíc / měsíc den	Nastavení zobrazení data
24 H / 12 H	Nastavení časového formátu
Hodina	Nastavení hodiny
Minuty	Nastavení minuty
Rok	Nastavení roku
Měsíc	Nastavení měsíce
Den	Nastavení dne
Jazyk	Nastavení jazyka
Stát	Nastavení státu
Město	Nastavení města
RCC zap/vyp	Zapnutí a vypnutí příjmu bezdrátového signálu DCF

- ☐ Pro potvrzení nastavení hodnoty stiskněte tlačítko SET [10].

Dostanete se k dalšímu nastavení.

● Místa

Stát/město		Zkr.
DE	Aachen	AC
	Berlín	B
	Düsseldorf	D
	Drážďany	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H
	Brémy	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Köln	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	Mnichov	M
	Magdeburg	MD
	Norimberk	N

Stát/město		Zkr.
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Aalborg	ALB
	Arhus	ARH
	Kodaň	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cádiz	CAD
	Córdoba	COR
	Ibiza	IBZ
	A Coruña	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD

Stát/město		Zkr.
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanka	SAL
	Sevilla	SEV
	Valencie	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besançon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monako	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orleans	ORL
	Paříž	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU

Stát/město		Zkr.
	Štrasburk	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	Londýn	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofie	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinky	HEL
HU	Budapešť	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Záhřeb	ZAG
IT	Ancona	ANC

Stát/město		Zkr.
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Janov	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Neapol	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Řím	ROM
	Turín	TOR
	Terst	TRI
	Benátky	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Lucemburk	LUX

Stát/město		Zkr.
NET	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Évora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisabon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdaňsk	GDZ
	Krakov	KKW
	Poznaň	POZ
	Štětín	SZC
	Varšava	WAW
SE	Göteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Lublaň	LJU

Stát/město		Zkr.
	Maribor	MA
RS	Bělehrad	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Vídeň	VIE
BE	Antverpy	ANT
	Bruggy	BRG
	Brusel	BRU
	Charleroi	CHA
	Lutych	LIE
CH	Basilej	BAS
	Bern	BER

Stát/město		Zkr.
	Chur	CHR
	Ženeva	GNV
	Locarno	LOC
	Lucern	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Curych	ZUR
CZ	Praha	PRG
MD	Kišiněv	CIS
MT	Valletta	VL
RO	Bukurešť	BUK
GR	Athény	ATH
CY	Nikósie	NIK

● Změna zobrazení venkovního senzoru °C/°F

- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [21] ve směru šipky otevřete přihrádku na baterie [20], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.
- ☐ Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- ☐ Stiskněte tlačítko °C/°F [17].
- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [21] proti směru šipky zavřete přihrádku na baterie [20], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.

● Aktivace podsvícení pozadí bezdrátové meteostanice

- ☐ Stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT [3].

Podsvícení pozadí displeje se rozsvítí přibližně na 5 sekund.

● Fáze měsíce

Symbol fáze měsíce [29] znázorňuje aktuální fázi měsíce. Světlá oblast přitom ukazuje viditelnou část měsíce.

● Denní hodnoty MAX/MIN

Bezdrátová meteostanice ukládá nejvyšší a nejnižší naměřenou teplotu a vlhkost vzduchu aktuálního dne. K tomuto účelu jsou vyhodnocovány hodnoty bezdrátové meteostanice a hodnoty všech venkovních senzorů.

Tyto hodnoty se vynulují vždy o půlnoci (00:00 hodin) nebo stisknutím a podržením tlačítka s šipkou nahoru [11].

- ☐ Krátce stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [11].

Zobrazí se nápis „MAX“ [52] (viz obr. E).

Zobrazí se nejvyšší naměřená teplota [47].

Zobrazí se nejvyšší naměřená vlhkost vzduchu [49].

- ☐ Znovu krátce stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [11], dokud se neobjeví nápis „MAX“.

Zobrazí se nápis „MIN“ [52] (viz obr. E).

Zobrazí se nejnižší naměřená teplota [47].

Zobrazí se nejnižší naměřená vlhkost vzduchu [49].

● Varování na vybité baterie

Jakmile jsou baterie vybité, objeví se na displeji bezdrátové meteostanice [1] a venkovního senzoru [24] příslušné symboly [51] [37] [57].

- ☐ Vyměňte baterie v bezdrátové meteostanici nebo ve venkovním senzoru.

● Historie tlaku vzduchu

Můžete zobrazit tlak vzduchu naměřený za posledních 12 hodin.

Pokyn: Není-li v daný okamžik k dispozici žádná naměřená hodnota, zobrazí se tři pomlčky.

- ☐ Krátce stiskněte tlačítko HISTORY [15].

Zobrazení hodin [27] ukazuje hodnotu za uplynulou hodinu (-1).

- ☐ Ještě jednou stiskněte tlačítko HISTORY [15].

Každým dalším stisknutím tlačítka HISTORY [15] se vrátí zobrazení hodin [27] o další hodinu zpět (-2, -3 atd.).

Hodnota na displeji tlaku vzduchu [28] ukazuje, jaký byl tlak vzduchu např. před -4 hodinami.

● Předpověď

Předpověď tlaku vzduchu

Zobrazení předpovědi tlaku vzduchu [26] Vám ukazuje tendenci tlaku vzduchu.

Předpověď teploty a vlhkosti vzduchu

Zobrazení předpovědi bezdrátové meteostanice [34] a zobrazení předpovědi venkovního senzoru [48] Vám ukazují tendenci teploty a vlhkosti vzduchu.

● Nastavení funkce budíku

Výrobek má dvě funkce budíku, které lze konfigurovat zvlášť.

- ☐ Pro výběr mezi dvěma funkcemi budíku stiskněte tlačítko SET [10].

- ☐ Svůj výběr potvrďte dlouhým stisknutím tlačítka SET [10].

Zobrazení hodin začne blikat.

- ☐ Pro nastavení požadované hodiny stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [11] nebo tlačítko s šipkou dolů [12].

- ☐ Svůj výběr potvrďte stisknutím tlačítka SET [10].

- ☐ Pro nastavení požadované minuty stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [11] a tlačítko s šipkou dolů [12].
- ☐ Svůj výběr potvrďte stisknutím tlačítka SET [10].

Hodina pro funkci budíku je nastavena.

Pokyn: Funkce budíku je aktivní pouze tehdy, pokud byla aktivována manuálně (viz kapitolu „Aktivace/deaktivace funkcí budíku“).

● Aktivace/deaktivace funkcí budíku

Zda je funkce budíku aktivní či nikoliv, rozpoznáte podle symbolů zvonků [45] [42] (viz obr. D).

- ☐ Pro výběr mezi dvěma funkcemi budíku stiskněte tlačítko SET [10].
- ☐ Pro aktivaci funkce budíku stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [11].

Zobrazí se příslušný symbol alarmového zvonku.

- ☐ Pro deaktivaci funkce budíku stiskněte tlačítko s šipkou dolů [12].

Příslušný symbol alarmového zvonku se již nebude zobrazovat.

● Odložení/vypnutí funkce budíku

V nastavenou dobu zazní alarm budíku.

- ☐ Pro aktivování funkce odložení budíku stiskněte krátce tlačítko SNOOZE/LIGHT [3].

Symbol odložení budíku [46] (viz obr. D) začne blikat a alarm zazní ještě jednou za 5 minut.

- ☐ Stiskněte jakékoliv tlačítko na zadní straně bezdrátové meteostanice.

Funkce budíku se ukončí.

● Změna zobrazení přidaného venkovního senzoru

- ☐ Stiskněte tlačítko CH [16].

Ukazatel kanálu [54] zobrazí kanál venkovního senzoru.

Pokud jste přidali venkovní senzor ke zvolenému kanálu, zobrazí se údaje venkovního senzoru.

● Přidání venkovního senzoru

Pokyn: S bezdrátovou meteostanicí můžete spojit až tři venkovní senzory.

Doplňující venkovní senzory můžete objednat přes objednávkový servis.

- ☐ Krátce stiskněte tlačítko CH [16].

Změní se bezdrátový kanál. V symbolu se zobrazením kanálu [54] (viz obr. E) se ukáže aktuálně zvolený kanál.

- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [21] ve směru šipky otevřete přihrádku na baterie [20], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.
- ☐ Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- ☐ Nastavte volič kanálu [19] na stejný kanál.
- ☐ Podržte tlačítko CH [16], dokud se nerozsvítí symbol signálu RF [55].
- ☐ Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- ☐ Pro manuální aktivaci spojení stiskněte tlačítko TX [18].

Dojde k příjmu. Na bezdrátové meteostanici a na venkovním senzoru se zobrazí teplota a vlhkost vzduchu.

- ☐ Posunutím víčka přihrádky na baterie [21] proti směru šipky zavřete přihrádku na baterie [20], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.

● Teplotní alarm

U každého venkovního senzoru lze nastavit rozsah teplot. Jakmile venkovní senzor naměří hodnotu mimo rozsah teplot, zazní na bezdrátové meteostanici alarm.

- ☐ Stiskněte tlačítko ALERT [13].

Teplotní alarm je aktivován a rozsvítí se symbol [53] (viz obr. E).

- ☐ Stiskněte a přibližně na 2 sekundy podržte tlačítko ALERT [13].

Teplotní ukazatel [47] začne blikat a zobrazuje horní teplotní hraniční hodnotu.

- ☐ Pro nastavení horní teplotní hraniční hodnoty stiskněte a podržte tlačítko s šipkou nahoru [11] nebo s šipkou dolů [12].
- ☐ Pro potvrzení svého výběru stiskněte tlačítko ALERT [13].

Zobrazení teploty [47] dále bliká a ukazuje nastavenou spodní teplotní hraniční hodnotu.

- ☐ Pro nastavení spodní teplotní hraniční hodnoty stiskněte a podržte tlačítko s šipkou nahoru [11] nebo s šipkou dolů [12].
- ☐ Pro potvrzení svého výběru stiskněte tlačítko ALERT [13].

Teplotní alarm byl nastaven.

Jakmile zazní teplotní alarm, můžete ho vypnout stisknutím tlačítka SNOOZE/LIGHT [3].

● Varování před zimou

Symbol výstrahy před zimou [36] začne blikat, pokud venkovní senzor naměří teplotu mezi +1 °C až -1 °C.

Symbol výstrahy před zimou [36] se zobrazuje trvale, pokud venkovní senzor měří delší dobu teplotu -1,1 °C nebo nižší.

● Název prostoru

Pro každý vysílací kanál můžete zadat název prostoru.

Můžete si vybrat jedno z 5 přednastavených označení nebo si nakonfigurovat vlastní název.

Zvolení přednastaveného názvu prostoru

- ☐ Stiskněte tlačítko ROOM [14].
Název prostoru [50] začne blikat (viz obr. E).
- ☐ Pro výběr mezi přednastaveným názvem stiskněte tlačítko ROOM [14].
- ☐ Pro potvrzení své volby tlačítko stiskněte a podržte ho přibližně 10 sekund.

Konfigurace vlastního označení

- ☐ Stiskněte tlačítko ROOM [14].
Název prostoru [50] začne blikat (viz obr. E).
- ☐ Přejděte do názvu prostoru, který lze konfigurovat (ve stavu při dodání lze rozpoznat podle 5 pomlček).
Libovolně konfigurovatelný název prostoru se může skládat až z 5 znaků/písmen.
- ☐ Podržte tlačítko ROOM [14], dokud nezačne blikat první pomlčka.
- ☐ Pro změnu aktuální pozice stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [11] nebo tlačítko s šipkou dolů [12].
Tlačítko s šipkou nahoru [11] a tlačítko s šipkou dolů [12] můžete také podržet, abyste se rychleji dostali k výběru.
- ☐ Pro potvrzení svého výběru stiskněte tlačítko ROOM [14].
- ☐ Změňte další pozice nebo podržte stisknuté tlačítko ROOM [14] pro potvrzení zadaného názvu.

● Údržba a čištění

- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štetinami ani ostré nebo kovové předměty jako je nůž, tvrdá špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.
- ☐ Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● Odstranění závady

Výrobek obsahuje citlivé elektronické konstrukční části. Bezdrátové přístroje umístěné v přímé blízkosti mohou rušit funkce. Pokud zobrazuje displej rušení, odstraňte tyto přístroje z okolí výrobku.

Funkce mohou rušit elektrostatické výboje. V případě takového rušení funkcí vyjměte na krátkou dobu baterie a znovu je vložte.

Překážky, např. betonové stěny, mohou způsobit silné rušení příjmu. V takovém případě změňte umístění. Respektujte maximální dosah venkovního senzoru (viz technické údaje). Tento dosah znamená dosah ve volném prostoru. Dosah snižuje jakákoliv překážka.

Výkon baterií venkovního senzoru a tím také bezdrátový přenos může negativně ovlivnit chlad (venkovní teploty pod 0 °C). Vybité baterie venkovního senzoru způsobují poruchy příjmu. Vyměňte baterie za nové.

Pokud výrobek nefunguje správně, vyjměte na chvíli baterie a poté je znovu vložte nebo stiskněte tlačítko RESET [4]. Všechna nastavení se tím vynulují.

● Skladování

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození!

- Výrobek umístěte tak, aby nemohl spadnout do vody.
- Skladujte výrobek na čistém, suchém, nemrznoucím a pro děti nepřístupném místě.
- ☐ Důkladně výrobek čistěte (viz kapitolu „Čištění“).
- ☐ Pokud je to možné, zabalte výrobek do originálního obalu.
- ☐ Skladujte výrobek na suchém a nemrznoucím místě ($\geq +5\text{ °C}$), kde není vystaveno přímému slunečnímu záření.

● Objednávkový servis

Další venkovní senzory můžete objednat faxem: +49(0)6198- 5770-99 nebo online na adrese www.inter-quartz.de. Cena venkovního senzoru činí 5,- euro bez DPH a poštovného.

● Zlikvidování



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné – pro lepší nakládání s odpady je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace vysloužilého výrobku vám sdělí vaše obecní nebo městská správa.



Při třídění odpadu věnujte pozornost označení obalových materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: plasty; 20-22: papír a lepenka; 80-98: kompozitní

materiály.



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se elektrické a elektronické přístroje nesmí vyhazovat společně s odpadem z domácností. Spotřebitelé jsou povinni shromažďovat elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu.

Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetřící životní prostředí a zdroje.

Baterie a akumulátory, které nejsou pevně vloženy do elektrického nebo elektronického přístroje a lze je vyjmout bez zničení, se musí před odevzdáním ve sběrně od přístroje oddělit a odevzdat ve sběrném místě, které je k tomu určeno. Totéž platí pro žárovky, které lze z přístroje vyjmout, aniž by došlo ke zničení.

Soukromí majitelé elektrických a elektronických zařízení je mohou odevzdat ve sběrných místech veřejných subjektů pověřených likvidací nebo ve sběrných místech, která zřídili výrobci nebo distributoři. Odevzdání starých zařízení je bezplatné.

Tato povinnost bezplatného odběru platí jak při nákupu v obchodě, tak také při dodání domů. Místem plnění pro povinnost zpětného odběru je stejné jako místo plnění dodávky. Za vrácená zařízení se nesmí účtovat náklady na přepravu.

Všeobecně mají distributoři povinnost zajistit bezplatný odběr starých zařízení prostřednictvím vhodného sběrného místa, které se nachází v únosné vzdálenosti.

Spotřebitelé mohou staré zařízení vrátit zdarma u distributora s povinností odběru, pokud si koupí rovnocenné nové zařízení s funkcí, která je v podstatě stejná. Tato možnost existuje také v případě dodání do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného vyzvednutí v případě nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zařízení s obrazovkou a velká zařízení, která mají délku vnější hrany minimálně 50 cm. Distributor se musí při uzavření kupní smlouvy zeptat spotřebitele, zda bude mít o vrácení zájem. Nehledě na to mohou spotřebitelé zdarma odevzdat v jednom sběrném místě jednoho distributora až tři stará zařízení, aniž by to bylo vázáno na nákup nového zařízení. Délky hran příslušného zařízení však nesmí překročit 25 cm.

Před likvidací baterii vyjměte, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz Likvidace baterií).



Uvedený symbol znamená, že baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Poškozené nebo vybité baterie/akumulátory musejí být recyklovány podle směrnice (EU) 2023/1542

v platném znění. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory, bez ohledu na to, zda obsahují škodliviny jako Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, odevzdat ve sběrném místě své obce/městské části nebo u obchodníka, aby mohly být předány k ekologicky šetrné likvidaci a recyklaci hodnotných surovin, např. kobaltu, niklu nebo mědi.

Vracení baterií a akumulátorů je bezúplatné.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Stvrzenku si prosím řádně uschovejte. Tento dokument slouží jako doklad o nákupu.

Pokud v období do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vznikne závada materiálu nebo výroby, výrobek vám bezplatně dle našeho uvážení opravíme nebo vyměníme. Toto záruční plnění předpokládá, že ve tříleté lhůtě předložíte vadný výrobek a doklad o nákupu (stvrzenku) a stručně popíšete, v čem závada spočívá a kdy vznikla. Pokud závadu kryje naše záruka, obdržíte nazpět opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou produktu nezapočíná běžet nová záruční lhůta.

Ze záruky jsou vyloučena poškození vzniklá neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neoprávněných osob a dále díly podléhající opotřebení (např. baterie). Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční lhůtu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro rychlé zpracování vašeho požadavku postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte číslo položky (IAN 500471_2504) a účtenku jako doklad o nákupu.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na titulní straně vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
- Pokud objevíte funkční nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem následující servisní oddělení.

• Adresa servisu

Inter-Quartz GmbH
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein-Bremthal
 NĚMECKO
 Tel.: +49 (0)6198 571825
 E-mail: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220
 (SI) 0800 80847
 (CZ) 800 142 315
 (SK) 0800 004449
 (HR) 0800 222943
 (RS) 0800 191026
 (RO) 0800 896640
 (BG) 00800 1114916
 (GR) 00800 44140855
 (CY) 8009 4403

IAN 500471_2504

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 500471_2504) jako doklad o nákupu.



Rok výroby: 2025



Dodavatel

Mějte prosím na paměti, že adresa na zadní straně tohoto návodu není servisní adresou. Kontaktujte tedy výše uvedené servisní místo.

• Zjednodušené EU prohlášení o shodě CE

Společnost digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že výrobek „Bezdrátová meteostanice 4-LD7135“ je v souladu se směrnicemi 2011/65/EU RoHS a (EU) 2015/863 a směrnice RED 2014/53/EU a směrnice (EU) 2023/1542.

Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu a zadejte číslo položky 500471_2504.

Legenda použitých piktogramov	Strana 138
Úvod	Strana 139
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 140
Obsah dodávky	Strana 140
Popis častí	Strana 141
Technické údaje	Strana 143
Bezpečnosť	Strana 145
Vysvetlenie signálnych slov	Strana 145
Všeobecné bezpečnostné pokyny	Strana 145
Bezpečnostné pokyny pre batérie	Strana 146
Inštalácia	Strana 148
Montáž na stenu	Strana 148
Uvedenie do prevádzky	Strana 148
Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky	Strana 149
Uvedenie meteostanice do prevádzky	Strana 149
Obsluha a prevádzka	Strana 151
Základné nastavenia	Strana 151
Lokality	Strana 152
Zmena zobrazenia °C/°F vonkajšieho snímača	Strana 155
Aktivácia osvetlenia pozadia meteostanice	Strana 156
Fázy mesiaca	Strana 156
Denné hodnoty MAX/MIN	Strana 156
Varovanie stavu batérie	Strana 156
História tlaku vzduchu	Strana 157
Trendy	Strana 157
Nastavenie funkcií budíka	Strana 157
Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka	Strana 158
Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka	Strana 158
Zmena zobrazenia pridaných vonkajších snímačov	Strana 159
Pridať vonkajší snímač	Strana 159
Teplotný poplach	Strana 160
Varovania pred chladom	Strana 160
Názvy oblastí	Strana 160
Údržba a čistenie	Strana 161

Odstránenie porúch	Strana 162
Skladovanie	Strana 162
Objednávacia služba	Strana 163
Likvidácia	Strana 163
Záruka a servis	Strana 165
Garančné prehlásenie.....	Strana 165
Servisná adresa.....	Strana 166
Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode.....	Strana 167

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Noste ochranné rukavice!
	Trieda ochrany III - Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)		Na základe označenia CE vyhlasuje spoločnosť digi-tech gmbh súlad s príslušnými smernicami EÚ.
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!
	Vlnitá lepenka		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Druh ochrany prostredníctvom krytu (iba vonkajší snímač): IPX4 (ochrana pred striekajúcou vodou podľa normy IEC 60529)		Vrátane alkalických batérií
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Uchovávajte mimo dosahu detí.

	Nehádzajte do ohňa!		Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!
	Nepôsobte silou!		Nerozkladajte/neotvárajte!
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!
	Znovu nenabíjajte!		Nehádzajte do vody!
	Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.		Správne vloženie – dodržiavajte polaritu (+/-)!

• Úvod



Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia.

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej strane poskytnite aj všetky podklady.

V prípade tohto dokumentu ide o úplný návod na obsluhu. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pri zadaní čísla výrobku (IAN) 500471_2504 si môžete pozrieť a stiahnuť tento návod na obsluhu.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na zaznamenávanie a zobrazovanie parametrov životného prostredia v interiéri a exteriéri, ako aj na bezdrôtové zobrazovanie času a dátumu. Toto je výrobok informačnej techniky.

Táto meteostanica je určená iba na prevádzku v interiéri. Vonkajší snímač je určený na prevádzku v interiéri aj exteriéri.

Výrobok je určený iba na súkromné použitie a nie na komerčné využitie.

Pokyny týkajúce sa ochranných znáмок

- Ochranné známky a názvy značiek LIVARNO a LIV & BO sú vlastníctvom príslušného používateľa.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 meteostanica
1 vonkajší snímač
1 krátky návod

2 batérie (AA)
2 batérie (AAA)

• Popis častí

Meteostanica A

- | | |
|---|--|
| <p>1 Displej meteostanice</p> <p>C Hodnoty rádiovkej meteorologickej stanice</p> <p>D Čas a dátum</p> <p>E Hodnoty vonkajšieho snímača</p> <p>2 Závesné oko meteostanice</p> <p>3 Tlačidlo SNOOZE/LIGHT</p> <p>4 Tlačidlo RESET</p> <p>5 Vetracia štrbina</p> <p>6 Sklopná nožička</p> <p>7 Priečinok na batériu meteostanice</p> | <p>8 Kryt priečinka na batériu meteostanice</p> <p>9 2 x batérie AA 1,5 V</p> <p>10 Tlačidlo SET</p> <p>11 Tlačidlo šípky nahor</p> <p>12 Tlačidlo šípky nadol</p> <p>13 Tlačidlo ALERT</p> <p>14 Tlačidlo ROOM</p> <p>15 Tlačidlo HISTORY</p> <p>16 Tlačidlo CH</p> |
|---|--|

Vonkajší snímač B

- | | |
|--|--|
| <p>17 Tlačidlo °C / °F</p> <p>18 Tlačidlo TX</p> <p>19 Voliteľný spínač kanála</p> <p>20 Vonkajší snímač priečinka na batériu</p> <p>21 Vonkajší snímač krytu priečinka na batériu</p> | <p>22 Závesné oko vonkajšieho snímača</p> <p>23 Kontrolná LED dióda</p> <p>24 Displej vonkajšieho snímača</p> <p>F Hodnoty vonkajšieho snímača</p> <p>25 2 x batérie AAA 1,5 V</p> |
|--|--|

Legenda symbolov displeja



Symbol varuje pred zimnými teplotami od 1 °C a nižšími.

Legenda symbolov displeja	
	Zobrazuje očakávané počasie Možné je nasledujúce počasie: jasno, polojasno, zamračené, dážď, silný dážď
	Zobrazuje aktuálnu fázu mesiaca
	Zobrazuje trend pre teplotu, vlhkosť vzduchu a tlak vzduchu Šípka nadol: zníženie hodnôt Šípka doprava: hodnoty zostanú konštantné Šípka nahor: stúpanie hodnôt
AM PM	Zobrazí sa, keď je čas nastavený v 12 h formáte
S	Zobrazí sa, keď je nastavený letný čas
	Zobrazuje príjem rádiového signálu DCF
	Zobrazuje nižší stav nabitia batérie meteostanice
Zz	Zobrazí sa, keď je aktivovaná funkcia zdriemnutia
	Zobrazuje aktuálne aktivované funkcie budíka
	Zobrazuje aktuálne zvolený kanál vonkajšieho snímača
	Zobrazí sa, keď je aktivovaná funkcia teplotného poplachu
MAX MIN	Zobrazí sa, keď sa vyžiada hodnota MAX alebo MIN

Legenda symbolov displeja

	Zobrazí príjem rádiového signálu RF vonkajšieho snímača
	Zobrazí sa, keď sa z vonkajšieho snímača odošle rádiový signál RF
	Zobrazuje nízky stav nabitia batérie vonkajšieho snímača
CH1 CH2 CH3	Zobrazuje aktuálne zvolený kanál vonkajšieho snímača

● Technické údaje

Meteostanica:

Rozsah merania teploty:	0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Rádiové hodiny:	DCF77/77,5 kHz
Batérie:	2x LR6, 1,5 V (AA)
Trieda ochrany	3 
Frekvenčné pásmo:	433,92 MHz
Maximálny vysielač výkon:	0,824 mW
Rozmery:	cca 156 x 114,6 x 31 mm
Hmotnosť (bez batérií):	cca 256 g

Vonkajší snímač:

Rozsah merania teploty:	-20 °C až +50 °C (-4,0 °F až + 122 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Dosah rádiového prenosu:	max. 100 m (voľné pole)
Batérie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Druh ochrany:	IPX 4
Frekvenčné pásmo:	433,92 MHz

Legenda symbolov displeja

Maximálny vysielač výkon:	0,0165 W
Rozmery:	cca 102.5 x 42 x 26 mm
Hmotnosť (bez batérii):	cca 42 g

Údaje o batérii LR03 (AAA):

Výrobca:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Kategória batérie:	Prenosná batéria
Označenie:	JYSD152.2024
Miesto výroby:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Dátum výroby:	Tento údaj nájdete na batérii.
Hmotnosť:	12 g
Kapacita:	Tento údaj nájdete na batérii.
Chemické zloženie:	Oxid manganičitý-zinok
Nebezpečné látky vyskytujúce sa v batérii:	žiadne
použiteľná hasiaca látka:	Akákoľvek trieda požiaru (bez obmedzení)
kritické suroviny:	mangán, grafit, nikel

Údaje o batérii LR6 (AA):

Výrobca:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Kategória batérie:	Prenosná batéria
Označenie:	JYSD151.2024
Miesto výroby:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Čína
Dátum výroby:	Tento údaj nájdete na batérii.
Hmotnosť:	23 g
Kapacita:	Tento údaj nájdete na batérii.
Chemické zloženie:	Oxid manganičitý-zinok

Nebezpečné látky vyskytujúce sa
v batérii:

žiadne

použiteľná hasiaca látka:

Akákoľvek trieda požiaru (bez obmedzení)

kritické suroviny:

mangán, grafit, nikel

● **Bezpečnosť**



V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

● **Vysvetlenie signálnych slov**

V tomto návode sa používajú nasledujúce signálne slová:

VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ označuje ohrozenie so stredným stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok malé alebo mierne zranenia.

UPOZORNENIE: Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami.

Poznámka: Toto signálne slovo ukazuje užitočné informácie.

● **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

■ **VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!**

Nikdy nenechajte deti s obalovým materiálom bez dohľadu.

Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podcenia nebezpečenstvo. Vždy udržiava výrobok mimo dosahu detí.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. Deti sa doň môžu pri hraní zachytiť a udusiť sa.
- Neuvádzajte výrobok do prevádzky, keď je poškodený.
- Nevystavujte meteostanicu vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Používajte meteostanicu iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.
- Nikdy neotvárajte ani neodstraňujte kryt výrobku.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!



Nevyvíjajte tlak na displej a držte ostré predmety mimo displeja. Pri zlomenom displeji noste pri zbieraní jednotlivých dielov rukavice.

- Pri kontakte s pokožkou utrite kvapalinu z displeja čistou utierkou a vypláchnite pokožku dostatočným množstvom vody. Prípadne kontaktujte lekára.
- Pri kontakte kvapaliny z displeja s očami vypláchnite oči dostatočným množstvom vody. Okamžite kontaktujte lekára.
- Pri prehltnutí kvapaliny z displeja vypláchnite ústnu dutinu vodou a následne vypite dostatočné množstvo vody. Okamžite kontaktujte lekára.

● **Bezpečnostné pokyny pre batérie**

VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA!

Udržujte batérie/akumulátory mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a k smrti. Ťažké zranenia môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.
- Nepoužívajte opätovne nabíjateľné batérie!

- Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neatvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

-  **⚠ POZOR! Nebezpečenstvo zranenia!**
Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

UPOZORNENIE: Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Batérie vymieňajte vždy v páre.
- Nasadzte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečinku na batérie suchou bezvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

● Inštalácia

- ☐ Inštalujte meteostanicu so sklopnou nožičkou [6] na rovnú plochu.
- ☐ Inštalujte vonkajší snímač na rovnú plochu. Dbajte na to, aby bol vonkajší snímač chránený pred pádom. V polohe ležmo nie je zaručená ochrana IPX4.

● Montáž na stenu

Poznámka: Nemontujte meteostanicu alebo vonkajší snímač vyššie ako 2 m.

Rádiová meteostanica je určená aj na montáž na stenu (závesné oko [2]) a možno ju pripevniť pomocou vhodného montážneho materiálu (nie je súčasťou dodávky). Dbajte na stavebné podmienky a zabezpečte dostatočné vetranie. Vonkajší snímač (závesné oko [22]) sa môže používať len v stoji alebo zavesený; v ľahu nezaručuje ochranu IPX4. Na montáž na stenu možno vonkajší snímač pripevniť pomocou vhodného montážneho materiálu (nie je súčasťou dodávky). Dbajte na stavebné podmienky a neprekračujte vzdialenosť 100 m v otvorenom teréne od rádiovkej meteorologickej stanice.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: maximálny dosah medzi meteostanicou a vonkajším snímačom je 100 metrov. Tento dosah sa môže zhoršiť v dôsledku prekážok (múry a objekty).

Poznámka: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie.

Poznámka: meteostanicu a vonkajší snímač môžete odstaviť buď na nejakej ploche alebo ho zavesiť na stenu pomocou závesných ôk [2] [22].

Poznámka: dbajte na dostatočné vetranie meteostanice a uvoľnite vetraciu štrbinu [5].

• Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky

- ☐ Otvorte priečinok na batériu [20] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [21] v smere šípky.
- ☐ Príp. najprv odoberte staré batérie.
- ☐ Vložte dve batérie typu AAA do priečinka na batériu [20]. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

Kontrolná LED dióda [23] na prednej strane vonkajšieho snímača nakrátko zasvieti.

Zobrazí sa teplota [59] a vlhkosť vzduchu [58].

- ☐ Zatvorte priečinok na batériu [20] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [21] proti smeru šípky.

Poznámka: kontrolná LED dióda [23] svieti raz za minútu a signalizuje tak rádiový prenos.

• Uvedenie meteostanice do prevádzky

Poznámka: Keď sa batérie vyberú alebo sú prázdne, všetky nastavenia sa vymažú.

- ☐ Otvorte priečinok na batériu [7] na zadnej strane meteostanice otvorením krytu priehradky na batérie [8].
 - ☐ Príp. najprv odoberte staré batérie.
 - ☐ Vložte dve batérie typu AA do priečinka na batériu [7]. Dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Po vložení zaznie jednorazové pípanie.
- ☐ Zatvorte priehradku na batérie [7] na zadnej strane rádiovkej meteorologickej stanice zatvorením krytu priehradky na batérie [8].

● Automatické vyhľadávanie signálu

Po vložení batérií máte 20 sekúnd čas na nastavenie aktuálneho tlaku vzduchu [28] a na zobrazenie počasia [35].

Keď nenastavíte nič, automaticky sa nastaví tlak vzduchu a počasie.

- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor [11] alebo tlačidlo šípky nadol [12], aby ste prispôbili tlak vzduchu [28].
- ☐ Krátko stlačte tlačidlo HISTORY [15], aby ste potvrdili váš výber.
- ☐ Stlačením tlačidla so šípkou nahor [11] alebo tlačidla so šípkou nadol [12] nastavte zobrazenie počasia [35] podľa počasia prevládajúceho vo vašej oblasti.
- ☐ Krátko stlačte tlačidlo HISTORY [15], aby ste potvrdili váš výber.

Meteostanica teraz automaticky vyhľadá rádiový signál vonkajšieho snímača a rádiový signál DCF. Tento proces môže trvať niekoľko minút.

Kým sa vyhľadáva signál vonkajšieho snímača, bliká symbol signálu RF [55] (pozrite si obr. E). Zobrazí sa teplota a vlhkosť vzduchu vonkajšieho snímača [47] [49] (pozrite si obr. E). Pri chybnnej synchronizácii zhasne symbol signálu RF [55].

Kým sa vyhľadáva rádiový signál DCF, zabliká symbol signálu DCF [38] (pozrite si obr. D).

Počas toho spustia funkcie iba tlačidlá SNOOZE/LIGHT [3], ako aj tlačidlo šípky nadol [12].

Poznámka: vyhľadávanie signálu je možné prerušiť stlačením a podržaním tlačidla šípky nadol [12], kým zhasne symbol signálu DCF [38].

Po úspešnom prijatí rádiového signálu DCF sa automaticky nastaví čas [43], dátum [40] a deň v týždni [41]. Symbol signálu DCF [38] zhasne.

V letnom čase sa zobrazí symbol DST [39] (pozrite si obr. D).

Čas sa synchronizuje každý deň o 1:00, 2:00 a 3:00 h. Opätovná synchronizácia sa vykoná o 04:00 a 05:00 h.

● **Obsluha a prevádzka**

● **Základné nastavenia**

- ☐ Stlačte tlačidlo SET [10] a podržte ho stlačené 3 sekundy.
Zaznie pípanie a je možné zmeniť prvé nastavenie.
- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor [11] alebo tlačidlo šípky nadol [12], aby ste zmenili príslušnú hodnotu.

Možné sú nasledujúce nastavenia:

°C/°F	Nastavenie jednotky teploty
Hpa/inHg	Nastavenie jednotky tlaku vzduchu
Časové pásmo	Nastavenie časového pásma
Deň mesiac/mesiac deň	Nastavenie zobrazenia dátumu
24H/12H	Nastavenie formátu času
Hodina	Nastavenie hodiny
Minúty	Nastavenie minúty
Rok	Nastavenie roka
Mesiac	Nastavenie mesiaca
Deň	Nastavenie dňa
Jazyk	Nastavenie jazyka
Krajina	Nastavenie krajiny
Mesto	Nastavenie mesta
RCC zap./vyp.	Zapnutie a vypnutie príjmu rádiového signálu DCF

- ☐ Stlačte tlačidlo SET [10], aby ste potvrdili nastavenú hodnotu.
Dostanete sa k ďalšiemu nastaveniu.

• Lokality

Krajina/mesto		Skr.
DE	Aachen	AC
	Berlín	B
	Düsseldorf	D
	Drážďany	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H
	Brémy	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Kolín	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Lipsko	L
	Mníchov	M
	Magdeburg	MD
	Norimberg	N
	Regensburg	R
	Stuttgart	S

Krajina/mesto		Skr.
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Aalborg	ALB
	Aarhus	ARH
	Kodaň	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cádiz	CAD
	Córdoba	COR
	Ibiza	IBZ
	A Coruña	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Málaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Sevilla	SEV

Krajina/mesto		Skr.
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besançon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monako	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orléans	ORL
	Paríž	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Štrasburg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR

Krajina/mesto		Skr.
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	Londýn	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Talin	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapešť	BUD
	Debrecín	DEB
HR	Záhreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Boloňa	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT

Krajina/mesto		Skr.
	Florenca	FIR
	Foggia	FOG
	Janov	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Miláno	MIL
	Neapol	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perudža	PER
	Rím	ROM
	Turín	TOR
	Terst	TRI
	Benátky	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburg	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS

Krajina/mesto		Skr.
	Groningen	GRO
	Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Évora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisabon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdaňsk	GDZ
	Krakov	KKW
	Poznaň	POZ
	Štetín	SZC
	Varšava	WAW
SE	Göteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Štokholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ľublana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belehrad	BEE
	Nový Sad	NS
AT	Graz	GRZ

Krajina/mesto		Skr.
	Innsbruck	INN
	Linec	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Viedeň	VIE
BE	Antverpy	ANT
	Brugy	BRG
	Brusel	BRU
	Charleroi	CHA
	Liège	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Ženeva	GNV

Krajina/mesto		Skr.
	Locarno	LOC
	Luzern	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zürich	ZUR
CZ	Praha	PRG
MD	Kišiňov	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Bukurešť	BUK
GR	Atény	ATH
CY	Nikózia	NIK

• Zmena zobrazenia °C/°F vonkajšieho snímača

- ☐ Otvorte priečinok na batériu [20] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [21] v smere šípky.
- ☐ Pomôžte si tenkým predmetom.
- ☐ Stlačte tlačidlo °C/°F [17].
- ☐ Zatvorte priečinok na batériu [20] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [21] proti smeru šípky.

● Aktivácia osvetlenia pozadia meteostanice

- ☐ Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT [3].

Osvetlenie pozadia displeja zasvieti asi na 5 sekúnd.

● Fázy mesiaca

Symbol fáz mesiaca [29] predstavuje aktuálnu fázu mesiaca. Svetlá oblasť pritom zobrazuje viditeľnú časť mesiaca.

● Denné hodnoty MAX/MIN

Meteostanica ukladá najvyššiu a najnižšiu nameranú hodnotu teploty a vlhkosti vzduchu aktuálneho dňa. Na to sa vyhodnocujú hodnoty meteostanice a hodnoty všetkých vonkajších snímačov.

Tieto hodnoty sa resetujú vždy o polnoci (00:00 h) alebo podržaním šípky nahor [11].

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo šípky nahor [11].

Zobrazí sa popis „MAX“ [52] (pozri obr. E).

Zobrazí sa najvyššia nameraná teplota [47].

Zobrazí sa najvyššia nameraná vlhkosť vzduchu [49].

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo šípky nahor [11], kým sa zobrazí popis „MAX“.

Zobrazí sa popis „MIN“ [52] (pozri obr. E).

Zobrazí sa najnižšia nameraná teplota [47].

Zobrazí sa najnižšia nameraná vlhkosť vzduchu [49].

● Varovanie stavu batérie

Keď sú stavy nabitia batérie slabé, objavajú sa príslušné symboly [51] [37] [57] na displejoch meteostanice [1] a vonkajšieho snímača [24].

- ☐ Vymeňte batérie meteostanice alebo vonkajšieho snímača.

• História tlaku vzduchu

Môžete si vyžiadať merania tlaku vzduchu posledných 12 hodín.

Poznámka: keď k určitému času nie je k dispozícii nameraná hodnota, zobrazia sa tri spojovníky.

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo HISTORY [15].

Zobrazenie hodín [27] zobrazuje hodnotu predošlej hodiny (-1).

- ☐ Znovu stlačte tlačidlo HISTORY [15].

Každým ďalším stlačením tlačidla HISTORY [15] sa zobrazenie hodín [27] vráti o ďalšiu hodinu (-2, -3 atď.).

Hodnota na displeji tlaku vzduchu [28] ukazuje, aký bol tlak vzduchu napr. pred -4 hodinami.

• Trendy

Trend stlačeného vzduchu

Zobrazenie trendu stlačeného vzduchu [26] vám zobrazuje tendenciu tlaku vzduchu.

Trend teploty a trend vlhkosti

Zobrazenie trendu meteostanice [34] a zobrazenie trendu vonkajšieho snímača [48] vám zobrazuje tendenciu pre teplotu a vlhkosť vzduchu.

• Nastavenie funkcií budíka

Výrobok disponuje dvomi funkciami budíka, ktoré je možné nakonfigurovať samostatne.

- ☐ Stlačte tlačidlo SET [10], aby ste vyberali medzi dvomi funkciami budíka.
- ☐ Potvrďte váš výber dlhým stlačením tlačidla SET [10].

Zobrazenie hodín začne blikať.

- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor [11] alebo tlačidlo šípky nadol [12], aby ste nastavili požadovanú hodinu.
- ☐ Potvrďte váš výber stlačením tlačidla SET [10].
- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor [11] a tlačidlo šípky nadol [12], aby ste nastavili požadovanú minútu.
- ☐ Potvrďte váš výber stlačením tlačidla SET [10].

Čas pre funkciu budíka bol nakonfigurovaný.

Poznámka: funkcia budíka je aktívna až vtedy, keď sa manuálne aktivuje (pozrite si kapitolu „Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka“).

● Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka

Či je funkcia budíka aktivovaná alebo deaktivovaná, zistíte na základe symbolov zvončeka [45] [42] (pozri obr. D).

- ☐ Stlačte tlačidlo SET [10], aby ste vybrali medzi dvomi funkciami budíka.
- ☐ Tlačidlo šípky nahor [11], aby ste aktivovali funkciu budíka.

Zobrazí sa príslušný symbol poplachového zvončeka.

- ☐ Tlačidlo šípky nadol [12], aby ste deaktivovali funkciu budíka.

Príslušný symbol poplachového zvončeka sa už nezobrazí.

● Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka

V nastavenom čase zaznie poplachový tón funkcie budíka.

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT [3], aby ste aktivovali funkciu zdriemnutia.

Symbol zdriemnutia [46] (pozrite si obr. D) začne blikať a poplachový tón znovu zaznie o 5 minút.

- ☐ Tlačte ľubovoľné tlačidlo na zadnej strane meteostanice.

Funkcia budíka sa ukončí.

● Zmena zobrazenia pridaných vonkajších snímačov

- ☐ Stlačte tlačidlo CH [16].

Zobrazenie kanála [54] zobrazuje kanál vonkajšieho snímača.

Pokiaľ ste na zvolený kanál pridali vonkajší snímač, zobrazia sa údaje vonkajšieho snímača.

● Pridať vonkajší snímač

Poznámka: s meteostanicou môžete spojiť až tri vonkajšie snímače. Doplnkové vonkajšie snímače sú dostupné cez objednávaciu službu.

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo CH [16].

Zmení sa rádiový kanál. Aktuálne zvolený kanál sa zobrazí v symbol zobrazenia kanála [54] (pozri obr. E).

- ☐ Otvorte priečinok na batériu [20] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [21] v smere šípky.
- ☐ Pomôžte si tenkým predmetom.
- ☐ Nastavte voliteľný spínač kanála [19] na rovnaký kanál.
- ☐ Podržte stlačené tlačidlo CH [16], kým zasvieti symbol signálu RF [55].
- ☐ Pomôžte si tenkým predmetom.
- ☐ Stlačte tlačidlo TX [18], aby ste ručne spustili vytváranie spojenia.

Príjem sa vytvorí. Teplota a vlhkosť vzduchu sa zobrazí na meteostanici a na vonkajšom snímači.

- ☐ Zatvorte priečinok na batériu [20] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [21] proti smeru šípky.

• Teplotný poplach

Na jeden vonkajší snímač je možné definovať jeden teplotný rozsah. Keď vonkajší snímač odmeria hodnotu mimo nastaveného rozsahu teploty, zaznie poplachový signál na meteostanici.

- ☐ Tlačte tlačidlo ALERT [13].

Teplotný poplach je aktivovaný a symbol [53] (pozri obr. E) svieti.

- ☐ Stlačte tlačidlo ALERT [13] a podržte ho stlačené 2 sekundy.

Zobrazenie teploty [47] začne blikať a zobrazí hornú hraničnú hodnotu teploty.

- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor [11] alebo tlačidlo šípky nadol [12] alebo ho podržte stlačené, aby ste nastavili hornú hraničnú hodnotu teploty.
- ☐ Krátko stlačte tlačidlo ALERT [13], aby ste potvrdili váš výber.

Zobrazenie teploty [47] ďalej blinká a zobrazuje nastavenú spodnú hranicu teploty.

- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor [11] alebo tlačidlo šípky nadol [12] alebo ho podržte stlačené, aby ste nastavili spodnú hraničnú hodnotu teploty.
- ☐ Krátko stlačte tlačidlo ALERT [13], aby ste potvrdili váš výber.

Teplotný poplach sa nastavil.

Keď zaznie teplotný poplach, môžete ho vypnúť stlačením tlačidla SNOOZE/LIGHT [3].

• Varovania pred chladom

Symbol varovania pred chladom [36] začne blikať, keď vonkajší snímač odmeria teploty od +1 °C do -1 °C.

Symbol varovania pred chladom [36] sa zobrazuje konštantne, keď vonkajší snímač dlhodobejšie odmeria teplotu -1,1 °C alebo nižšiu.

• Názvy oblastí

Ku každému rozhlasovému kanálu môžete zadať názov oblasti.

Môžete si vybrať jeden z 5 preddefinovaných alebo si môžete sami nakonfigurovať vlastný identifikátor.

Výber preddefinovaného názvu oblasti

- ☐ Stlačte tlačidlo ROOM [14].

Názov oblasti [50] (pozrite si obr. E) začne blikať.

- ☐ Stlačte tlačidlo ROOM [14], aby ste vyberali medzi preddefinovanými názvami.
- ☐ Asi 10 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo, aby ste potvrdili váš výber.

Konfigurácia vlastného identifikátora

- ☐ Stlačte tlačidlo ROOM [14].

Názov oblasti [50] (pozrite si obr. E) začne blikať.

- ☐ Prejdite do nakonfigurovaného názvu oblasti (v stave pri dodaní rozpoznateľné na základe 5 spojovníkov).

Voľne konfigurovateľný názov oblasti môžete pozostávať až z 5 znakov/písmen.

- ☐ Podržte stlačené tlačidlo ROOM [14], kým nezabliká prvý spojovník.
- ☐ Stlačte tlačidlo šípky nahor [11] alebo tlačidlo šípky nadol [12], aby ste zmenili váš výber na aktuálnej polohe.

Tlačidlo šípky nahor [11] a tlačidlo šípky nadol [12] môžete aj podržať stlačené, aby ste rýchlejšie prechádzali ponukou.

- ☐ Krátko stlačte tlačidlo ROOM [14], aby ste potvrdili váš výber.
- ☐ Zmeňte ďalšie polohy alebo podržte stlačené tlačidlo ROOM [14], aby ste potvrdili vlastný názov.

● Údržba a čistenie

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefkы s kovovými alebo nylonovými štetinami, ako aj žiadne ostré či kovové čistiace predmety, akými sú nože, tvrdé stierky a pod. Môžu poškodiť povrchy.

- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● **Odstránenie porúch**

Výrobok obsahuje citlivé elektronické konštrukčné diely. Rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu narušovať funkciu. Pokiaľ sa na displeji zobrazia poruchy, odstráňte také zariadenia z okolia výrobku.

Elektrostatické výboje môžu viesť k poruchám funkcie. Pri takých poruchách funkcie na chvíľu vyberte batérie a znovu ich vložte.

Prekážky, ako napr. betónové steny, môžu viesť aj k vážnemu rušeniu signálu. V tomto prípade zmeňte umiestnenie. Dbajte na maximálny dosah vonkajšieho snímača (pozrite si technické údaje). Tento dosah je dosah vo voľnom teréne. Každá prekážka obmedzuje dosah.

Chlad (vonkajšie teploty pod 0 °C) môže obmedziť výkon batérie vonkajšieho snímača, a tým negatívne ovplyvniť rádiový prenos. Opatrebované batérie vonkajšieho snímača vedú k poruchám signálu. Vymeňte batérie za nové.

Pokiaľ výrobok nefunguje správne, odstráňte batérie na krátky čas, následne ich znovu vložte a stlačte tlačidlo RESET [4]. Všetky nastavenia sa tak resetujú.

● **Skladovanie**

UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo zranenia!

- Umiestnite výrobok tak, aby nemohol spadnúť do vody.
- Uschovajte výrobok na čistom, suchom, nemrznúcom mieste mimo dosahu detí.
- Poriadne vyčistite výrobok (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
- Zabaľte výrobok, pokiaľ je to možné, do originálneho obalu.
- Uschovajte výrobok na suchom a nemrznúcom mieste ($\geq +5$ °C) bez priameho slnečného žiarenia.

● Objednávacia služba

Ďalšie vonkajšie snímače si môžete objednať faxom: +49(0)6198- 5770-99 alebo online: www.inter-quartz.de. Cena vonkajšieho snímača je 5,-€ + DPH a poštovné.

● Likvidácia



Výrobok a obalové materiály je možné recyklovať. Likvidujte ich oddelene pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. O možnostiach likvidácie vyradeného výrobku sa môžete informovať na miestnom alebo obecnom úrade.



Dodržiavajte označenie obalových materiálov pri separovaní odpadu. Sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty; 20 – 22: papier a lepenka; 80 – 98: kompo-

zity.



Symbol s preškrtnutým smetiakom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo zákona povinní odvádzať elektrické a elektronické zariadenia na konci ich životnosti oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia šetrná k zdrojom.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať bez zničenia, je potrebné pred odovzdaním zariadenia na zberné miesto oddeliť od zariadenia a odovzdať na určenú likvidáciu. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať bez zničenia.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach verejnej správy odpadov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami, príp. dodávateľmi. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné.

Táto bezplatná povinnosť odberu platí aj pri nákupe v obchode, aj pri dodaní na adresu bydliska. Miesto plnenia povinnosti odberu je zhodné s miestom plnenia dodávky. Za prijaté zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady.

Vo všeobecnosti majú dodávateľia povinnosť bezplatne prevziať staré zariadenia poskytnutím vhodných možností vrátenia v primeranej vzdialenosti.

Spotrebiteľia majú možnosť bezplatného odovzdania starého zariadenia u distribútora s povinnosťou odberu, keď si zakúpia rovnocenné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodaní do súkromných domácností. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného odberu pri zakúpení nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie zariadenia a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jeden vonkajší okraj s dĺžkou viac ako 50 cm. Distribútor je povinný opýtať sa spotrebiteľa pri ukončení kúpnej zmluvy na prípadné vrátenie. Okrem toho môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať na zberné miesto distribútora až tri staré zariadenia jedného typu, a to bez toho, aby sa to spájalo s kúpou nového zariadenia. Dĺžky okrajov príslušných zariadení však nesmú prekročiť 25 cm.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).



Symbol, ktorý sa nachádza vedľa, znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Poškodené alebo opotrebované batérie/akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice (EÚ)

2023/1542 a jej úprav. Spotrebiteľia sú zákonne povinní všetky batérie a akumulátory, nezáleží na tom, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé prvky, akými je: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, odovzdať na zbernom mieste ich obce/časti mesta, aby bola možná ekologická likvidácia a recyklácia cenných surovín, akými je napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie batérií a akumulátorov sa nespeňažuje.

● **Záruka a servis**

● **Garančné prehlásenie**

Záručná doba začína dátumom kúpy. Dobré si uschovajte pokladničný blok. Tento podklad je potrebný ako doklad o kúpe.

Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, podľa nášho výberu výrobok buď bezplatne opravíme, alebo vymeníme. Toto poskytnutie záruky vyžaduje, aby bol chybný výrobok a doklad o kúpe (pokladničný blok) predložený v trojročnej lehote a aby bol poskytnutý stručný písomný opis povahy chyby a času jej výskytu. Pokiaľ poškodenie kryje naša záruka, vrátime vám opravený alebo nový výrobok. Pri oprave alebo výmene výrobku nezačína nová záručná doba.

Zo záruky sú vylúčené poškodenia spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu a zásahom neautorizovaných osôb a poškodenia zapríčinené opotrebitelnými dielmi (ako napr. batériami). Na základe výkonu záruky sa záručná doba ani nepredlžuje, ani nenahrádza.

Postup v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej žiadosti dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých žiadostiach si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 500471_2504) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak by nastali chyby funkcie alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.

• Servisná adresa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMECKO
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220
(SI) 0800 80847
(CZ) 800 142 315
(SK) 0800 004449
(HR) 0800 222943
(RS) 0800 191026
(RO) 0800 896640
(BG) 00800 1114916
(GR) 00800 44140855
(CY) 8009 4403

IAN 500471_2504

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 500471_2504) ako dôkaz o kúpe.



Rok výroby: 2025



Dodávateľ

Upokoňujeme, že adresa uvedená na zadnej strane tohto návodu nie je servisnou adresou. Najprv kontaktujte vyššie uvedené servisné stre-disko.

• Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode C€

Týmto spoločnosť digi-tech gmbh vyhlasuje, že výrobok „Meteostanica 4-LD7135“ je v súlade so smernicami 2011/65/EÚ RoHS a (EÚ) 2015/863 a smernica RED 2014/53/EÚ a smernica (EÚ) 2023/1542.

Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo položky 500471_2504.

Legenda korištenih piktograma	Stranica 170
Uvod	Stranica 171
Namjenska uporaba	Stranica 172
Opseg isporuke	Stranica 172
Opis dijelova	Stranica 173
Tehnički podaci	Stranica 175
Sigurnost	Stranica 177
Objašnjenje signalnih riječi	Stranica 177
Opće sigurnosne napomene	Stranica 177
Sigurnosne napomene za baterije	Stranica 178
Postavljanje	Stranica 180
Zidna montaža	Stranica 180
Puštanje u rad	Stranica 180
Pokretanje vanjskog senzora	Stranica 181
Pokretanje vremenske stanice	Stranica 181
Rukovanje i pogon	Stranica 182
Osnovne postavke	Stranica 182
Lokacije	Stranica 183
Promjena prikaza °C/°F vanjskog senzora	Stranica 187
Aktiviranje pozadinskog osvjetljenja vremenske stanice	Stranica 187
Mjesečeve mijene	Stranica 188
Dnevne MAX/MIN vrijednosti	Stranica 188
Upozorenje na razinu napunjenosti baterija	Stranica 188
Povijest tlaka zraka	Stranica 188
Trendovi	Stranica 189
Postavljanje funkcija alarma	Stranica 189
Aktiviranje/deaktiviranje funkcija alarma	Stranica 190
Odgoda/isključivanje funkcije alarma	Stranica 190
Prebacivanje prikaza dodanih vanjskih senzora	Stranica 190
Dodavanje vanjskog senzora	Stranica 191
Alarm za temperaturu	Stranica 191
Upozorenja na hladnoću	Stranica 192
Naziv prostorije	Stranica 192
Održavanje i čišćenje	Stranica 193

Otklanjanje smetnji	Stranica 193
Skladištenje	Stranica 194
Usluga naručivanja	Stranica 194
Zbrinjavanje	Stranica 194
Garancija i servis	Stranica 196
Garancija.....	Stranica 196
Adresa servisa.....	Stranica 198
Pojednostavljena izjava o sukladnosti za EU.....	Stranica 199

Legenda korištenih piktograma			
	Pročitajte upute za uporabu!		Nosite zaštitne rukavice!
	Zaštitna klasa III – zaštita od strujnog udara (opasna udarna struja) putem zaštitnog niskog napona (< 60 V DC)		Oznakom CE digi-tech gmbh izjavljuje suglasnost s važećim EU direktivama.
	Pridržavajte se napomena za upozorenje i sigurnost!		Ugrožavanje okoliša zbog nepravilnog zbrinjavanja baterija / punjivih baterija!
	Valoviti karton		Ambalaža se sastoji od 100 % recikliranog papira.
	Vrsta zaštite koju osigurava kućište (samo vanjski senzor): IPX4 (zaštita od prskanja prema normi IEC 60529)		Uključene alkalne baterije
	Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!		Čuvajte izvan dohvata djece.

	Nemojte bacati u vatru!		Nemojte pogrešno umetati, pazite na polaritet (+/-)!
	Nemojte upotrebljavati silu!		Nemojte rastavljati/otvarati!
	Nikada nemojte istovremeno upotrebljavati različite sustave, marke i tipove!		Nikada nemojte miješati nove i korištene baterije!
	Nemojte ponovno puniti!		Nemojte bacati u vodu!
	Nemojte kratko spajati! – Baterije mogu eksplodirati ili propuštati.		Pravilno umetanje – pazite na polaritet (+/-)!

• Uvod



Čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Odabrali se proizvod visoke kvalitete. Upute za uporabu sastavni su dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje na otpad. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i sigurnost. Proizvod upotrebljavajte samo kao što je opisano i za navedena područja primjene. Predajte sve dokumente ako se proizvod proslijeđuje trećim stranama.

U ovom dokumentu radi se o potpunim uputama za uporabu. Skeniranjem QR koda dospijevate izravno na stranicu servisa tvrtke Lidl (www.lidl-service.com) i

unosom broja artikla IAN 500471_2504 možete pogledati i preuzeti ove upute za uporabu.

● Namjenska uporaba

Ovaj proizvod upotrebljava se za bilježenje i prikaz parametara okoline u unutrašnjem i vanjskom području te prikaz vremena i datuma koji podržava radiosignal.

Ovo je proizvod informacijske tehnologije.

Vremenska stanica namijenjena je isključivo za rad u unutrašnjem prostoru. Vanjski senzor namijenjen je radu u unutrašnjem i vanjskom prostoru.

Proizvod je prikladan samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu.

Napomene o zaštitnim znakovima

- Zaštitni znakovi i nazivi marki LIVARNO i LIV & BO vlasništvo su njihovih vlasnika.

● Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiranja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li se uređaj nalazi u besprijekornom stanju.

1 vremenska stanica

2 baterije (AA)

1 vanjski senzor

2 baterije (AAA)

1 kratke upute

• Opis dijelova

Vremenska stanica **A**

- | | |
|---|---|
| <p>1 Zaslon vremenske stanice
 C Vrijednosti vremenske stanice
 D Vrijeme i datum
 E Vrijednosti vanjskog senzora</p> <p>2 Prihvatna ušica vremenske stanice</p> <p>3 Tipka SNOOZE/LIGHT</p> <p>4 Tipka RESET</p> <p>5 Ventilacijski otvori</p> <p>6 Otklopljeno postolje</p> <p>7 Pretinac za baterije vremenske stanice</p> | <p>8 Poklopac pretinca za baterije vremenske stanice</p> <p>9 2 x baterije AA 1,5 V</p> <p>10 Tipka SET</p> <p>11 Tipka sa strelicom prema gore</p> <p>12 Tipka sa strelicom prema dolje</p> <p>13 Tipka ALERT</p> <p>14 Tipka ROOM</p> <p>15 Tipka HISTORY</p> <p>16 Tipka CH</p> |
|---|---|

Vanjski senzor **B**

- | | |
|--|--|
| <p>17 Tipka °C/°F</p> <p>18 Tipka TX</p> <p>19 Prekidač za odabir kanala</p> <p>20 Pretinac za baterije vanjskog senzora</p> <p>21 Poklopac pretinca za baterije vanjskog senzora</p> | <p>22 Prihvatna ušica vanjskog senzora</p> <p>23 Kontrolna LED dioda</p> <p>24 Zaslon vanjskog senzora
 F Vrijednosti vanjskog senzora</p> <p>25 2 x baterije AAA 1,5 V</p> |
|--|--|

Legenda simbola na zaslonu	
	Simbol upozorava na zimske temperature od 1 °C i niže.
	Prikazuje očekivano vrijeme Moguća su sljedeća vremena: Sunčano, Sunčano s naoblakom, Naoblaka, Kišovito, Jaka kiša
	Prikazuje aktualnu Mjesečevu mijenu
	Prikazuje trend temperature, vlažnosti zraka i tlaka zraka Strelica prema dolje: smanjenje vrijednosti Strelica prema desno: vrijednosti ostaju konstantne Strelica prema gore: povećanje vrijednosti
AM PM	Prikazuje se kada je vrijeme namješteno u formatu 12 h
	Prikazuje se kada je namješteno ljetno vrijeme
	Prikazuje prijam DCF radiosignala
	Prikazuje nisku razinu napunjenosti baterija vremenske stanice
Zz	Prikazuje se kada je aktivirano vrijeme odgode
	Prikazuje aktualno aktiviranu(e) funkciju(e) alarma
	Prikazuje aktualno odabrani kanal vanjskog senzora
	Prikazuje se kad je aktivirana funkcija alarma za temperaturu

Legenda simbola na zaslonu

MAX MIN	Prikazuje se kad se poziva vrijednost MAX ili MIN
	Prikazuje prijam RF radiosignala vanjskog senzora
	Prikazuje se kad vanjski senzor šalje RF radiosignal
	Prikazuje nisku razinu napunjenosti baterija vanjskog senzora
CH1 CH2 CH3	Prikazuje aktualno odabrani kanal vanjskog senzora

● Tehnički podaci

Radio vremenska stanica:

Raspon mjerenja temperature:	0 °C do 50 °C (32 °F do 122 °F)
Raspon mjerenja vlage zraka:	20 % do 95 %
Radio sat:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterije:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Klasa zaštite	3 
Frekvencijski pojas:	433,92 MHz
Maksimalna snaga prijenosa:	0,824 mW
Dimenzije:	otprilike 156 x 114,6 x 31 mm
Masa (bez baterija):	otprilike 256 g

Vanjski senzor:

Raspon mjerenja temperature:	-20 °C do +50 °C (-4,0 °F do + 122 °F)
Raspon mjerenja vlage zraka:	20 % do 95 %
Domet radio prijenosa:	maks. 100 m (slobodno polje)
Baterije:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)

Klasa zaštite:	IPX 4
Frekvencijski pojas:	433,92 MHz
Maksimalna snaga prijenosa:	0,0165 W
Dimenzije:	otprilike 102,5 x 42 x 26 mm
Masa (bez baterija):	otprilike 42 g

Podaci o bateriji LR03 (AAA):

Izrađivač:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Kategorija baterije:	Prijenosna baterija
Oznaka:	JYSD152.2024
Mjesto izrade:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Datum izrade:	Ove podatke možete pronaći na bateriji.
Masa:	12 g
Kapacitet:	Ove podatke možete pronaći na bateriji.
Kemijska svojstva:	Cink-mangan dioksid
Opasne tvari prisutne u bateriji:	nema
Upotrebljivo sredstvo za gašenje požara:	Bilo koja klasa požara (bez ograničenja)
Kritične sirovine:	Mangan, grafit, nikal

Podaci o bateriji LR6 (AA):

Izrađivač:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Kategorija baterije:	Prijenosna baterija
Oznaka:	JYSD151.2024
Mjesto izrade:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Kina
Datum izrade:	Ove podatke možete pronaći na bateriji.
Masa:	23 g
Kapacitet:	Ove podatke možete pronaći na bateriji.
Kemijska svojstva:	Cink-mangan dioksid

Opasne tvari prisutne u bateriji:	nema
Upotrebljivo sredstvo za gašenje požara:	Bilo koja klasa požara (bez ograničenja)
Kritične sirovine:	Mangan, grafit, nikal

● **Sigurnost**



U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljedične štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!

● **Objašnjenje signalnih riječi**

U ovim se uputama upotrebljavaju sljedeće signalne riječi:

⚠ UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom riječi „UPOZORENJE” označava opasnost srednjeg stupnja rizika koja, ako se ne spriječi, može uzrokovati smrt ili tešku ozljedu.

⚠ OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom riječi „OPREZ” označava opasnost niskog stupnja rizika koja, ako se ne spriječi, može uzrokovati lakše ili srednje teške ozljede.

POZOR: ova signalna riječ upozorava na moguća materijalna oštećenja.

Napomena: ova signalna riječ prikazuje korisne informacije.

● **Opće sigurnosne napomene**

- **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆA ZA DJECU MLAĐEG I STARIJEG UZRASTA!**
Nikada nemojte ostavljati djecu bez nadzora uz materijal ambalaže. Postoji opasnost od gušenja materijalom ambalaže. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Uvijek držite djecu dalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Materijal ambalaže nije igračka. Djeca se mogu zaplesti u njega i ugušiti tijekom igre.
- Nemojte pokretati proizvod ako je oštećen.
- Vremensku stanicu nemojte izlagati vlažnosti i direktnom sunčevom zračenju.
- Vremensku stanicu upotrebljavajte samo u unutarnjem prostoru.
- Ovaj proizvod ne sadrži sitne dijelove koje bi korisnik mogao održavati.
- Ni pod kojim okolnostima ne smijete otvarati ili uklanjati kućište proizvoda.

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDE!



Nemojte pritiscati zaslon i držite oštre predmete podalje od zaslona. Ako je zaslon razbijen, nosite rukavice kada skupljate pojedinačne dijelove.

- Ako tekućina zaslona dođe u dodir s vašom kožom, obrišite je čistom krpom i zatim isperite kožu velikom količinom vode. Po potrebi se obratite liječniku.
- Ako tekućina zaslona dođe u kontakt s vašim očima, isperite oči velikom količinom vode. Odmah se obratite liječniku.
- Ako progutate tekućinu zaslona, isperite usnu šupljinu vodom i zatim popijte veliku količinu vode. Odmah se obratite liječniku.

● Sigurnosne napomene za baterije

UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT!

Baterije / punjive baterije držite izvan doseg djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječnika!

- Gutanje može uzrokovati opekline, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekline mogu se pojaviti u periodu od 2 sata nakon gutanja.
- Nemojte upotrebljavati punjive baterije!

- Nikada nemojte puniti baterije koje se ne mogu puniti. Nemojte kratko spajati baterije / punjive baterije i/ili nemojte ih otvarati. Posljedica mogu biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Nemojte bacati baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
- Baterije / punjive baterije nemojte izlagati mehaničkom opterećenju.

Opasnost od baterija / punjivih baterija koje cure



⚠ OPREZ! Opasnost od ozljede!

Baterije / punjive baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati opekline u dodiru s kožom. Stoga u tom slučaju nosite zaštitne rukavice.

- Spriječite ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije / punjive baterije, npr. na radijatorima / putem izravne sunčeve svjetlosti.
- Ako su baterije / punjive baterije iscurile, izbjegavajte dodir kože, očiju i sluznica s kemikalijama! Pogođena mjesta odmah isperite čistom vodom i potražite liječnika!
- Ako baterije / punjive baterije cure, odmah ih uklonite iz proizvoda kako biste spriječili oštećenja.
- Upotrebljavajte samo baterije / punjive baterije jednakog tipa. Nemojte miješati stare baterije / punjive baterije s novima!
- Uklonite baterije / punjive baterije ako proizvod ne upotrebljavate duže vrijeme.

POZOR: opasnost od oštećenja proizvoda

- Upotrebljavajte isključivo naveden tip baterija / punjivih baterija!
- Baterije uvijek mijenjajte u paru.
- Umetnite baterije / punjive baterije prema oznaci polariteta (+) i (-) na bateriji / punjivoj bateriji proizvoda.
- Prije umetanja očistite kontakte na bateriji / punjivoj bateriji i u pretincu za baterije suhom krpom koja ne ostavlja vlakna ili štapićima vate!
- Odmah uklonite istrošene baterije / punjive baterije iz proizvoda.

● Postavljanje

- ☐ Postavite vremensku stanicu s otklopljenim postoljem [6] na ravnu površinu.
- ☐ Postavite vanjski senzor na ravnu površinu. Pazite da je vanjski senzor zaštićen od pada. U vodoravnom položaju nije zajamčena zaštita IPX4.

● Zidna montaža

Napomena: nemojte montirati vremensku stanicu ili vanjski senzor na visini iznad 2 m.

Bežična meteorološka stanica također je predviđena za montažu na zid (viseća meteorološka stanica na oko [2]) i može se pričvrstiti odgovarajućim montažnim materijalom (nije uključeno u opseg isporuke). Obratite pozornost na konstrukcijske uvjete i osigurajte odgovarajuću ventilaciju.

Vanjski senzor (vanjski senzor s visećim okom [22]) smije se koristiti samo u stojećem ili visećem položaju, IPX4 zaštita nije zajamčena kada ležite. Za montažu na zid, vanjski senzor se može pričvrstiti odgovarajućim materijalom za montažu (nije uključen u opseg isporuke). Molimo obratite pozornost na građevinske uvjete i ne prelazite udaljenost od 100 m do radio meteorološke stanice na otvorenom prostoru.

● Puštanje u rad

Napomena: maksimalni domet između vremenske stanice i vanjskog senzora iznosi 100 metara. Ovaj domet mogu ograničiti prepreke (zidovi ili objekti).

Napomena: uklonite sav materijal ambalaže s proizvoda. Prije prve uporabe uklonite sve zaštitne folije.

Napomena: vremensku stanicu i vanjski senzor možete odložiti na površinu ili objesiti na zid pomoću ovjesnih ušica [2] [22].

Napomena: pazite na dovoljnu ventilaciju vremenske stanice i oslobodite ventilacijske otvore [5].

● Pokretanje vanjskog senzora

- ☐ Otvorite pretinac za baterije [20] na stražnjoj strani vanjskog senzora tako što ćete poklopac pretinca za baterije [21] gurnuti u smjeru strelice.
- ☐ Po potrebi najprije izvadite stare baterije.
- ☐ Umetnite dvije baterije tip AAA u pretinac za baterije [20]. Pazite na ispravan polaritet (+/-).

Kontrolna LED dioda [23] na prednjoj strani vanjskog senzora kratko će zasvijetliti.

Prikazuju se temperatura [59] i vlažnost zraka [58].

- ☐ Zatvorite pretinac za baterije [20] na stražnjoj strani vanjskog senzora tako što ćete poklopac pretinca za baterije [21] gurnuti suprotno smjeru strelice.

Napomena: kontrolna LED dioda [23] zasvijetlit će jednom po minuti i tako signalizira prijenos radiosignala.

● Pokretanje vremenske stanice

Napomena: ako se uklone baterije ili su baterije prazne, brišu se sve postavke.

- ☐ Otvorite pretinac za baterije [7] na stražnjoj strani vremenske stanice otvaranjem poklopca odjeljka za baterije [8].
- ☐ Po potrebi najprije izvadite stare baterije.
- ☐ Umetnite dvije baterije tip AA u pretinac za baterije [7]. Pazite na ispravan polaritet (+/-).

Nakon umetanja, čut ćete jednokratni zvučni signal.

- ☐ Zatvorite odjeljak za baterije [7] na stražnjoj strani bežične meteorološke stanice zatvaranjem poklopca odjeljka za baterije [8].

● Automatsko traženje signala

Nakon umetanja baterija imate 20 sekundi za namještanje aktualnog tlaka zraka [28] i prikaza vremena [35].

Ako ništa ne namjestite, tlak zraka i vrijeme automatski se namještaju.

Puštanje u rad / Rukovanje i pogon

- ☐ Pritisnite tipku sa strelicom prema gore [11] ili tipku sa strelicom prema dolje [12] kako biste prilagodili tlak zraka [28].
- ☐ Pritisnite tipku HISTORY [15] kako biste potvrdili svoj odabir.
- ☐ Pritisnite gumb sa strelicom prema gore [11] ili gumb sa strelicom prema dolje [12] za prilagodbu prikaza vremena [35] vremenu koje prevladava u vašem području.
- ☐ Pritisnite tipku HISTORY [15] kako biste potvrdili svoj odabir.

Vremenska stanica sada automatski traži radiosignal vanjskog senzora i DCF radio-signal. Ovaj postupak može trajati više minuta.

Tijekom traženja signala vanjskog senzora treperi simbol RF signala [55] (vidi sl. E). Prikazuju se temperatura i vlažnost zraka vanjskog senzora [47] [49] (vidi sl. E). Ako sinkronizacija nije uspjela, isključuje se simbol RF signala [55].

Tijekom traženja DCF radiosignala treperi simbol DCF signala [38] (vidi sl. D).

Za to vrijeme samo tipka SNOOZE/LIGHT [3] i tipka sa strelicom prema dolje [12] aktiviraju funkcije.

Napomena: traženje signala može se prekinuti pritiskom i držanjem tipke sa strelicom prema dolje [12] dok se ne isključi simbol DCF signala [38].

Nakon uspješnog prijma DCF radiosignala vrijeme [43], datum [40] i dan [41] automatski se namještaju. Simbol DCF signala [38] se isključuje.

U ljetnom se vremenu prikazuje DST simbol [39] (vidi sl. D).

Vrijeme se sinkronizira svaki dan u 1:00, 2:00 i 3:00 h. U 4:00 i 5:00 h provodi se nova sinkronizacija.

● Rukovanje i pogon

● Osnovne postavke

- ☐ Pritisnite i držite tipku SET [10] cca. 3 sekunde.

Oglašava se zvuk i prva se postavka može promijeniti.

- ☐ Pritisnite tipke sa strelicom prema gore **[11]** ili strelicom prema dolje **[12]** kako biste promijenili dotičnu vrijednost.

Moguće su sljedeće postavke:

°C/°F	Namještanje jedinice temperature
Hpa/inHg	Namještanje jedinice tlaka zraka
Vremenska zona	Namještanje vremenske zone
Dan mjesec / mjesec dan	Namještanje prikaza datuma
24 h/12 h	Namještanje formata vremena
Sat	Namještanje sata
Minute	Namještanje minute
Godina	Namještanje godine
Mjesec	Namještanje mjeseca
Dan	Namještanje dana
Jezik	Namještanje jezika
Zemlja	Namještanje zemlje
Grad	Namještanje grada
RCC uklj./isklj.	Uključivanje i isključivanje prijma DCF radiosignala

- ☐ Pritisnite tipku SET **[10]** kako biste potvrdili namještenu vrijednost.

Doći ćete do sljedeće postavke.

● Lokacije

Zemlja/grad		Krat.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B

Zemlja/grad		Krat.
	Düsseldorf	D
	Dresden	DD

Zemlja/grad		Krat.
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Köln	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	München	M
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Kopenhagen	CPH

Zemlja/grad		Krat.
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andora	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE

Zemlja/grad		Krat.
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monako	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nica	NIC
	Orleans	ORL
	Pariz	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY

Zemlja/grad		Krat.
BG	Sofija	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budimpešta	BUD
	Debrecin	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenca	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL

Zemlja/grad		Krat.
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rim	ROM
	Torino	TOR
	Trst	TRI
	Venecija	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luksemburg	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnheim	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR

Zemlja/grad		Krat.
	Leiria	LEI
	Lisabon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakov	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varšava	WAW
SE	Goteborg	GOT
	Malmo	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Beograd	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Beč	VIE
BE	Antwerp	ANT
	Brugge	BRG

Zemlja/grad		Krat.
	Bruxelles	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Ženeva	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR

Zemlja/grad		Krat.
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zürich	ZUR
CZ	Prag	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Bukurešt	BUK
GR	Atena	ATH
CY	Nikozija	NIK

● Promjena prikaza °C / °F vanjskog senzora

- ☐ Otvorite pretinac za baterije [20] na stražnjoj strani vanjskog senzora tako što ćete poklopac pretinca za baterije [21] gurnuti u smjeru strelice.
- ☐ Za pomoć upotrijebite tanki predmet.
- ☐ Pritisnite tipku °C / °F [17].
- ☐ Zatvorite pretinac za baterije [20] na stražnjoj strani vanjskog senzora tako što ćete poklopac pretinca za baterije [21] gurnuti suprotno smjeru strelice.

● Aktiviranje pozadinskog osvjetljenja vremenske stanice

- ☐ Pritisnite tipku SNOOZE/LIGHT [3].

Pozadinsko osvjetljenje zaslona svijetli cca. 5 sekundi.

● Mjesečeve mijene

Simbol Mjesečeve mijene [29] predstavlja aktualnu Mjesečevu mijenu. Pritom svijetlo područje prikazuje vidljivi dio Mjeseca.

● Dnevne MAX/MIN vrijednosti

Vremenska stanica sprema najvišu i najnižu izmjerenu vrijednost temperature i vlažnosti zraka aktualnog dana. Za to se analiziraju vrijednosti vremenske stanice i vrijednosti svih vanjskih senzora.

Te se vrijednosti poništavaju u ponoć (00:00 h) ili pritiskom i držanjem tipke sa strelicom prema gore [11].

- ☐ Kratko pritisnite tipku sa strelicom prema gore [11].

Prikazuje se natpis „MAX” [52] (vidi sl. E).

Prikazuje se najviše izmjerena temperatura [47].

Prikazuje se najviša izmjerena vlažnost zraka [49].

- ☐ Ponovno kratko pritisnite tipku sa strelicom prema gore [11] sve dok se ne prikaže natpis „MAX”.

Prikazuje se natpis „MIN” [52] (vidi sl. E).

Prikazuje se najniža izmjerena temperatura [47].

Prikazuje se najniža izmjerena vlažnost zraka [49].

● Upozorenje na razinu napunjenosti baterija

Kada razine napunjenosti baterija postanu niske, pojavljuju se odgovarajući simboli [51] [37] [57] na zaslonima vremenske stanice [1] i vanjskog senzora [24].

- ☐ Zamijenite baterije vremenske stanice ili vanjskog senzora.

● Povijest tlaka zraka

Možete pozvati mjerenja tlaka zraka zadnjih 12 sati.

Napomena: ako za neki trenutak ne postoji mjerna vrijednost, prikazuju se tri spojnice.

- ☐ Kratko pritisnite tipku HISTORY [15].

Prikaz sati [27] prikazuje vrijednost prošlog sata (-1).

- ☐ Ponovno pritisnite tipku HISTORY [15].

Svakim sljedećim pritiskom tipke HISTORY [15] prikaz sati [27] vraća se za jedan sat unatrag (-2, -3 itd.).

Vrijednost na prikazu tlaka zraka Prikaz tlaka zraka [28] pokazuje kakav je bio tlak zraka prije npr. B. je bio -4 sata.

● Trendovi

Trend tlaka zraka

Prikaz trenda tlaka zraka [26] prikazuje vam tendenciju tlaka zraka.

Trend temperature i trend vlažnosti zraka

Prikaz trenda vremenske stanice [34] i prikaz trenda vanjskog senzora [48] pokazuju vam tendenciju za temperaturu i vlažnost zraka.

● Postavljanje funkcija alarma

Proizvod ima dvije funkcije alarma koje se mogu zasebno konfigurirati.

- ☐ Pritisnite tipku SET [10] kako biste odabrali između dvije funkcije alarma.
- ☐ Potvrdite svoj odabir dugim pritiskom tipke SET [10].

Prikaz sati počinje treperiti.

- ☐ Pritisnite tipke sa strelicom prema gore [11] ili strelicom prema dolje [12] kako biste namjestili željeni sat.
- ☐ Potvrdite svoj odabir pritiskom tipke SET [10].
- ☐ Pritisnite tipke sa strelicom prema gore [11] i strelicom prema dolje [12] kako biste namjestili željenu minutu.
- ☐ Potvrdite svoj odabir pritiskom tipke SET [10].

Vrijeme za funkciju alarma je konfigurirano.

Napomena: funkcija alarma aktivna je tek nakon što ste je ručno aktivirali (vidi poglavlje „Aktiviranje/deaktiviranje funkcija alarma“).

● Aktiviranje/deaktiviranje funkcija alarma

Je li funkcija alarma aktivirana ili deaktivirana, prepoznat ćete po simbolima zvona   (vidi sl. D).

- ☐ Pritisnite tipku SET  kako biste odabrali između dvije funkcije alarma.
- ☐ Pritisnite tipku sa strelicom prema gore  kako biste aktivirali funkciju alarma.
Prikazuje se dotični simbol alarmnog zvona.
- ☐ Pritisnite tipku sa strelicom prema dolje  kako biste deaktivirali funkciju alarma.

Dotični simbol alarmnog zvona više se ne prikazuje.

● Odgoda/isključivanje funkcije alarma

Alarmni ton funkcije alarma oglašava se u namješteno vrijeme.

- ☐ Kratko pritisnite tipku SNOOZE/LIGHT  kako biste aktivirali funkciju odgode.
Simbol odgode  (vidi sl. D) počinje treperiti i alarmni ton ponovno se oglašava za 5 minuta.
- ☐ Pritisnite bilo koju tipku na stražnjoj strani vremenske stanice.
Funkcija alarma završava.

● Prebacivanje prikaza dodanih vanjskih senzora

- ☐ Pritisnite tipku CH .
- Prikaz kanala  prikazuje kanal vanjskog senzora.*

Ako ste vanjski senzor dodali odabranom kanalu, prikazuju se podaci vanjskog senzora.

● Dodavanje vanjskog senzora

Napomena: možete povezati do tri vanjska senzora s vremenskom stanicom. Dodatni vanjski senzori dostupni su preko usluge naručivanja.

- ☐ Kratko pritisnite tipku CH [16].

Radiokanal se prebacuje. Aktualno odabrani kanal prikazuje se u simbolu Prikaz kanala [54] (vidi sl. E).

- ☐ Otvorite pretinac za baterije [20] na stražnjoj strani vanjskog senzora tako što ćete poklopac pretinca za baterije [21] gurnuti u smjeru strelice.
- ☐ Za pomoć upotrijebite tanki predmet.
- ☐ Postavite prekidač za odabir kanala [19] na isti kanal.
- ☐ Pritisnite i držite tipku CH [16] dok ne zasvijetli simbol RF signal [55].
- ☐ Za pomoć upotrijebite tanki predmet.
- ☐ Pritisnite tipku TX [18] za ručno aktiviranje uspostavljanja veze.

Prijam se uspostavlja. Temperatura i vlažnost zraka prikazuju se na vremenskoj stanici i vanjskom senzoru.

- ☐ Zatvorite pretinac za baterije [20] na stražnjoj strani vanjskog senzora tako što ćete poklopac pretinca za baterije [21] gurnuti suprotno smjeru strelice.

● Alarm za temperaturu

Raspon temperature može se definirati za svaki vanjski senzor. Ako vanjski senzor izmjeri vrijednosti izvan namještenog raspona temperature, oglašava se alarmni signal na vremenskoj stanici.

- ☐ Pritisnite tipku ALERT [13].

Alarm za temperaturu je aktiviran i svijetli simbol [53] (vidi sl. E).

- ☐ Pritisnite i držite tipku ALERT [13] 2 sekunde.

Prikaz temperature [47] počinje treperiti i pokazuje gornju graničnu vrijednost temperature.

- ☐ Pritisnite ili držite tipku sa strelicom prema gore [11] ili tipku sa strelicom prema dolje [12] kako biste namjestili gornju graničnu vrijednost temperature.
- ☐ Pritisnite tipku ALERT [13] kako biste potvrdili svoj odabir.

Prikaz temperature [47] nastavlja treperiti i prikazuje namještenu donju graničnu vrijednost temperature.

- ☐ Pritisnite ili držite tipku sa strelicom prema gore [11] ili tipku sa strelicom prema dolje [12] kako biste namjestili donju graničnu vrijednost temperature.
- ☐ Pritisnite tipku ALERT [13] kako biste potvrdili svoj odabir.

Alarm za temperaturu je namješten.

Čim se oglasi alarm za temperaturu, možete ga isključiti pritiskom tipke SNOOZE/LIGHT [3].

● Upozorenja na hladnoću

Simbol upozorenja na hladnoću [36] počinje treperiti ako vanjski senzor izmjeri temperature u rasponu od +1 °C do -1 °C.

Simbol upozorenja na hladnoću [36] prikazuje se konstantno ako vanjski senzor izmjeri temperature od -1,1 °C ili niže tijekom dužeg vremenskog razdoblja.

● Naziv prostorije

Svakom radiokanalu možete dodijeliti jedan naziv prostorije.

Možete odabrati jedan od 5 prethodno definiranih radiokanala ili sami konfigurirati vlastiti identifikator.

Odabir prethodno definiranog naziva prostorije

- ☐ Pritisnite tipku ROOM [14].
Naziv prostorije [50] (vidi sl. E) počinje treperiti.
- ☐ Pritisnite tipku ROOM [14] za odabir između prethodno definiranih naziva.
- ☐ Nemojte pritiskati nikakvu tipku cca. 10 sekundi kako biste potvrdili svoj odabir.

Konfiguracija vlastitog identifikatora

- ☐ Pritisnite tipku ROOM [14].
Naziv prostorije [50] (vidi sl. E) počinje treperiti.
- ☐ Prebacite se na naziv prostorije koji se može konfigurirati (u stanju isporuke može se prepoznati po 5 spojnica).
Naziv prostorije koji se može proizvoljno konfigurirati može se sastojati od najviše 5 znakova/slova.
- ☐ Tipku ROOM [14] držite pritisnutu dok ne zatreperi prva spojica.
- ☐ Pritisnite tipku sa strelicom prema gore [11] ili tipku sa strelicom prema dolje [12] kako biste promijenili svoj odabir na aktualnom položaju.
Također možete pritisnuti i držati tipku sa strelicom prema gore [11] i tipku sa strelicom prema dolje [12] za bržu navigaciju kroz odabir.
- ☐ Kratko pritisnite tipku ROOM [14] kako biste potvrdili svoj odabir.
- ☐ Promijenite dodatne položaje ili pritisnite i držite tipku ROOM [14] kako biste potvrdili uneseni naziv.

● Održavanje i čišćenje

- Nemojte upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje, četke s metalnim ili najlonskim čekinjama kao ni oštre ili metalne predmete za čišćenje kao što su nož, tvrde lopatice i slično. Mogli bi oštetiti površine.
- Ovaj proizvod ne sadrži sitne dijelove koje bi korisnik mogao održavati.
- ☐ Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.

● Otklanjanje smetnji

Proizvod sadrži osjetljive elektroničke komponente. Uređaji za prijenos radiosignala mogu uzrokovati smetnju funkcije u neposrednoj blizini. Uklonite takve uređaje iz okoline proizvoda ako zaslon prikazuje smetnje.

Elektrostatička pražnjenja mogu uzrokovati funkcijske smetnje. U slučaju takvih funkcijskih smetnji, privremeno uklonite bateriju i ponovno je umetnite.

Prepreke, kao što su betonski zidovi, također mogu uzrokovati osjetnu smetnju prijma. U tom slučaju promijenite lokaciju. Uvažite maksimalni domet vanjskog senzora (vidi tehničke podatke). Ovaj domet je domet slobodnog polja. Svaka prepreka smanjuje domet.

Hladnoća (vanjske temperature niže od 0 °C) može negativno utjecati na snagu baterije vanjskog osjetnika te na prijenos signala. Istrošene baterije vanjskog osjetnika uzrokuju probleme prijma. Umetnite nove baterije.

Ako proizvod ne funkcionira ispravno, privremeno uklonite baterije i zatim ih ponovno umetnite te pritisnite tipku RESET **4**. To će poništiti sve postavke.

● Skladištenje

POZOR: opasnost od oštećenja!

- Proizvod postavite tako da ne može pasti u vodu.
- Čuvajte proizvod na čistom, suhom mjestu zaštićenom od smrzavanja i izvan dohvata djece.
- ☐ Temeljito očistite proizvod (vidi poglavlje „Čišćenje“).
- ☐ Ako je moguće, zapakirajte proizvod u originalnu ambalažu.
- ☐ Proizvod skladištite na suhom mjestu zaštićenom od smrzavanja ($\geq +5$ °C) bez izravnog sunčevog zračenja.

● Usluga naručivanja

Ostale vanjske senzore možete naručiti putem faksa: +49(0)6198- 5770-99 ili online na stranici www.inter-quartz.de. Cijena jednog vanjskog senzora iznosi 5 EUR plus PDV i poštarina.

● Zbrinjavanje



Proizvod i materijali ambalaže mogu se reciklirati, zbrinite ih odvojeno radi boljeg gospodarenja otpadom. Kako zbrinuti dotrajali proizvod možete saznati u svojoj zajednici ili gradskoj upravi.



Obratite pozornost na označavanje materijala za pakiranje prilikom odvajanja otpada, oni su označeni kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem:

1-7: plastika; 20-22: papir i karton; 80-98: kompoziti.



Simbol s prekrštenom kantom za otpad znači da se električna i elektronička oprema ne smiju zbrinjavati zajedno s kućanskim otpadom. Potrošači imaju zakonsku obvezu električnu i elektroničku opremu na kraju svog vijeka trajanja odvesti na prikupljanje odvojeno od nesortiranog

komunalnog otpada. Na taj se način osigurava okolišno i resursno učinkovito recikliranje.

Baterije i akumulatori koji nisu čvrsto omeđeni električnom ili elektroničkom opremom i koji se mogu izvaditi bez uništavanja, trebaju se prije predaje opreme mjestu za prikupljanje otpada odvojiti od opreme i dati na predviđeno zbrinjavanje. Isto vrijedi za žarulje koje se bez uništavanja mogu izvaditi iz opreme.

Vlasnici električne i elektroničke opreme iz privatnih kućanstava mogu ih predati sabirnim mjestima javno-pravnih poduzeća za zbrinjavanje otpada ili sabirnim mjestima koje su uspostavili proizvođači, odnosno distributeri. Predaja stare opreme izvršava se bez naknade.

Ova besplatna obveza primanja natrag vrijedi za kupnju u trgovini, ali i za isporuku na adresu stanovanja. Mjesto ispunjavanja obveze primanja natrag isto je kao mjesto ispunjavanja isporuke. Troškovi prijevoza ne smiju se obračunavati za opremu koja je primljena natrag.

Općenito, distributeri imaju obvezu osigurati primanja natrag stare opreme bez naknade i to odgovarajućim mogućnostima primanja natrag na razumnoj udaljenosti.

Potrošači imaju mogućnost predaje stare opreme bez naknade distributeru s obvezom primanja opreme natrag ako kupuje istovjetnu novu opremu sa jednakim bitnim funkcijama. Ova mogućnost postoji i za isporuke privatnom kućanstvu. U prodaji na daljinu se mogućnost prikupljanja bez naknade pri kupnji nove opreme

ograničava na grijalice, opremu sa zaslonom i veliku opremu s vanjskim rubom minimalne duljine veće od 50 cm. Distributer potrošača pri sklapanju kupoprodajnog ugovora treba pitati vezano za odgovarajuću namjeru predavanja. Osim toga, potrošači na sabirnom mjestu distributera bez naknade mogu predati do tri stara uređaja jedne vrste stare opreme bez da je za to vezana kupnja nove opreme. Međutim, duljine rubova pojedinačne opreme ne smiju prelaziti 25 cm.

Prije odlaganja uklonite bateriju bez da je uništite i odložite je odvojeno (pogledajte Odlaganje baterije).



Simbol pored znači da se baterije i punjive baterije ne smiju zbrinjavati s kućnim otpadom. Neispravne ili iskorištene baterije/punjive baterije moraju se reciklirati sukladno Direktivi (EU) 2023/1542 i njenim izmjenama. Potrošači su zakonski obvezni predati sve baterije i punjive baterije, bez obzira sadrže li štetne tvari, kao što su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo, Li = litij ili ne, na sabirnom mjestu u svojoj zajednici/okrug ili u trgovinama, radi zbrinjavanja i ponovnog dobijanja vrijednih sirovina na ekološki prihvatljiv način, kao što su npr. kobalt, nikal ili bakar.

Povrat baterija i punjivih baterija je besplatan.

● **Garancija i servis**

● **Garancija**

Jamstveni rok počinje teći od datuma kupnje. Molimo dobro sačuvajte račun. Ovaj dokument je potreban kao dokaz kupnje.

Ako se kvar pojavi na materijalu ili u proizvodnji u razdoblju od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda, besplatno ćemo – prema vlastitom nahođenju – popraviti ili zamijeniti proizvod za vas. Ovo jamstvo zahtijeva da se neispravi proizvod i dokaz o kupnji (račun) predoče u razdoblju od tri godine, te da se da kratak pismeni opis prirode kvara, te kada se pojavio. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, dobit ćete popravljenu ili novi proizvod. Popravak ili zamjena proizvoda ne dovodi do novog jamstvenog razdoblja.

Jamstvo ne pokriva štete nastale nestručnim rukovanjem, nepridržavanjem uputa za uporabu ili intervencijom neovlaštenih osoba, kao ni potrošne dijelove (kao npr. baterije). Jamstveni servis ne produžuje niti obnavlja jamstveni rok.

Postupak u slučaju jamstva

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

- Za sve upite čuvajte račun i broj artikla (IAN 500471_2504) kao dokaz kupnje.
 - Brojeve artikala potražite na tipskoj pločici, naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.
 - Ako se pojave funkcijske greške ili drugi nedostaci, najprije se obratite sljedećem servisnom odjelu telefonom ili putem e-pošte.
1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
 2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
 3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr

• Adresa servisa

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein-Bremthal

NJEMAČKA

Tel.: +49 (0)6198 571825

E-pošta: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220

SI 0800 80847

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

HR 0800 222943

RS 0800 191026

RO 0800 896640

BG 00800 1114916

GR 00800 44140855

CY 8009 4403

IAN 500471_2504

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 500471_2504) kao dokaz o kupnji.



Godina proizvodnje: 2025



Dobavljač

Imajte na umu da adresa na poledini ovih uputa nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte gore navedeno servisno mjesto.

- **Pojednostavljena izjava o sukladnosti za EU **

digi-tech gmbh ovime izjavljuje da proizvod „Vremenska stanica 4-LD7135“ odgovara Direktivama 2011/65/EU RoHS i (EU) 2015/863 i RED 2014/53/EU i (EU) 2023/1542.

Upute za uporabu i Izjavu o sukladnosti možete preuzeti na web-stranici:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Zatim kliknite na povećalo i unesite broj artikla 500471_2504.

Legenda korišćenih piktograma	Strana 202
Uvod	Strana 203
Namenska upotreba	Strana 204
Sadržaj pakovanja	Strana 204
Opis delova	Strana 205
Tehnički podaci	Strana 207
Bezbednost	Strana 209
Objašnjenje signalnih reči	Strana 209
Opšta bezbednosna uputstva	Strana 210
Bezbednosna uputstva za baterije	Strana 211
Postavljanje	Strana 212
Montaža na zid	Strana 212
Puštanje u rad	Strana 213
Puštanje u rad spoljnog senzora	Strana 213
Puštanje meteorološke stanice u rad	Strana 213
Rukovanje i rad	Strana 215
Osnovna podešavanja	Strana 215
Lokacije	Strana 216
Promena prikaza °C/°F spoljnog senzora	Strana 219
Aktivacija pozadinskog osvetljenja meteorološke stanice	Strana 220
Mesečeve faze	Strana 220
Dnevne vrednosti MAX/MIN	Strana 220
Upozorenja na prazne baterije	Strana 221
Istorija vazdušnog pritiska	Strana 221
Trendovi	Strana 221
Nameštanje funkcija buđenja	Strana 221
Aktiviranje/Deaktiviranje funkcija buđenja	Strana 222
Uspavljivanje/isključivanje funkcije buđenja	Strana 222
Promena prikaza dodatih spoljnih senzora	Strana 223
Dodavanje spoljnog senzora	Strana 223
Alarm za temperaturu	Strana 224
Upozorenja na hladnoću	Strana 224
Naziv prostorije	Strana 225
Održavanje i čišćenje	Strana 226

Rešavanje problema	Strana 226
Skladištenje	Strana 226
Servis za naručivanje	Strana 227
Odlaganje	Strana 227
Garancija i servis	Strana 229
Servisna adresa.....	Strana 229
Pojednostavljena EU izjava o usklađenosti.....	Strana 230
Garancija / Garantni List	Strana 230

Legenda korišćenih piktograma			
	Pročitajte uputstvo za upotrebu!		Nosite zaštitne rukavice!
	Klasa zaštite III - Zaštita od električnog udara (opasne struje kroz telo) putem niskog zaštitnog napona (< 60 V DC)		Posredstvom oznake CE kompanija digi-tech gmbh izjavljuje usklađenost sa odgovarajućim direktivama EU.
	Obratite pažnju na upozorenja i bezbednosna uputstva!		Šteta po životnu sredinu zbog nepravilnog odlaganja baterija / punjivih baterija!
	Rebrasti karton		Pakovanje je napravljeno od 100 % recikliranog papira.
	Stepen zaštite putem kućišta (samo spoljni senzor): IPX4 (zaštita od prskanja vode prema standardu IEC 60529)		Alkalne baterije su uključene
	Odložite ambalažu i uređaj na ekološki prihvatljiv način!		Držati van domašaja dece.

	Ne bacati u vatru!		Nemojte umetati na pogrešan način, pazite na polaritet (+ / -)!
	Ne primenjujte silu!		Ne rastavljati/otvarati!
	Nikada ne koristiti različite sisteme, brendove i tipove u isto vreme!		Nikada ne mešajte nove i polovne baterije!
	Ne puniti ponovo!		Ne bacati u vodu!
	Ne pravite kratke spojeve! - Baterije mogu eksplodirati ili procuriti.		Pravilno postavite - vodite računa o polaritetu (+ / -)!

● Uvod



Čestitamo vam na kupovini novog uređaja.

Ovom kupovinom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rad i bezbednost. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedena područja primene. Predajte svu dokumentaciju ako proizvod prosledujete trećim licima.

Ovaj dokument je kompletno uputstvo za upotrebu. Skeniranje QR koda vodi vas direktno na stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) i tu možete pogledati i preuzeti uputstvo za upotrebu unosom broja artikla IAN 500471_2504.

● Namenska upotreba

Ovaj proizvod je namenjen za snimanje i prikazivanje parametara u zatvorenom i na otvorenom prostoru, kao i za prikaz vremena i datuma putem radio signala.

Ovo je proizvod informacione tehnologije.

Bežična meteorološka stanica je pogodna samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Spoljni senzor je namenjen za rad u zatvorenom i na otvorenom prostoru.

Proizvod je namenjen samo za privatnu upotrebu i nije predviđen za komercijalnu upotrebu.

Informacije o zaštitnim znakovima

- Zaštitni znakovi i nazivi brendova LIVARNO i LIV & BO su vlasništvo njihovih vlasnika.

● Sadržaj pakovanja

Odmah nakon raspakivanja uvek proverite da li je sadržaj isporuke potpun kao i da li je uređaj u besprekornom stanju.

1 bežična meteorološka stanica

2 baterije (AA)

1 spoljni senzor

2 baterije (AAA)

1 vodič za brzi početak

• Opis delova

Meteorološka stanica **A**

- | | |
|--|--|
| <p>1 Displej meteorološke stanice</p> <p>C Vrednosti meteorološke stanice</p> <p>D Vreme i datum</p> <p>E Vrednosti spoljnog senzora</p> | <p>8 Poklopac pregrade za bateriju meteorološke stanice</p> <p>9 2 x baterije AA 1,5 V</p> <p>10 Taster SET</p> <p>11 Taster Strelica gore</p> <p>12 Taster Strelica dole</p> <p>13 Taster ALERT</p> <p>14 Taster ROOM</p> <p>15 Taster HISTORY</p> <p>16 Taster CH</p> |
| <p>2 Ušica za kačenje meteorološke stanice</p> <p>3 Taster SNOOZE / LIGHT</p> <p>4 Taster RESET</p> <p>5 Ventilacioni prorezi</p> <p>6 Rasklopiva potporna nožica</p> <p>7 Pregrada za bateriju meteorološke stanice</p> | |

Spoljni senzor **B**

- | | |
|---|--|
| <p>17 Taster °C / °F</p> <p>18 Taster TX</p> <p>19 Birač kanala</p> <p>20 Pregrada za baterije spoljnog senzora</p> <p>21 Poklopac pregrade za baterije spoljnog senzora</p> | <p>22 Ušica za kačenje spoljnog senzora</p> <p>23 Kontrolni LED</p> <p>24 Displej spoljnog senzora</p> <p>F Vrednosti spoljnog senzora</p> <p>25 2 x baterije AAA 1,5 V</p> |
|---|--|

Legenda simbola displeja

	Simbol upozorava na zimske temperature od 1 °C i manje.
	Prikazuje očekivane vremenske prilike Moguće su sledeće vremenske prilike: Sunčano, Sunčano i oblačno, Oblačno, Kišovito, Jaka kiša
	Prikazuje trenutnu mesečevu fazu
	Prikazuje trend za temperaturu, vlažnost vazduha i pritisak vazduha Strelica dole: vrednosti padaju Strelica desno: vrednosti ostaju konstantne Strelica na gore: vrednosti rastu
AM PM	Prikazuje se kada je vreme prikazano u formatu 12 h
	Prikazuje se kada je podešeno letnje vreme
	Prikazuje prijem DCF radio signala
	Prikazuje nizak nivo napunjenosti baterije meteorološke stanice
Zz	Prikazuje se kada je aktiviranja funkcija spavanja
	Prikazuje trenutno aktiviranu(e) funkciju(e) buđenja
	Prikazuje trenutno izabrani kanal spoljnjeg senzora

Legenda simbola displeja

	Prikazuje se kada je aktivirana funkcija alarma za temperaturu
MAX MIN	Prikazuje se kada se učitava MAKŠ ili MIN vrednost
	Prikazuje prijem RF radio signala spoljnjeg senzora
	Prikazuje se kada spoljni senzor šalje RF radio signal
	Prikazuje nizak nivo napunjenosti baterije spoljnjeg senzora
CH1 CH2 CH3	Pokazuje trenutno izabrani kanal spoljnjeg senzora

● Tehnički podaci

Bežična meteorološka stanica:

Merni opseg temperature:	0 °C do 50 °C (32 °F do 122 °F)
Merni opseg vlažnosti vazduha:	20% do 95%
Radio-sat:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterije:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Klasa zaštite	3 
Frekventni opseg:	433,92 MHz
maksimalna snaga emitovanja:	0,824 mW
Dimenzije:	oko 156 x 114,6 x 31 mm
Težina (bez baterija):	oko 256 g

Spoljni senzor:

Merni opseg temperature:	-20 °C do +50 °C (-4,0 °F do + 122 °F)
Merni opseg vlažnosti vazduha:	20% do 95%

Legenda simbola displeja

Domet radio prenosa:	maks. 100 m (slobodan prostor)
Baterije:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Stepen zaštite:	IPX 4
Frekventni opseg:	433,92 MHz
maksimalna snaga emitovanja:	0,0165 W
Dimenzije:	oko 102,5 x 42 x 26 mm
Težina (bez baterija):	oko 42 g

Specifikacije baterije LR03 (AAA):

Proizvođač:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Kategorija baterije:	Baterija uređaja
Oznaka:	JYSD152.2024
Mesto proizvodnje:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Datum proizvodnje:	Podaci se nalaze na bateriji.
Težina:	12 g
Kapacitet:	Podaci se nalaze na bateriji.
Hemijski sastav:	Cink-mangan oksid
Opasne materije koje sadrži baterija:	nema
Sredstvo za gašenje požara koje treba koristiti:	Sve protivpožarne klase (bez ograničenja)
kritične sirovine:	Mangan, grafit, nikl

Specifikacije baterije LR6 (AA):

Proizvođač:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Kategorija baterije:	Baterija uređaja
Oznaka:	JYSD151.2024
Mesto proizvodnje:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Datum proizvodnje:	Podaci se nalaze na bateriji.

Težina:	23 g
Kapacitet:	Podaci se nalaze na bateriji.
Hemijski sastav:	Cink-mangan oksid
Opasne materije koje sadrži baterija:	nema
Sredstvo za gašenje požara koje treba koristiti:	Sve protivpožarne klase (bez ograničenja)
kritične sirovine:	Mangan, grafit, nikel

● Bezbednost



Svako oštećenje uzrokovano nepoštovanjem ovog uputstva za upotrebu poništava garanciju! Ne preuzimamo odgovornost za posledičnu štetu!

Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za materijalnu štetu ili povrede ljudi uzrokovane nepravilnim rukovanjem ili nepoštovanjem bezbednosnih uputstava!

● Objašnjenje signalnih reči

U ovom uputstvu se koriste sledeće signalne reči:

⚠ UPOZORENJE! Ovaj simbol i signalna reč „UPOZORENJE“ ukazuju na opasnost sa srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može da dovede do smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ OPREZ! Ovaj simbol i signalna reč „OPREZ“ ukazuju na opasnost sa niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može da dovede do lakših ili umerenih povreda.

PAŽNJA: Ova signalna reč upozorava na moguću materijalnu štetu.

Napomena: Ova signalna reč ukazuje na korisne informacije.

● Opšta bezbednosna uputstva

■ **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!**

Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom.

Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i preko, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su poučeni u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i posledica koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Ambalažni materijal nije igračka. Deca mogu da se uhvate u njega dok se igraju i da se uguše.

- Nemojte puštati proizvod u rad, ako je oštećen.
- Nemojte izlagati meteorološku stanicu vlazi ili direktnom sunčevom zračenju.
- Koristite meteorološku stanicu samo u zatvorenom.
- Ovaj proizvod ne sadrži delove koje potrošač može da održava.
- Ni pod kojim uslovima ne otvarajte ili uklanjajte kućište proizvoda.

■ **UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDE!**



Ne pritiscajte displej i držite oštre predmete dalje od displeja. Ako je displej slomljen, nosite rukavice kada sakupljate pojedinačne delove.

- Ako vaša koža dođe u kontakt sa tečnošću ekrana, obrišite je čistom krpom i isperite kožu sa puno vode. Ako je potrebno, obratite se lekaru.
- Ako tečnost displeja dospe u oči, isperite oči sa puno vode. Odmah potražite medicinsku pomoć.
- Ako progutate tečnost displeja, isperite usta vodom, a zatim popijte puno vode. Odmah potražite medicinsku pomoć.

● Bezbednosna uputstva za baterije

■ **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT!**

Držite baterije / punjive baterije van domašaja dece. Ako se proguta, odmah potražiti medicinsku pomoć!

- Gutanje može izazvati opekotine, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekotine mogu nastati u roku od 2 sata nakon gutanja.
- Ne koristite punjive baterije!
- Nikada ne puniti baterije koje se ne mogu puniti. Nemojte da pravite kratak spoj i/ili otvarate baterije/punjive baterije. To može dovesti do pregrevanja, opasnosti od požara ili pucanja.
- Nikada ne bacajte baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije / punjive baterije mehaničkim opterećenjima.

Opasnost od curenja baterije / punjive baterije

■ **OPREZ! Opasnost od povrede!**

Baterije koje cure ili su oštećene / punjive baterije mogu izazvati hemijske opekotine ako dođu u kontakt sa kožom. U tom slučaju, nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koje mogu uticati na baterije / punjive baterije, npr. radijatori / direktna sunčeva svetlost.
- Ako su baterije / punjive baterije procurile, izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima i sluzokožom! Odmah isperite pogođena područja čistom vodom i potražite medicinsku pomoć!
- U slučaju curenja baterija / punjivih baterija, odmah ih uklonite iz proizvoda da biste izbegli oštećenje.
- Koristite samo baterije / punjive baterije istog tipa. Ne mešajte stare baterije / punjive baterije sa novim!
- Uklonite baterije / punjive baterije ako se proizvod neće koristiti duži vremenski period.

PAŽNJA: Opasnost od oštećenja proizvoda

- Koristite samo navedeni tip baterije / tip punjive baterije!
- Baterije zamenite uvek u paru.
- Umetnite baterije / punjive baterije u skladu sa oznakama polariteta (+) i (-) na bateriji / punjivoj bateriji i proizvodu.
- Pre umetanja očistite kontakte na bateriji / punjivoj bateriji i u odeljku za bateriju suvom krpom koja ne ostavlja vlakna ili pamučnim štapićem!
- Istrošene baterije / punjive baterije odmah izvadite iz proizvoda.

● Postavljanje

- ☐ Postavite meteorološku stanicu sa rasklopljenom potpornom nožicom **6** na ravnu površinu.
- ☐ Podesite spoljni senzor na ravnu površinu. Vodite računa da spoljni senzor bude zaštićen od pada. U ležećem položaju IPX4 zaštita nije zagarantovana.

● Montaža na zid

Napomena: Ne montirajte bežičnu meteorološku stanicu ili spoljni senzor na visini većoj od 2 m.

Meteorološka stanica je takođe predviđena za montažu na zid (ušica za kačenje **2**) i može da se pričvrsti pomoću pogodnog materijala za montažu (nije uključen). Vodite računa o građevinskim okolnostima i obratite pažnju na dovoljnu ventilaciju.

Spoljni senzor (ušica za kačenje **22**) se sme koristiti samo u stojećem ili visećem položaju, u ležećem položaju IPX4 zaštita nije zagarantovana. Za zidnu montažu, spoljni senzor se može pričvrstiti pomoću odgovarajućeg materijala za montažu (nije uključen). Vodite računa o građevinskim okolnostima i nemojte na otvorenom da prekoračite rastojanje od 100 m od bežične meteorološke stanice.

● Puštanje u rad

Napomena: Maksimalni domet između meteorološke stanice i spoljnog senzora iznosi 100 metara. Ovaj domet mogu da naruše prepreke (zidovi ili objekti).

Napomena: Uklonite sav ambalažni materijal sa proizvoda. Pre prve upotrebe uklonite sve zaštitne folije.

Napomena: Meteorološku stanicu i spoljni senzor možete da spustite ili na neku površinu ili da ih pomoću odgovarajućih ušica [2] [22] okačite na zid.

Napomena: Vodite računa o dovoljnoj ventilaciji meteorološke stanice i održavajte slobodnim ventilacione proreze [5].

● Puštanje u rad spoljnog senzora

- ☐ Otvorite pregradu za bateriju [20] na zadnjoj strani spoljnog senzora, tako što gurate poklopac pregrade za bateriju [21] u smeru strelice.
- ☐ Po potrebi prvo izvadite stare baterije.
- ☐ Stavite dve baterije tipa AAA u pregradu za baterije [20]. Pazite na ispravan polaritet (+/-).

Kontrolna LED lampica [23] na prednjoj strani spoljnog senzora kratko zasvetli.

Temperatura [59] i vlažnost vazduha [58] se prikazuju.

- ☐ Zatvorite pregradu za bateriju [20] na zadnjoj strani spoljnog senzora, tako što gurate poklopac pregrade za bateriju [21] u smeru suprotnom od strelice.

Napomena: Kontrolni LED [23] zasvetli jednom u minutu i tako signalizuje radio prenos.

● Puštanje meteorološke stanice u rad

Napomena: Ako se baterije uklone ili istroše, sva podešavanja će biti izbrisana.

- ☐ Otvorite pregradu za bateriju [7] na stražnjoj strani meteorološke stanice tako što ćete otvoriti poklopac odeljka za baterije [8].

- ☐ Po potrebi prvo izvadite stare baterije.
- ☐ Stavite dve baterije tipa AA u pregradu za baterije [7]. Pazite na ispravan polaritet (+/-).
Posle stavljanja se oglašava jednokratni zvučni signal.
- ☐ Zatvorite pregradu za bateriju [7] na zadnjoj strani bežične meteorološke stanice, tako što ćete zatvoriti poklopac pregrade za bateriju [8].

● Automatsko traženje signala

Posle stavljanja baterija imate 20 sekundi vremena da podesite trenutni vazdušni pritisak [28] i prikaz vremenskih prilika [35].

Ako ništa ne podesite vazdušni pritisak i vremenske prilike će biti automatski podešeni.

- ☐ Pritisnite taster Strelica gore [11] ili taster Strelica dole [12] da biste prilagodili vazdušni pritisak [28].
- ☐ Pritisnite taster HISTORY [15] da potvrdite svoj izbor.
- ☐ Pritisnite taster Strelica gore [11] ili taster Strelica dole [12] da biste prilagodili prikaz vremenskih prilika [35] na vaše preovlađujuće vremenske prilike.
- ☐ Pritisnite taster HISTORY [15] da potvrdite svoj izbor.

Meteorološka stanica sada automatski traži radio signal spoljnog senzora i DCF radio signal. Ovaj postupak može da traje nekoliko minuta.

Dok se signal spoljnog senzora traži, simbol RF signala trepće [55] (vidi sl. E). Temperatura i vlažnost vazduha spoljnog senzora [47] [49] (vidi sl. E) se prikazuju. U slučaju neuspešne sinhronizacije se gasi simbol RF signala [55].

Dok se DCF radio signal traži, simbol DCF signala trepće [38] (vidi sl. D).

Samo taster SNOOZE / LIGHT [3] kao i taster Strelica dole [12] za to vreme aktiviraju funkcije.

Napomena: Traženje signala može da se prekine pritiskanjem i držanjem tastera Strelica dole [12], dok se simbol DCF signala [38] ne ugasi.

Posle uspešnog prijema DCF radio signala se vreme [43], datum [40] i dan u nedelji [41] automatski podešavaju. Simbol DCF signala [38] se gasi.

Kada je letnje vreme, prikazuje se simbol DST [39] (vidi sl. D).

Vreme se sinhronizuje svakog dana u 01:00, 02:00 i 03:00 časova. Ponovna sinhronizacija se vrši u 04:00 i 05:00 časova.

● **Rukovanje i rad**

● **Osnovna podešavanja**

- ☐ Pritisnite i držite taster SET [10] oko 3 sekunde.

Oglašava se zvuk zujanja i prvo podešavanje može da se promeni.

- ☐ Pritisnite tastere Strelica gore [11] ili Strelica dole [12], da biste promenili određenu vrednost.

Moguća su sledeća podešavanja:

°C/°F	Podešavanje jedinice temperature
Hpa/inHg	Podešavanje jedinice vazdušnog pritiska
Vremenska zona	Podešavanje vremenske zone
Dan mesec/Mese dan	Podešavanje prikaza datuma
24H/12H	Podešavanje formata vremena
Sat	Podešavanje sata
Minuti	Podešavanje minuta
Godina	Podešavanje godine
Kalendarski mesec	Podešavanje meseca
Dan	Podešavanje dana
Jezik	Podešavanje jezika
Zemlja	Podešavanje države

Rukovanje i rad

Grad	Podešavanje grada
RCC uklj./isklj.	Uključivanje i isključivanje prijema DCF radio signala

- ☐ Pritisnite taster SET **10** da biste potvrdili podešenu vrednost.

Dospećete u sledeće podešavanje.

● Lokacije

Država/grad		Skr.
DE	Ahen	AC
	Berlin	B
	Dizeldorf	D
	Drezden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Frajburg	FR
	Hanover	H
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostok	HRO
	Štralzund	HST
	Keln	K
	Kil	KI
	Kasel	KS
	Lajpcig	L

Država/grad		Skr.
	Minhen	M
	Magdeburg	MD
	Nirnberg	N
	Regensburg	R
	Štutgart	S
	Sarbriken	SB
	Šverin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Kopenhagen	CPH
	Odenze	ODE
ES	Alikante	ALI
	Andora	AND
	Badahoz	BAD
	Barselona	BAR
	Bilbao	BIL
	Kadic	CAD

Država/grad		Skr.
	Kordoba	COR
	Ibica	IBZ
	Korunja	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Majorka	LPM
	Salamanka	SAL
	Sevilja	SEV
	Valensija	VAL
	Saragosa	ZAR
FR	Bezanson	BES
	Bijaric	BIA
	Bordo	BOR
	Brest	BRE
	Šerbur	CHE
	Klermon Feran	CMF
	Lion	LYO
	Marsej	MAR
	Monako	MCO
	Mec	MET
	Nant	NAN

Država/grad		Skr.
	Nica	NIC
	Orlean	ORL
	Pariz	PAR
	Peripinjan	PER
	Lil	LIL
	Ruan	ROU
	Strasbur	STR
	Tuluz	TOU
GB	Aberdin	ABD
	Birmingem	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburg	EDH
	Glazgov	GLW
	London	LON
	Mančester	MAN
BG	Plimut	PLY
	Sofija	SOF
EE	Burgas	BUR
	Talin	TAL
LT	Paide	PAI
	Viljmus	VIN
LV	Kaunas	KAU
	Riga	RI

Rukovanje i rad

Država/grad		Skr.
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budimpešta	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ankona	ANC
	Bari	BAI
	Bolonja	BOL
	Kaljari	CAG
	Katanja	CAT
	Firenca	FIR
	Foda	FOG
	Đenova	GEN
	Leće	LEC
	Mesina	MES
	Milano	MIL
	Napulj	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Peruđa	PER
	Rim	ROM
	Torino	TOR
	Trst	TRI

Država/grad		Skr.
	Venecija	VEN
	Verona	VER
	Ventimilja	VTG
IE	Dablin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luksemburg	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnem	ARN
	Ajndhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Hag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Koimbra	COI
	Faro	FAR
	Leirija	LEI
	Lisabon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdanjsk	GDZ
	Krakov	KKW
	Poznan	POZ
	Ščećin	SZC

Država/grad		Skr.
	Varšava	WAW
SE	Geteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stokholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Beograd	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Grac	GRZ
	Insbruk	INN
	Linc	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Beč	VIE
BE	Antwerpen	ANT
	Briž	BRG
	Brisel	BRU
	Šarlroa	CHA

Država/grad		Skr.
	Lijež	LIE
CH	Bazel	BAS
	Bern	BER
	Hur	CHR
	Ženeva	GNV
	Lokarno	LOC
	Lucern	LUC
	Sankt Moric	MOR
	Sankt Galen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Cirih	ZUR
CZ	Prag	PRG
MD	Kišinjev	CIS
MT	Valetta	VLT
RO	Bukurešt	BUK
GR	Atina	ATH
CY	Nikozija	NIK

● Promena prikaza °C/°F spoljnog senzora

- ☐ Otvorite pregradu za bateriju [20] na zadnjoj strani spoljnog senzora, tako što gurate poklopac pregrade za bateriju [21] u smeru strelice.
- ☐ Potpomognite se nekim tankim predmetom.
- ☐ Pritisnite taster °C / °F [17].

- ☐ Zatvorite pregradu za bateriju [20] na zadnjoj strani spoljnog senzora, tako što gurate poklopac pregrade za bateriju [21] u smeru suprotnom od strelice.

● Aktivacija pozadinskog osvetljenja meteorološke stanice

- ☐ Pritisnite taster SNOOZE / LIGHT [3].

Pozadinsko osvetljenje displeja svetli oko 5 sekundi.

● Mesečeve faze

Simbol mesečevih faza [29] predstavlja trenutnu mesečevu fazu. Svetlo područje pritom prikazuje vidljivi deo meseca.

● Dnevne vrednosti MAX/MIN

Meteorološka stanica memoriše najvišu i najnižu izmerenu vrednost temperature i vlažnosti vazduha za tekući dan. U tu svrhu se analiziraju vrednosti meteorološke stanice i vrednosti svih spoljnih senzora.

Ove vrednosti se uvek resetuju u ponoć (00:00 časova) ili držanjem pritisnutog taster Strelica gore [11].

- ☐ Kratko pritisnite taster Strelica gore [11].

Prikazuje se natpis „MAX” [52] (vidi sl. E).

Prikazuje se najviša izmerena temperatura [47].

Prikazuje se najviša izmerena vlažnost vazduha [49].

- ☐ Ponovo kratko pritisnite taster Strelica gore [11], sve dok se ne prikaže natpis „MIN”.

Prikazuje se natpis „MIN” [52] (vidi sl. E).

Prikazuje se najniža izmerena temperatura [47].

Prikazuje se najniža izmerena vlažnost vazduha [49].

● Upozorenja na prazne baterije

Ako baterije oslabe, odgovarajući simboli [51] [37] [57] će se pojaviti na displejima meteorološke stanice [1] i spoljnog senzora [24].

- ☐ Zamenite baterije meteorološke stanice ili spoljnog senzora.

● Istorija vazdušnog pritiska

Možete da učitate merenja vazdušnog pritiska u poslednjih 12 sati.

Napomena: Ako u određenom trenutku ne postoji merna vrednost, prikazuju se tri crtice.

- ☐ Kratko pritisnite taster HISTORY [15].

Prikaz sati [27] prikazuje vrednost proteklog sata na (-1).

- ☐ Ponovo pritisnite taster HISTORY [15].

Sa svakim dodatnim pritiskanjem tastera HISTORY [15] prikaz sati [27] se smanjuje za dodatni sat (-2, -3 itd.).

Vrednost na prikazu pritiska vazduha [28] pokazuje kakav je bio vazdušni pritisak pre npr. -4 sata.

● Trendovi

Trend vazdušnog pritiska

Prikaz trenda vazdušnog pritiska [26] vam prikazuje tendenciju vazdušnog pritiska.

Trend temperature i trend vlažnosti vazduha

Prikaz trenda meteorološke stanice [34] i prikaz trenda spoljnog senzora [48] vam prikazuju tendenciju za temperaturu i vlažnost vazduha.

● Nameštanje funkcija buđenja

Proizvod ima dve funkcije buđenja, koje se mogu konfigurisati odvojeno.

- ☐ Pritisnite taster SET [10], da biste izabrali između dve funkcije buđenja.

- ☐ Potvrdite svoj izbor dugim pritiskanjem tastera SET [10].
Prikaz sati počinje da trepće.
- ☐ Pritisnite tastere Strelica gore [11] ili Strelica dole [12], da biste podesili željeni sat.
- ☐ Potvrdite svoj izbor pritiskanjem tastera SET [10].
- ☐ Pritisnite tastere Strelica gore [11] i Strelica dole [12], da biste podesili željeni minut.
- ☐ Potvrdite svoj izbor pritiskanjem tastera SET [10].

Konfigurisano je vreme za funkciju buđenja.

Napomena: Funkcija buđenja aktivna je tek ako je aktivirana ručno (vidi poglavlje „Aktiviranje/Deaktiviranje funkcija buđenja“).

● Aktiviranje/Deaktiviranje funkcija buđenja

Da li je funkcija buđenja aktivirana ili deaktivirana prepoznajete po simbolima zvona [45] [42] (vidi sl. D).

- ☐ Pritisnite taster SET [10], da biste izabrali između dve funkcije buđenja.
- ☐ Pritisnite taster Strelica gore [11], da biste aktivirali funkciju buđenja.
Prikazuje se odgovarajući simbol zvona alarma.
- ☐ Pritisnite taster Strelica dole [12], da biste deaktivirali funkciju buđenja.
Odgovarajući simbol zvona alarma se više ne prikazuje.

● Uspavljivanje/isključivanje funkcije buđenja

U podešeno vreme oglašava se alarmni zvuk funkcije buđenja.

- ☐ Kratko pritisnite taster SNOOZE / LIGHT [3], da biste aktivirali funkciju spavanja.

Simbol spavanja [46] (vidi sl. D) počinje da treperi i zvuk alarma se ponovo čuje za 5 minuta.

- ☐ Pritisnite proizvoljni taster na zadnjoj strani meteorološke stanice.

Funkcija buđenja se prekida.

● Promena prikaza dodatnih spoljnih senzora

- ☐ Pritisnite taster CH [16].

Prikaz kanala [54] prikazuje kanal spoljnog senzora.

Ako ste spoljni senzor dodali izabranom kanalu, biće prikazani podaci spoljnog senzora.

● Dodavanje spoljnog senzora

Napomena: Možete do tri spoljna senzora da povežete sa meteorološkom stanicom. Dodatni spoljni senzori su dostupni putem servisa za naručivanje.

- ☐ Kratko pritisnite taster CH [16].

Radio kanal se menja. Trenutno izabrani kanal se prikazuje u simbolu prikaza kanala [54] (vidi sl. E).

- ☐ Otvorite pregradu za bateriju [20] na zadnjoj strani spoljnog senzora, tako što gurate poklopac pregrade za bateriju [21] u smeru strelice.
- ☐ Potpomognite se nekim tankim predmetom.
- ☐ Podesite birač kanala [19] na isti kanal.
- ☐ Držite pritisnut taster CH [16], dok ne zasvetli simbol RF signala [55].
- ☐ Potpomognite se nekim tankim predmetom.
- ☐ Pritisnite taster TX [18], da biste ručno aktivirali uspostavljanje veze.

Uspostavlja se prijem. Temperatura i vlažnost vazduha se prikazuju na meteorološkoj stanici i spoljnjem senzoru.

- ☐ Zatvorite pregradu za bateriju [20] na zadnjoj strani spoljnog senzora, tako što gurate poklopac pregrade za bateriju [21] u smeru suprotnom od strelice.

● Alarm za temperaturu

Po jednom spoljnjem senzoru se može definisati jedan temperaturni opseg. Ako spoljni senzor meri vrednost van podešenog temperaturnog opsega, oglašava se signal alarma na meteorološkoj stanici.

- ☐ Pritisnite taster ALERT [13].

Alarm za temperaturu je aktiviran i simbol [53] (vidi sl. E) svetli.

- ☐ Pritisnite i držite taster ALERT [13] 2 sekunde.

Prikaz temperature [47] počinje da trepće i prikazuje gornju graničnu vrednost temperature.

- ☐ Pritisnite ili držite pritisnut taster Strelica gore [11] ili Strelica dole [12], da biste podesili gornju graničnu vrednost temperature.
- ☐ Pritisnite taster ALERT [13] da potvrdite svoj izbor.

Prikaz temperature [47] nastavlja da trepće i prikazuje podešenu donju graničnu vrednost temperature.

- ☐ Pritisnite ili držite pritisnut taster Strelica gore [11] ili Strelica dole [12], da biste podesili donju graničnu vrednost temperature.
- ☐ Pritisnite taster ALERT [13] da potvrdite svoj izbor.

Alarm za temperaturu je podešen.

Čim se oglasi alarm za temperaturu, možete da ga isključite pritiskanjem tastera SNOOZE / LIGHT [3].

● Upozorenja na hladnoću

Simbol upozorenja na hladnoću [36] počinje da trepće, kada spoljni senzor meri temperature od +1 °C do -1 °C.

Simbol upozorenja na hladnoću [36] prikazuje se konstantno, ako spoljni senzor meri temperature od -1,1 °C ili manje u dužem vremenskom periodu.

● Naziv prostorije

Po jednom radio kanalu možete da dodelite jedan naziv prostorije.

Možete da izaberete jedan od 5 prethodno definisanih ili da sami konfigurirate sopstvenu identifikaciju.

Izabrati prethodno definisani naziv prostorije

- ☐ Pritisnite taster ROOM **14**.
*Naziv prostorije **50** (vidi sl. E) počinje da trepće.*
- ☐ Pritisnite taster ROOM **14** da biste birali između prethodno definisanih naziva.
- ☐ Oko 10 sekundi nemojte pritiskati nijedan taster da biste aktivirali svoj izbor.

Konfiguracija sopstvene identifikacije

- ☐ Pritisnite taster ROOM **14**.
*Naziv prostorije **50** (vidi sl. E) počinje da trepće.*
- ☐ Prebacite se u naziv prostorije koji se može konfigurisati (u stanju isporuke se može prepoznati po 5 crtica).
Naziv prostorije koji se može slobodno konfigurisati može da se sastoji od maks. 5 znakova/slova.
- ☐ Držite pritisnut taster ROOM **14**, dok prva crtica ne bude treptala.
- ☐ Pritisnite taster Strelica gore **11** ili taster Strelica dole **12** da biste promenili svoj izbor u trenutnom položaju.
Takođe možete da držite pritisnut taster Strelica gore **11** i taster Strelica dole **12**, da biste brže navigirali po izboru.
- ☐ Kratko pritisnite taster ROOM **14** da potvrdite svoj izbor.
- ☐ Promenite dodatne pozicije ili držite pritisnut taster ROOM **14** da biste potvrdili uneseno ime.

● Održavanje i čišćenje

- Nemojte da koristite agresivna sredstva za čišćenje, četke sa metalnim ili najlon-skim vlaknima ili oštre ili metalne predmete za čišćenje, kao što su noževi, tvrde lopatice i slično. Tako možete oštetiti površine.
- Ovaj proizvod ne sadrži delove koje potrošač može da održava.
- Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.

● Rešavanje problema

Proizvod sadrži osetljive elektronske komponente. Funkciju mogu poremetiti uređaji za radio prenos u neposrednoj blizini. Uklonite takve uređaje iz blizine proizvoda ako displej pokazuje smetnje.

Elektrostatička pražnjenja mogu da dovedu do kvarova. U slučaju takvih kvarova, izvadite bateriju nakratko i ponovo je umetnite.

Prepreke, kao što su betonski zidovi, takođe mogu da dovedu do ozbiljnog prekida prijema. U tom slučaju promenite lokaciju. Obratite pažnju na maksimalni domet spoljnog senzora (pogledajte tehničke podatke). Ovaj opseg je domet slobodnog polja. Svaka prepreka smanjuje domet.

Hladno vreme (spoljne temperature ispod 0 °C) može negativno uticati na performanse baterije spoljnog senzora, a time i na radio prenos. Istrošene baterije spoljnog senzora dovode do problema sa prijemom. Zamenite baterije novim.

Ako proizvod ne radi kako treba, izvadite baterije nakratko, a zatim ih ponovo umetnite ili pritisnite dugme RESET **4**. Usled toga se sva podešavanja vraćaju na početne vrednosti.

● Skladištenje

PAŽNJA: Opasnost od oštećenja!

- Proizvod postavite tako da ne može pasti u vodu.
- Čuvajte proizvod na čistom, suvom mestu, zaštićenom od mraza i van domašaja dece.

- ☐ Temeljno očistite proizvod (pogledajte poglavlje „Čišćenje“).
- ☐ Ako je moguće, upakujte proizvod u originalnu ambalažu.
- ☐ Čuvajte proizvod na suvom mestu bez mraza ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) i bez direktne sunčeve svetlosti.

• Servis za naručivanje

Dodatne spoljnje senzore možete da naručite putem faksa: +49(0)6198-5770-99 ili onlajn na www.inter-quartz.de. Cena spoljnog senzora iznosi 5 € plus PDV i troškovi slanja.

• Odlaganje



Proizvod i materijali za pakovanje mogu da se recikliraju, odvojite ih radi boljeg upravljanja otpadom. Mogućnosti za odlaganje isluženog proizvoda možete da saznate u svojoj komunalnoj ili gradskoj upravi.



Obratite pažnju na označavanje ambalažnog materijala prilikom odvajanja otpada, oni su označeni skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem:

1-7: plastika; 20-22: papir i karton; 80-98: kompozitni

materijali.



Simbol sa precrtanom kantom za otpatke na točkovima znači da se električni i elektronski uređaji ne smeju odlagati sa kućnim otpadom.

Potrošači su po zakonu obavezni da električne i elektronske uređaje na kraju njihovog radnog veka sakupljaju odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada. Na ovaj način se obezbeđuje recikliranje koje je ekološki prihvatljivo i štedi resurse.

Baterije i punjive baterije koje nisu čvrsto zatvorene u električnom ili elektronskom uređaju i koji se mogu ukloniti bez uništenja moraju se odvojiti od uređaja pre nego što se predaju na sabirno mesto i odložiti na predviđeni način. Isto važi i za sijalice koje se mogu ukloniti iz uređaja bez uništenja.

Vlasnici električnih i elektronskih uređaja iz privatnih domaćinstava mogu ih predati na sabirnim mestima javnih službi za odlaganje otpada ili na sabirnim mestima koje su postavili proizvođači ili distributeri. Predaja starih uređaja vrši se bez naknade.

Ova obaveza besplatnog vraćanja važi i za kupovinu u prodavnici i za dostavu na kućnu adresu. Mesto ispunjenja obaveze vraćanja je isto kao i mesto ispunjenja dostave. Troškovi transporta možda neće biti naplaćeni za vraćene uređaje.

Generalno, distributeri imaju obavezu da obezbede da se stari uređaji mogu besplatno vratiti putem odgovarajućih opcija za vraćanje na razumnoj udaljenosti.

Potrošači imaju mogućnost da stari uređaj besplatno predaju distributeru, koji je dužan da ga primi ako se kupi ekvivalentan novi uređaj sa suštinski istom funkcijom. Ova opcija postoji i za dostavu na adresu privatnog domaćinstva. U slučaju prodaje na daljinu, mogućnost besplatnog preuzimanja pri kupovini novog uređaja ograničena je na prenosnike toplote, uređaje sa ekranima i velike uređaje koji imaju najmanje jednu spoljnu ivicu dužine veće od 50 cm. Prilikom zaključivanja kupoprodajnog ugovora, distributer mora da pita potrošača da li namerava da vrati robu. Pored toga, potrošači mogu besplatno predati do tri stara uređaja iste vrste uređaja na sabirno mesto distributera, a da se to ne vezuje za kupovinu novog uređaja. Međutim, dužine ivica odgovarajućih uređaja ne smeju biti veće od 25 cm.

Pre odlaganja, uklonite bateriju bez uništavanja i odložite je odvojeno (pogledajte Odlaganje baterije).



Simbol pored označava da baterije i punjive baterije ne smeju da se odlažu zajedno sa kućnim smećem. Neispravne ili korišćene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati u skladu sa Direktivom (EZ)

2023/1542 i njenim izmenama. Potrošači su zakonski obavezni da sve baterije i punjive baterije, bez obzira da li sadrže štetne materije kao što su: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo, Li = litijum ili ne, predaju na sabirnom mestu svoje opštine/svog dela grada ili u prodavnici, kako bi se mogle poslati na

ekološki prihvatljivo odlaganje kao i reciklažu i dobijanje dragocenih sirovina poput npr. kobalta, nikla ili bakra.

Vraćanje baterija i punjivih baterija je besplatno.

● **Garancija i servis**

● **Servisna adresa**

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein-Bremthal

NEMAČKA

Tel.: +49 (0)6198 571825

E-pošta: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

(HR) 0800 222943

(RS) 0800 191026

(RO) 0800 896640

(BG) 00800 1114916

(GR) 00800 44140855

(CY) 8009 4403

IAN 500471_2504

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (IAN 500471_2504) kao dokaz kupovine.



Godina proizvodnje: 2025



Dobavljač

Imajte u vodu da adresa na zadnjoj strani ovog uputstva nije servisna adresa. Prvo kontaktirajte gore navedenu servisnu lokaciju.

● **Pojednostavljena EU izjava o usklađenosti C E**

Ovim digi-tech gmbh izjavljuje da proizvod „Meteorološka stanica 4-LD7135“ ispunjava zahteve smernice 2011/65/EU RoHS i (EU) 2015/863 i direktiva RED 2014/53/EU i direktiva (EU) 2023/1542.

Uputstvo za upotrebu i izjavu o usaglašenosti možete preuzeti na:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Kliknite na lupu i unesite broj artikla 500471_2504.

Dobavljač će biti u stanju da, tokom i nakon isteka garantnog perioda / perioda usaglašenosti, obezbedi pružanje usluga, to znači održavanje i popravke i dostupnost rezervnih delova, priključnih uređaja i sličnih delova.

● **Garancija / Garantni List**

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Naziv proizvoda:	Meteorološka stanica
Model:	4-ID7135
IAN/Serijski broj:	IAN 500471_2504
Proizvođač:	digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NEMAČKA
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	 datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs

Legenda pictogramelor utilizate.....	Pagina 237
Introducere.....	Pagina 238
Utilizare conform scopului.....	Pagina 239
Pachetul de livrare.....	Pagina 239
Descrierea componentelor.....	Pagina 240
Date tehnice.....	Pagina 242
Siguranță.....	Pagina 244
Explicația cuvintelor de semnalizare.....	Pagina 244
Indicații generale de siguranță.....	Pagina 245
Indicații de siguranță pentru baterii.....	Pagina 246
Amplasare.....	Pagina 247
Montaj pe perete.....	Pagina 247
Punerea în funcțiune.....	Pagina 248
Punerea în funcțiune a senzorului exterior.....	Pagina 248
Punerea în funcțiune a stației meteo cu display.....	Pagina 249
Operare și funcționare.....	Pagina 250
Setări de bază.....	Pagina 250
Locații.....	Pagina 251
Modificarea afișajului °C/°F de la senzorul extern.....	Pagina 255
Activarea iluminatului de fundal al stației meteo cu display.....	Pagina 255
Fazele lunii.....	Pagina 255
Valori MAX/MIN zilnice.....	Pagina 255
Avertisment privind nivelul bateriei.....	Pagina 256
Istoric presiune atmosferică.....	Pagina 256
Tendințe.....	Pagina 257
Configurarea funcțiilor de alarmă.....	Pagina 257
Activarea/dezactivarea funcției de alarmă.....	Pagina 257
Amânarea/dezactivarea funcției de alarmă.....	Pagina 258
Schimbarea afișajului senzorilor exteriori adăugați.....	Pagina 258
Adăugarea senzorului extern.....	Pagina 258
Alarmă de temperatură.....	Pagina 259
Avertismente de vreme rece.....	Pagina 260
Numele camerelor.....	Pagina 260
Întreținere și curățare.....	Pagina 261

Remediarea defecțiunilor	Pagina 261
Depozitare	Pagina 262
Serviciu de comandă	Pagina 262
Înlăturare	Pagina 262
Garanție și service	Pagina 264
Garanție.....	Pagina 264
Adresa de service.....	Pagina 266
Declarația de conformitate simplificată a UE.....	Pagina 267

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți manualul de utilizare!		Purtați mănuși de protecție!
	Clasă de protecție III - protecție împotriva electrocutării (curent periculos pentru corp) datorită tensiunii foarte joase de protecție (<60 V c.c.)		Prin marcajul CE, digi-tech gmbh declară conformitatea cu directivele UE aplicabile.
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Poluarea mediului din cauza eliminării necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor!
	Carton ondulat		Ambalajul este fabricat din hârtie reciclată în proporție de 100 %.
	Gradul de protecție prin carcasă (numai pentru senzorii exteriori): IPX4 (protecție împotriva stropilor de apă în conformitate cu standardul IEC 60529)		Baterii alcaline incluse
	Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!		A nu se păstra la îndemâna copiilor.

	Nu aruncați în foc!		Nu introduceți invers, respectați polaritatea (+ / -)!
	Nu aplicați forță!		Nu demontați/deschideți!
	Nu utilizați niciodată concomitent sisteme, mărci și tipuri diferite!		Nu amestecați niciodată bateriile noi cu cele folosite!
	Nu reîncărcați!		Nu aruncați în apă!
	Nu scurtcircuitați! - Bateriile pot să explodeze sau să își piardă etanșeitatea.		Introduceți corect - respectați polaritatea (+ / -)!

● Introducere



Felicitări pentru achiziționarea noului dispozitiv.

Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare face parte din acest produs. Găsiți aici indicații importante cu privire la siguranță, utilizare și eliminarea dispozitivului ca deșeu. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar conform descrierii și doar pentru domeniile de utilizare specificate. Înmânați toate documentele atunci când predați produsul către terți.

În cazul acestui document, este vorba de manualul de utilizare integral. Scanând codul QR, accesați direct pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com), unde, intro-

ducând numărul de articol IAN 500471_2504, puteți să vizualizați și să descărcați acest manual de utilizare.

● **Utilizare conform scopului**

Acest produs este destinat pentru înregistrarea și afișarea parametrilor de mediu în interior și în exterior, precum și pentru afișarea fără fir a orei și datei. Acesta este un produs al tehnologiei informației.

Stația meteo cu display este destinată numai pentru funcționarea în interior.

Senzorul exterior este proiectat pentru utilizare în interior și exterior.

Produsul este destinat numai pentru uz privat și nu pentru uz comercial.

Indicații privind mărcile comerciale

- Mărcile comerciale și numele de marcă LIVARNO și LIV & BO sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

● **Pachetul de livrare**

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

1 stație meteo cu display	2 baterii (AA)
1 senzor extern	2 baterii (AAA)
1 manual în versiune scurtă	

● Descrierea componentelor

Stație meteo cu display **A**

- | | |
|---|--|
| 1 Stație meteo cu display
C valori ale stației meteo cu display
D ora și data
E valori ale senzorului exterior | 8 Capac compartiment pentru baterii stație meteo cu display |
| 2 Inel de suspendare stație meteo cu display | 9 2 x baterii AA 1,5 V |
| 3 Tasta SNOOZE/LIGHT | 10 Tasta SET |
| 4 Tasta RESET | 11 Tasta săgeată sus |
| 5 Fante de aerisire | 12 Tasta săgeată jos |
| 6 Picior suport pliabil | 13 Tasta ALERT |
| 7 Compartiment pentru baterii stație meteo cu display | 14 Tasta ROOM |
| | 15 Tasta HISTORY |
| | 16 Tasta CH |

Senzor extern **B**

- | | |
|---|--|
| 17 Tasta °C / °F | 22 Inel de suspendare senzor exterior |
| 18 Tasta TX | 23 LED de control |
| 19 Comutator de selectare canal | 24 Display senzor exterior
F valori ale senzorului exterior |
| 20 Compartiment pentru baterii senzor exterior | 25 2 x baterii AAA 1,5 V |
| 21 Capac compartiment pentru baterii senzor exterior | |

Legenda simbolurilor de pe display

	Simbolul avertizează cu privire la temperaturile de iarnă de 1 °C sau mai mici.
	Indică vremea prognozată Sunt posibile următoarele condiții meteo: însorit, soare cu cer înnorat, înnorat, ploios, ploaie puternică
	Indică faza actuală a lunii
	Indică tendința pentru temperatură, umiditate și presiune atmosferică Săgeată în jos: valorile scad Săgeată la dreapta: valorile rămân constante Săgeată în sus: valorile cresc
AM PM	Se afișează atunci când ora este setată în formatul 12h
S	Se afișează când este setată ora de vară
	Indică recepția semnalului radio DCF
	Indică nivelul scăzut al bateriei de la stația meteo cu display
Zz	Se afișează atunci când este activată funcția de amânare
	Indică funcția/funcțiile de alarmă activat/e la momentul respectiv
	Indică canalul selectat la momentul respectiv pentru senzorul exterior

Legenda simbolurilor de pe display

	Se afișează atunci când funcția de alarmă la temperatură este activă
MAX MIN	Se afișează atunci când se accesează valoarea MAX sau MIN
	Indică recepția semnalului radio RF al senzorului exterior
	Se afișează atunci când se transmite un semnal radio RF de la senzorul exterior
	Indică un nivel scăzut al bateriei senzorului extern
CH1 CH2 CH3	Arată canalul selectat la momentul respectiv pentru senzorul exterior

● Date tehnice

Stație meteo cu display:

Interval de măsurare a temperaturii:	0 °C până la 50 °C (32 °F până la 122 °F)
Interval de măsurare a umidității aerului:	20 % până la 95 %
Ceas radiocomandat:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterii:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Clasă de protecție	3 
Bandă de frecvență:	433,92 MHz
Putere maximă de transmisie:	0,824 mW
Dimensiuni:	cca 156 x 114,6 x 31 mm
Greutate (fără baterii):	cca 256 g

Senzor extern:

Interval de măsurare a temperaturii:	-20 °C până la +50 °C (-4,0 °F până la + 122 °F)
Interval de măsurare a umidității aerului:	20 % până la 95 %
Rază de acțiune a transmisiei radio:	max. 100 m (câmp deschis)
Baterii:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Clasă de protecție:	IPX 4
Bandă de frecvență:	433,92 MHz
Putere maximă de transmisie:	0,0165 W
Dimensiuni:	cca 102,5 x 42 x 26 mm
Greutate (fără baterii):	cca 42 g

Informații despre bateria LR03 (AAA):

Producător:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Categoria de baterie:	Baterie portabilă
Denumire:	JYSD152.2024
Locul fabricării:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Data fabricării:	Puteți găsi aceste informații pe baterie.
Greutate:	12 g
Capacitate:	Puteți găsi aceste informații pe baterie.
Compoziție chimică:	Dioxid de zinc mangan
Substanțele periculoase prezente în baterie:	niciuna
Agentul de stingere utilizabil:	Orice clasă de incendiu (fără restricții)
Materiile prime critice:	Mangan, grafit, nichel

Informații despre bateria LR6 (AA):

Producător:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Categoria de baterie:	Baterie portabilă

Legenda simbolurilor de pe display / Siguranță

Denumire:	JYSD151.2024
Locul fabricării:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Data fabricării:	Puteți găsi aceste informații pe baterie.
Greutate:	23 g
Capacitate:	Puteți găsi aceste informații pe baterie.
Compoziție chimică:	Dioxid de zinc mangan
Substanțele periculoase prezente în baterie:	niciuna
Agentul de stingere utilizabil:	Orice clasă de incendiu (fără restricții)
Materiile prime critice:	Mangan, grafit, nichel

● Siguranță



În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!

● Explicația cuvintelor de semnalizare

În acest manual sunt folosite următoarele cuvinte de semnalizare:

⚠ AVERTISMENT! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „AVERTISMENT” indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămări grave.

⚠ PRECAUȚIE! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE” indică un pericol cu un nivel scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la vătămări minore sau moderate.

ATENȚIE: Acest cuvânt de semnalizare avertizează asupra posibilelor daune materiale.

Notă: Acest cuvânt de semnalizare indică informații utile.

● Indicații generale de siguranță

■ **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere din cauza materialului ambalajului. Copiii subpreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.
- Materialul de ambalare nu este o jucărie. Copiii se pot încâlci în acesta și se pot sufoca în timp ce se joacă.
- Nu puneți în funcțiune produsul dacă este deteriorat.
- Nu expuneți stația meteo cu display la umiditate sau la radiația directă a soarelui.
- Utilizați stația meteo cu display doar în interior.
- Produsul nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.
- Nu deschideți și nu scoateți niciodată carcasa produsului.

■ **AVERTISMENT! PERICOL DE VĂTĂMARE!**



Nu puneți presiune pe ecran și țineți obiectele ascuțite departe de ecran. Dacă ecranul este spart, purtați mănuși atunci când colectați piesele individuale.

- Dacă lichidul ecranului intră în contact cu pielea, ștergeți-l cu o cârpă curată și apoi clătiți pielea cu apă din abundență. Dacă este necesar, adresați-vă unui medic.

- Dacă lichidul ecranului intră în contact cu ochii, clătiți ochii cu apă din abundență. Adresați-vă imediat unui medic.
- Dacă înghițiți lichidul ecranului, clătiți cavitatea bucală cu apă și apoi beți multă apă. Adresați-vă imediat unui medic.

● Indicații de siguranță pentru baterii

-  **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE!**
Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor. În cazul ingerării, consultați imediat un medic!
- Ingerarea poate provoca arsuri, perforarea țesuturilor moi și decesul. Arsurile severe pot apărea în decurs de 2 ore de la ingestie.
- Nu folosiți baterii reîncărcabile!
- Nu reîncărcați niciodată bateriile nereîncărcabile. Nu scurtcircuitați și/sau nu deschideți bateriile/acumulatorii. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, pericol de incendiu sau spargere.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau în apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii la nicio solicitare mecanică.

Risc de scurgere a bateriei/acumulatorului

-   **PRECAUȚIE! Pericol de vătămare!**
Bateriile/acumulatorii cu scurgeri sau deteriorați pot provoca arsuri chimice dacă intră în contact cu pielea. Prin urmare, în acest caz, purtați mănuși de protecție adecvate.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/acumulatorii, de ex. pe calorifere/prin radiația solară directă.
- Dacă bateriile/acumulatorii prezintă scurgeri, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- În cazul unei scurgeri din baterie/acumulator, scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorarea.

- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip!
- Îndepărtați bateriile/acumulatorii dacă produsul nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp.

ATENȚIE: Risc de deteriorare a produsului

- Utilizați numai tipul de baterie/acumulator specificat!
- Înlocuiți întotdeauna bateriile în perechi.
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajelor de polaritate (+) și (-) de pe baterie/acumulator și de pe produs.
- Curățați contactele de pe baterie/acumulator și din compartimentul bateriei cu o lavetă uscată, fără scame sau un tampon din bumbac înainte de introducere!
- Scoateți imediat bateriile/acumulatorii epuizați din produs.

● Amplasare

- ☐ Așezați stația meteo cu display cu piciorul suport extins **[6]** pe o suprafață plană.
- ☐ Așezați senzorul extern în picioare pe o suprafață plană. Asigurați-vă că senzorul extern este protejat împotriva căderii. Protecția IPX4 nu este garantată atunci când este așezat.

● Montaj pe perete

Notă: Nu montați stația meteo radio sau senzorul exterior la o înălțime mai mare de 2 m.

Stația meteo radio este destinată și pentru montare pe perete (ochi de suspendare **[2]**) și poate fi fixată cu material de montare adecvat (nu este inclus în pachetul de livrare). Vă rugăm să acordați atenție condițiilor structurale și să asigurați o ventilație suficientă.

Senzorul de exterior (ochi de suspensie **[22]**) poate fi utilizat numai în picioare sau suspendat; culcat nu garantează protecția IPX4. Pentru montarea pe perete,

Punerea în funcțiune

senzorul de exterior poate fi atașat cu un material de montare adecvat (nu este inclus în volumul de livrare). Vă rugăm să acordați atenție condițiilor structurale și să nu depășiți distanța de 100 m în teren deschis față de stația meteo radio.

● **Punerea în funcțiune**

Notă: Raza maximă de acțiune între stația meteo cu display și senzorul exterior este de 100 de metri. Această rază de acțiune poate fi influențată de obstacole (pereți sau obiecte).

Notă: Îndepărtați toate materialele de ambalare ale produsului. Îndepărtați toate foliile de protecție înainte de prima utilizare.

Notă: Puteți amplasa stația meteo cu display și senzorul exterior pe o suprafață sau le puteți atârna pe un perete cu ajutorul inelelor de suspendare [2] [22].

Notă: Asigurați ventilația suficientă a stației meteo cu display și mențineți fantele de aerisire [5] libere.

● **Punerea în funcțiune a senzorului exterior**

- ☐ Deschideți compartimentul pentru baterii [20] de pe partea din spate a senzorului exterior glisând capacul compartimentului [21] în direcția săgeții.
- ☐ Apoi scoateți bateriile vechi, dacă este cazul.
- ☐ Introduceți două baterii de tipul AAA în compartimentul pentru baterii [20]. Asigurați-vă că polaritatea este corectă (+/-).

LED-ul de control [23] de pe partea frontală a senzorului exterior luminează un timp scurt.

Se afișează temperatura [59] și umiditatea aerului [58].

- ☐ Închideți compartimentul pentru baterii [20] de pe partea din spate a senzorului exterior glisând capacul compartimentului [21] în direcția opusă săgeții.

Notă: LED-ul de control [23] se aprinde o dată pe minut semnalizând transferul radio.

● Punerea în funcțiune a stației meteo cu display

Notă: Dacă bateriile sunt scoase sau se epuizează, toate setările vor fi șterse.

- ☐ Deschideți compartimentul pentru baterii [7] de pe partea din spate a stației meteo prin deschiderea capacului compartimentului pentru baterii [8].
 - ☐ Apoi scoateți bateriile vechi, dacă este cazul.
 - ☐ Introduceți două baterii de tipul AA în compartimentul pentru baterii [7]. Asigurați-vă că polaritatea este corectă (+/-).
- După introducerea, veți auzi un singur bip.
- ☐ Închideți compartimentul pentru baterii [7] de pe partea din spate a stației meteo radio prin închiderea capacului compartimentului pentru baterii [8].

● Căutare automată a semnalului

După introducerea bateriilor, aveți la dispoziție 20 de secunde pentru a seta presiunea atmosferică actuală [28] și afișajul meteo [35].

Dacă nu efectuați nicio setare, presiunea atmosferică și vremea sunt setate automat.

- ☐ Apăsăți tasta săgeată sus [11] sau tasta săgeată jos [12] pentru a regla presiunea atmosferică [28].
- ☐ Apăsăți tasta HISTORY [15] pentru a confirma selecția.
- ☐ Apăsăți butonul săgeată în sus [11] sau butonul săgeată în jos [12] pentru a regla afișajul meteo [35] în funcție de vremea predominantă din zona dumneavoastră.
- ☐ Apăsăți tasta HISTORY [15] pentru a confirma selecția.

Stația meteo cu display caută acum automat semnalul radio al senzorului exterior și semnalul radio DCF. Acest proces poate dura mai multe minute.

Cât timp se caută semnalul senzorului exterior, simbolul de semnal RF [55] luminează intermitent (consultați fig. E). Se afișează temperatura și umiditatea aerului

Punerea în funcțiune / Operare și funcționare

de la senzorul exterior [47] [49] (consultați fig. E). Dacă sincronizarea eșuează, simbolul de semnal RF [55] se stinge.

Cât timp se caută semnalul radio DCF, simbolul de semnal DCF [38] luminează intermitent (consultați fig. D).

Doar tasta SNOOZE/LIGHT [3] și tasta săgeată jos [12] declanșează funcții în acest timp.

Notă: Căutarea semnalului poate fi întreruptă ținând apăsată tasta săgeată jos [12], până când simbolul de semnal DCF [38] se stinge.

După realizarea cu succes a recepției semnalului radio DCF, ora [43], data [40] și ziua săptămânii [41] sunt setate automat. Simbolul de semnal DCF [38] se stinge.

La ora de vară, se afișează simbolul DST [39] (consultați fig. D).

Ora este sincronizată zilnic la orele 01:00, 02:00 și 03:00. La orele 04:00 și 05:00 se efectuează o nouă sincronizare.

● Operare și funcționare

● Setări de bază

- ☐ Țineți apăsată tasta SET ALERT [10] timp de 3 secunde.

Se emite un semnal sonor și poate fi modificată prima setare.

- ☐ Apăsați tasta săgeată sus [11] sau săgeată jos [12], pentru a modifica valoarea respectivă.

Sunt posibile următoarele setări:

°C/°F	Setare unitate temperatură
Hpa/inHg	Setare unitate presiune atmosferică
Fus orar	Setare fus orar
Zi lună/lună zi	Setare afișaj dată
24H/12H	Setare format oră

Oră	Setare oră
Minute	Setare minute
An	Setare an
Lună	Setare lună
Zi	Setare zi
Limbă	Setare limbă
Țară	Setare țară
Oraș	Setare oraș
RCC pornit/oprit	Pornirea/oprirea recepției semnalului radio DCF

- ☐ Apăsați tasta SET **10** pentru a confirma valoarea setată.

Ajungeți la următoarea setare.

● Locații

	Țara/Orașul	Abrev.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D
	Dresda	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hanovra	H
	Bremen	HB

	Țara/Orașul	Abrev.
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Köln	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	München	M
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N

Operare și funcționare

Țara/Orașul		Abrev.
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Copenhaga	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL

Țara/Orașul		Abrev.
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marsilia	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nisa	NIC
	Orleans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD

Țara/Orașul		Abrev.
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	Londra	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapesta	BUD
	Debrecin	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG

Țara/Orașul		Abrev.
	Catania	CAT
	Florența	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Roma	ROM
	Torino	TOR
	Triest	TRI
	Veneția	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburg	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN

Operare și funcționare

Țara/Orașul		Abrev.
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Haga	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisabona	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Cracovia	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varșovia	WAW
SE	Goteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrad	BEE
	Novi Sad	NS

Țara/Orașul		Abrev.
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Viena	VIE
BE	Anvers	ANT
	Bruges	BRG
	Bruxelles	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Basel	BAS
	Berna	BER
	Cuira	CHR
	Geneva	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerna	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zurich	ZUR
CZ	Praga	PRG
MD	Chișinău	CIS

Țara/Orașul		Abrev.
MT	Valletta	VLT
RO	București	BUK

Țara/Orașul		Abrev.
GR	Atena	ATH
CY	Nicosia	NIK

• Modificarea afișajului °C/°F de la senzorul extern

- ☐ Deschideți compartimentul pentru baterii [20] de pe partea din spate a senzorului extern glisând capacul compartimentului [21] în direcția săgeții.
- ☐ Luați un obiect subțire pentru a vă ajuta.
- ☐ Apăsați tasta °C/°F [17].
- ☐ Închideți compartimentul pentru baterii [20] de pe partea din spate a senzorului extern glisând capacul compartimentului [21] în direcția opusă săgeții.

• Activarea iluminatului de fundal al stației meteo cu display

- ☐ Apăsați tasta SNOOZE/LIGHT [3].

Iluminatul de fundal al display-ului se aprinde pentru circa 5 secunde.

• Fazele lunii

Simbolul fazele lunii [29] ilustrează faza actuală a lunii. Zona de culoare deschisă indică partea vizibilă a lunii.

• Valori MAX/MIN zilnice

Stația meteo cu display stochează cea mai mare și cea mai mică valoare măsurată a temperaturii și umidității aerului din ziua respectivă. În acest scop, sunt evaluate valorile stației meteo cu display și valorile tuturor senzorilor exteriori.

Aceste valori se resetează la miezul nopții (ora 00:00) sau ținând apăsată tasta săgeată sus [11].

Operare și funcționare

- ☐ Apăsați scurt tasta săgeată sus [11].
Apare scris „MAX” [52] (consultați fig. E).
Se afișează cea mai ridicată temperatură măsurată [47].
Se afișează cea mai mare umiditate a aerului măsurată [49].
- ☐ Apăsați di nou scurt tasta săgeată sus [11] atunci când este afișat „MAX”.
Apare scris „MIN” [52] (consultați fig. E).
Se afișează cea mai scăzută temperatură măsurată [47].
Se afișează cea mai scăzută umiditate a aerului măsurată [49].

● Avertisment privind nivelul bateriei

Dacă nivelul de încărcare al bateriei este scăzut, apare simbolul corespunzător [51] [37] [57] pe display-ul stației meteo [1] și al senzorului exterior [24].

- ☐ Înlocuiți bateriile de la stația meteo cu display sau de la senzorul exterior.

● Istoric presiune atmosferică

Puteți accesa măsurătorile presiunii atmosferice din ultimele 12 ore.

Notă: Dacă nu există nicio valoare măsurată la un moment dat, se afișează trei liniuțe.

- ☐ Apăsați scurt tasta HISTORY [15].
Afișajul orei [27] indică valoarea orei trecute (-1).
- ☐ Apăsați din nou tasta HISTORY [15].
La fiecare apăsare a tastei HISTORY [15], afișajul orei [27] merge o oră înapoi (-2, -3, etc.).

Valoarea din afișajul presiunii aerului [28] arată care a fost presiunea aerului, de exemplu, cu -4 ore în urmă.

● Tendințe

Tendință presiune atmosferică

Afișajul tendinței presiunii atmosferice [26] vă indică tendința presiunii atmosferice.

Tendința temperaturii și tendința umidității aerului

Afișajul de tendință al stației meteo cu display [34] și afișajul de tendință al senzorului exterior [48] vă indică tendința pentru temperatură și umiditate a aerului.

● Configurarea funcțiilor de alarmă

Produsul are două funcții de alarmă care pot fi configurate separat.

- ☐ Apăsați tasta SET [10], pentru a alege dintre două funcții de alarmă.
- ☐ Confirmați selecția apăsând lung tasta SET [10].

Afișajul orei începe să se aprindă intermitent.

- ☐ Apăsați tasta săgeată sus [11] sau săgeată jos [12], pentru a seta ora dorită.
- ☐ Confirmați selecția apăsând tasta SET [10].
- ☐ Apăsați tasta săgeată sus [11] și săgeată jos [12], pentru a seta minutele.
- ☐ Confirmați selecția apăsând tasta SET [10].

Ora pentru o funcție de alarmă a fost configurată.

Notă: Funcția de alarmă este activă abia după ce a fost activată manual (consultați capitolul „Activarea/dezactivarea funcției de alarmă”).

● Activarea/dezactivarea funcției de alarmă

Simbolurile clopoțel vă indică dacă funcția de alarmă activată sau dezactivată [45] [42] (consultați fig. D).

- ☐ Apăsați tasta SET [10], pentru a alege dintre două funcții de alarmă.
- ☐ Apăsați tasta săgeată sus [11], pentru a activa funcția de alarmă.

Se afișează simbolul clopoțel de alarmă.

- Apăsați tasta săgeată jos [12], pentru a dezactiva funcția de alarmă.
Simbolul clopoțel de alarmă nu mai este afișat.

● Amânarea/dezactivarea funcției de alarmă

Tonul funcției de alarmă se declanșează la ora setată.

- Apăsați scurt tasta SNOOZE/LIGHT [3], pentru a activa funcția de amânare.
Simbolul de amânare [46] (consultați fig. D) începe să lumineze intermitent, iar tonul de alarmă se declanșează din nou după 5 minute.
- Apăsați orice tastă de pe spatele stației meteo cu display.
Funcția de alarmă se încheie.

● Schimbarea afișajului senzorilor exteriori adăugați

- Apăsați tasta CH [16].
Afișajul pentru canal [54] arată canalul senzorului exterior.

Dacă ați adăugat senzorul exterior pe canalul selectat, se afișează datele senzorului exterior.

● Adăugarea senzorului extern

Notă: Puteți conecta până la trei senzori exteriori la stația meteo cu display. Senzorii externi pot fi achiziționați prin intermediul serviciului de comandă.

- Apăsați scurt tasta CH [16].
Canalul radio se schimbă. Canalul selectat în prezent este indicat cu simbolul pentru canal [54] (vezi fig. E).
- Deschideți compartimentul pentru baterii [20] de pe partea din spate a senzorului exterior glisând capacul compartimentului [21] în direcția săgeții.
- Puteți folosi un obiect subțire.
- Setati comutatorul de selectare a canalului [19] pe același canal.

- ☐ Țineți apăsată tasta CH [16] până când se aprinde simbolul de semnal RF [55].
- ☐ Puteți folosi un obiect subțire.
- ☐ Apăsați tasta TX [18], pentru a iniția manual conexiunea.

Recepția este stabilită. Temperatura și umiditatea aerului sunt afișate pe stația meteo cu display și pe senzorul exterior.

- ☐ Închideți compartimentul pentru baterii [20] de pe partea din spate a senzorului exterior glisând capacul compartimentului [21] în direcția opusă săgeții.

● Alarmă de temperatură

Se poate defini un interval de temperatură pentru fiecare senzor exterior. Dacă senzorul exterior măsoară o valoare în afara intervalului de temperatură setat, se emite un semnal de alarmă la stația meteo cu display.

- ☐ Apăsați tasta ALERT [13].

Alarma de temperatură este activată, iar simbolul [53] (consultați fig. E) luminează.

- ☐ Țineți apăsată tasta ALERT [13] timp de 2 secunde.

Afișajul de temperatură [47] începe să lumineze intermitent și indică limita superioară de temperatură.

- ☐ Apăsați sau țineți apăsată tasta săgeată sus [11] sau săgeată jos [12] pentru a seta limita superioară de temperatură.
- ☐ Apăsați tasta ALERT [13] pentru a confirma selecția.

Afișajul de temperatură [47] luminează intermitent în continuare și indică limita inferioară de temperatură setată.

- ☐ Apăsați sau țineți apăsată tasta săgeată sus [11] sau săgeată jos [12] pentru a seta limita inferioară de temperatură.
- ☐ Apăsați tasta ALERT [13] pentru a confirma selecția.

Alarma de temperatură a fost setată.

Imediat ce alarma de temperatură se declanșează, o puteți opri apăsând tasta SNOOZE/LIGHT [3].

● Avertismente de vreme rece

Simbolul de avertisment de vreme rece [36] începe să lumineze intermitent atunci când senzorul exterior înregistrează temperaturi cuprinse între +1 °C și -1 °C.

Simbolul de avertisment de vreme rece [36] este afișat permanent atunci când senzorul exterior înregistrează temperaturi sub -1,1 °C pe o perioadă mai îndelungată de timp.

● Numele camerelor

Puteți atribui un nume de cameră pentru fiecare canal radio.

Puteți alege una dintre cele 5 denumiri predefinite sau puteți configura o denumire proprie.

Selectarea numelor de cameră predefinite

- ☐ Apăsați tasta ROOM [14].

Numele camerei [50] (consultați fig.. E) începe să lumineze intermitent.

- ☐ Apăsați tasta ROOM [14] pentru a alege dintre numele predefinite.
- ☐ Nu apăsați nicio tastă circa 10 secunde pentru a conforma alegerea.

Configurarea propriei denumiri

- ☐ Apăsați tasta ROOM [14].

Numele camerei [50] (consultați fig.. E) începe să lumineze intermitent.

- ☐ Comutați la denumirea configurabilă a camerei (marcată cu 5 liniuțe în starea de livrare).

Numele camerei liber configurat poate fi format din până la 5 caractere/litere.

- ☐ Țineți apăsată tasta ROOM [14] până când prima liniuță se aprinde intermitent.

- ☐ Apăsați tasta săgeată sus [11] sau tasta săgeată jos [12] pentru a schimba selecția din poziția actuală.
De asemenea, puteți să țineți apăsată tasta săgeată sus [11] și tasta săgeată jos [12] pentru a naviga mai rapid prin selecție.
- ☐ Apăsați scurt tasta ROOM [14] pentru a confirma selecția.
- ☐ Modificați celelalte poziții sau țineți apăsată tasta die ROOM [14] pentru a confirma numele introduse.

● **Întreținere și curățare**

- Nu utilizați agenți de curățare agresivi, perii cu peri de metal sau nailon sau obiecte de curățare ascuțite sau metalice, cum ar fi cuțite, spatule dure și altele asemenea. Acestea pot deteriora suprafețele.
- Produsul nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.
- ☐ Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.

● **Remediarea defecțiunilor**

Produsul conține componente electronice sensibile. Funcția poate fi perturbată de dispozitivele de transmisie radio din imediata apropiere. Îndepărtați astfel de dispozitive din apropierea produsului dacă afișajul indică interferențe.

Descărcările electrostatice pot duce la defecțiuni ale funcțiilor. În cazul unor astfel de defecțiuni ale funcțiilor, scoateți temporar bateria și introduceți-o din nou.

Obstacolele, cum ar fi pereții de beton, pot cauza, de asemenea, perturbarea gravă a recepției. În acest caz, schimbați locația. Observați raza de acțiune maximă a senzorului exterior (vezi datele tehnice). Această rază de acțiune este raza de câmp liber. Orice obstacol reduce raza de acțiune.

Frigul (temperaturi exterioare sub 0 °C) poate afecta negativ performanța bateriei senzorului exterior și, prin urmare, transmisia radio. Bateriile epuizate din senzorul exterior duc la probleme de recepție. Înlocuiți bateriile cu altele noi.

Dacă produsul nu funcționează corect, scoateți bateriile pentru un moment și apoi introduceți-le din nou sau apăsați butonul RESET . Acest lucru va reseta toate setările.

● **Depozitare**

ATENȚIE: Pericol de daune materiale!

- Așezați produsul astfel încât să nu cadă în apă.
- Depozitați produsul într-un loc curat, uscat, ferit de îngheț și inaccesibil copiilor.
- ☐ Curățați bine produsul (vezi capitolul „Curățare”).
- ☐ Dacă este posibil, împachetați produsul în ambalajul original.
- ☐ Depozitați produsul într-un loc uscat și ferit de îngheț ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) fără lumina directă a soarelui.

● **Serviciu de comandă**

Puteți comanda alți senzori externi prin fax: +49(0)6198- 5770-99 sau online: www.inter-quartz.de. Prețul pentru un senzor exterior este de 5,-€ plus TVA și transport.

● **Înlăturare**



Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile, aruncați-le separat pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Pentru modalități de eliminare a produsului aruncat, contactați autoritățile locale sau municipale.



Respectați etichetarea materialelor de ambalare atunci când separați deșeurile; acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și numere (b) cu următoarea semnificație:

1-7: Materiale plastice; 20-22: Hârtie și carton; 80-98:

Materiale compozite



Simbolul cu coșul de gunoi barat înseamnă că echipamentele electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.

Consumatorii sunt obligați prin lege să elimine echipamentele electrice și electronice la sfârșitul duratei de viață separat de deșeurile municipale nesortate. În acest fel, se asigură o reciclare ecologică și cu economie de resurse.

Bateriile și acumulatorii care nu sunt ferm înglobate în echipamentul electric sau electronic și care pot fi îndepărtate fără a fi distruse trebuie separate de echipament înainte de a fi predate la un punct de colectare și duse la un punct de eliminare desemnat. Același lucru este valabil și pentru lămpile care pot fi îndepărtate din unitate fără a o distruge.

Proprietarii de echipamente electrice și electronice din gospodăriile private le pot preda la punctele de colectare ale autorităților publice de gestionare a deșeurilor sau la punctele de colectare înființate de producători sau distribuitori. Returnarea aparatelor vechi este gratuită.

Această obligație de preluare gratuită se aplică atât la achizițiile din magazin, cât și la livrarea la domiciliu. Locul obligației de preluare a bunurilor este același cu locul livrării. Nu se pot percepe costuri de transport pentru aparatele returnate.

În general, distribuitorii au obligația de a asigura preluarea gratuită a DEEE prin punerea la dispoziție a unor instalații de preluare adecvate la o distanță rezonabilă.

Consumatorii au posibilitatea de a returna gratuit un aparat vechi unui distribuitor, care este obligat să îl preia dacă consumatorii achiziționează un aparat nou echivalent, care are în esență aceeași funcție. Această posibilitate există și în cazul livrărilor către o gospodărie privată. În cazul vânzărilor la distanță, posibilitatea de colectare gratuită la achiziționarea unui aparat nou este limitată la schimbătoare de căldură, echipamente cu ecran de afișaj și aparate mari care au cel puțin o margine exterioară cu o lungime mai mare de 50 cm. Distribuitorul îl întreabă pe consumator, în momentul încheierii contractului de vânzare, cu privire la intenția de

a returna bunurile. În afară de aceasta, consumatorii pot preda gratuit până la trei DEEE de același tip la un punct de colectare al unui distribuitor, fără ca acest lucru să fie legat de achiziționarea unui aparat nou. Cu toate acestea, lungimea marginilor unităților respective nu trebuie să depășească 25 cm.

Scoateți bateria fără a o distruge înainte de eliminare și eliminați-o separat (consultați Eliminarea bateriilor).



Simbolul alăturat înseamnă că bateriile și acumulatorii nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Bateriile / bateriile reîncărcabile defecte sau uzate trebuie reciclate în conformitate cu Directiva (UE)

2023/1542 și modificările acesteia. Consumatorii sunt obligați prin lege să elimine toate bateriile și acumulatorii, indiferent dacă aceștia conțin sau nu substanțe nocive, cum ar fi: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb, Li = litiu sau nu, la un punct de colectare din municipalitatea/orașul lor sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic și să poată fi recuperate materii prime valoroase, cum ar fi cobaltul, nichelul sau cuprul. Returnarea bateriilor și a bateriilor reîncărcabile este gratuită.

● **Garanție și service**

● **Garanție**

Perioada de garanție începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați chitanța într-un loc sigur. Acest document este necesar ca dovadă a achiziției.

În cazul în care apare un defect material sau de fabricație în termen de trei ani de la data achiziționării acestui produs, produsul va fi reparat sau înlocuit de noi - la discreția noastră - gratuit pentru dumneavoastră. Acest serviciu de garanție presupune ca, în perioada de trei ani, să se prezinte produsul defect și dovada de achiziție (chitanța) și să se facă o scurtă descriere scrisă a defectului și a momentului în care acesta a apărut. În cazul în care defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau un produs nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu inițiază o nouă perioadă de garanție.

Garanția nu acoperă daunele cauzate de o manipulare necorespunzătoare, de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare sau de intervenția unor persoane neautorizate, precum și piesele de uzură (cum ar fi bateriile). Perioada de garanție nu este nici prelungită, nici reînnoită de către serviciul de garanție.

Prelucrarea în cazul unei cereri de garanție

Pentru a vă asigura că cererea dumneavoastră este procesată rapid, vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate cererile de informații, vă rugăm să aveți la îndemână chitanța și numărul articolului (IAN 500471_2504) ca dovadă a achiziției.
- Vă rugăm să consultați plăcuța de identificare, pagina de titlu a manualului (în stânga jos) sau autocolantul de pe spate sau de pe partea inferioară pentru a afla numărul articolului.
- Dacă apar erori de funcționare sau alte defecte, contactați mai întâi, prin telefon sau e-mail, următorul departament de service.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

• Adresa de service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANIA
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220
(SI) 0800 80847
(CZ) 800 142 315
(SK) 0800 004449
(HR) 0800 222943
(RS) 0800 191026
(RO) 0800 896640
(BG) 00800 1114916
(GR) 00800 44140855
(CY) 8009 4403

IAN 500471_2504

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 500471_2504) ca dovadă de achiziție.



Anul de fabricație: 2025



Furnizor

Vă rugăm să rețineți că adresa de pe spatele acestui manual nu este o adresă de service. Contactați mai întâi centrul de service menționat mai sus.

● Declarația de conformitate simplificată a UE

Prin prezenta, digi-tech gmbh declară că produsul "Stație meteo cu display 4-LD7135" este în conformitate cu directiva 2011/65/UE RoHS și (UE) 2015/863 și Directiva RED 2014/53/UE și Directiva (UE) 2023/1542.

Puteți descărca manualul de utilizare și declarația de conformitate aici:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Apoi faceți clic pe lupă și introduceți numărul de articol 500471_2504.

Легенда на използваните пиктограми	Страница 270
Въведение	Страница 271
Употреба по предназначение	Страница 272
Обем на доставката	Страница 272
Описание на частите	Страница 273
Технически данни	Страница 275
Безопасност	Страница 277
Обяснение на сигналните думи	Страница 278
Общи указания за безопасност	Страница 278
Указания за безопасност за батерии	Страница 279
Монтаж	Страница 281
Монтаж на стена	Страница 281
Пускане в действие	Страница 282
Въвеждане в експлоатация на външния сензор	Страница 282
Въвеждане в експлоатация на метеорологична станция с радиоконтрол	Страница 283
Обслужване и експлоатация	Страница 284
Основни настройки	Страница 284
Местоположения	Страница 285
Промяна на °C/°F на външния сензор	Страница 289
Активиране на фоновото осветление на метеорологичната станция с радиоконтрол	Страница 289
Фази на луната	Страница 289
Дневни стойности MAX/MIN	Страница 290
Предупреждение за нивото на батерията	Страница 290
История на атмосферното налягане	Страница 290
Тенденции	Страница 291
Настройка на функциите за аларма	Страница 291
Активиране / деактивиране на функциите за аларма	Страница 292
Отлагане / изключване на функцията за аларма	Страница 292
Смяна на индикацията на добавените външни сензори	Страница 293
Добавяне на външен сензор	Страница 293
Аларма за температура	Страница 294
Предупреждения за ниски температури	Страница 294
Наименования на помещенията	Страница 295

Поддръжка и почистване	Страница 296
Отстраняване на неизправности	Страница 296
Съхранение	Страница 297
Услуга за поръчки	Страница 297
Изхвърляне	Страница 297
Гаранция и сервиз	Страница 300
Гаранция.....	Страница 300
Гаранционни условия.....	Страница 300
Гаранционен срок и законови претенции при дефекти.....	Страница 300
Обхват на гаранцията.....	Страница 301
Процедура при гаранционен случай.....	Страница 301
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	Страница 302
Сервизно обслужване.....	Страница 302
Вносител.....	Страница 302
Опростена ЕС Декларация за съответствие.....	Страница 303

Легенда на използваните пиктограми			
	Прочетете ръководството за експлоатация!		Носете защитни ръкавици!
	Клас на защита III - защита от токов удар (опасни токове в тялото) чрез защитно изключително ниско напрежение (< 60 V DC)		С маркировката CE digitech gmbh декларира съответствие с приложените директиви на ЕС.
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!		Вредно въздействие върху околната среда вследствие на неправилно изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии!
	Велпапе		Опаковката се състои от 100 % рециклирана хартия.
	Клас на защита през корпуса (само за външни сензори): IPX4 (защита от пръски вода в съответствие със стандарт IEC 60529)		Включени в комплекта алкални батерии

	Изхвърлете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!		Да се пази на място, недостъпно за деца.
	Не го хвърляйте в огън!		Не ги поставяйте погрешно, спазвайте полярността (+/-)!
	Не използвайте сила!		Не разглобявайте/отваряйте!
	Никога не използвайте едновременно различни системи, марки и типове!		Никога не смесвайте нови и използвани батерии!
	Не презареждайте!		Не хвърляйте във вода!
	Не свързвайте накъсо! - Батериите могат да експлодират или да протекат.		Поставете правилно, спазвайте полярността (+/-)!

● Въведение



Поздравления за покупката на новия Ви уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е неразделна част от настоящия продукт. То съдържа важни

указания за безопасност, употреба и изхвърляне като отпадък. Запознайте се с всички указания за експлоатация и безопасност, преди да използвате продукта. Използвайте продукта само по описания начин и за посочените области на приложение. Предайте всички документи, ако продуктът бъде предаден на трети лица.

Този документ е пълното ръководство за експлоатация. Чрез сканирането на QR кода ще отидете директно на сервисната страницата на Lidl (www.lidl-service.com) и можете да прегледате и свалите това ръководство за експлоатация, като въведете артикулния номер IAN 500471_2504.

● **Употреба по предназначение**

Този продукт е предназначен за запис и показване на параметри на околната среда на закрито и на открито, както и за радио подпомагана индикация на часа и датата. Това е продукт на информационните технологии.

Метеорологичната станция с радиоконтрол е предназначена за експлоатация в закрити пространства. Външният сензор е предназначен за вътрешна и външна употреба.

Продуктът е предназначен само за лична употреба, а не за търговска употреба.

Указание за търговски марки

- Търговските марки и търговски наименования LIVARNO и LIV & BO са собственост на съответните им собственици.

● **Обем на доставката**

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

1 метеорологична станция с радиокон- 2 батерии (AA)
трол

1 външен сензор 2 батерии (AAA)

1 Кратко ръководство

● Описание на частите

Метеорологична станция с радиоконтрол **A**

- | | |
|---|---|
| <p>1 Дисплей метеорологична станция с радиоконтрол</p> <p>C Стойности на метеорологичната станция с радиоконтрол</p> <p>D Час и дата</p> <p>E Стойности на външния сензор</p> | <p>8 Капак на отделението за батерии метеорологична станция с радиоконтрол</p> |
| <p>2 Ухо за окачване метеорологична станция с радиоконтрол</p> | <p>9 2 x батерии AA 1,5 V</p> |
| <p>3 Бутон SNOOZE / LIGHT</p> | <p>10 Бутон SET</p> |
| <p>4 Бутон RESET</p> | <p>11 Бутон със стрелка нагоре</p> |
| <p>5 Вентилационни отвори</p> | <p>12 Бутон със стрелка надолу</p> |
| <p>6 Сгъваема стойка</p> | <p>13 Бутон ALERT</p> |
| <p>7 Отделение за батерии метеорологична станция с радиоконтрол</p> | <p>14 Бутон ROOM</p> |
| | <p>15 Бутон HISTORY</p> |
| | <p>16 Бутон CH</p> |

Външен сензор B

- | | |
|--|--|
| 17 Бутон °C / °F | 22 Ухо за окачване външен сензор |
| 18 Бутон TX | 23 Контролен светодиод |
| 19 Превключвател за избор на канал | 24 Дисплей външен сензор |
| 20 Отделение за батерии външен сензор | F Стойности на външния сензор |
| 21 Капак на отделението за батерии външен сензор | 25 2 x батерии AAA 1,5 V |

Легенда на символите на дисплея

	Символът предупреждава за зимни температури от 1 °C и по-ниски.
	Показва очакваните атмосферни условия Възможни са следните атмосферни условия: слънчево, разкъсана облачност, облачно, дъждовно, проливен дъжд
	Показва текущата фаза на луната
	Показва тенденцията за температурата, влажността на въздуха и атмосферното налягане Стрелка надолу: намаляване на стойностите Стрелка надясно: стойностите остават постоянни Стрелка нагоре: увеличаване на стойностите
AM PM	Показва се при зададен 12-часов формат на времето
S	Показва се при зададено лятно часово време

Легенда на символите на дисплея

	Показва приемането на радиосигнал DCF
	Показва ниско ниво на заряд на батерията на метеорологичната станция с радиоконтрол
Zz	Показва се при активирана функцията за отлагане
	Показва активираната(ите) в момента функция(и) на аларма(и)
	Показва текущо избрания канал на външния сензор
	Показва се при активирана функция за аларма за температура
MAX MIN	Показва се при извикване на стойност MAX или MIN
	Показва получаването на RF радиосигнал от външния сензор
	Показва се при изпращане на RF радиосигнал от външния сензор
	Показва ниско ниво на заряд на батерията на външния сензор
CH1 CH2 CH3	Показва текущо избрания канал на външния сензор

● Технически данни

Безжична метеорологична станция:

Диапазон на измерване на температура: 0 °C до 50 °C (32 °F до 122 °F)

Легенда на символите на дисплея

Обхват на измерване на влажността:	20 % до 95 %
Радиуправляем часовник:	DCF77 / 77,5 kHz
Батерии:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Клас на защита	3 
Честотна лента:	433,92 MHz
максимална мощност на предаване:	0,824 mW
Размери	приблизително 156 x 114,6 x 31 mm
Тегло (без батерии):	приблизително 256 g

Външен сензор:

Диапазон на измерване на температурата:	-20 °C до +50 °C (-4,0 °F до + 122 °F)
Обхват на измерване на влажността:	20 % до 95 %
Обхват на радиопредаване:	макс. 100 м (свободно поле)
Батерии:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Степен на защита:	IPX 4
Честотна лента:	433,92 MHz
максимална мощност на предаване:	0,0165 W
Размери	приблизително 102,5 x 42 x 26 mm
Тегло (без батерии):	приблизително 42 g

Информация за батерията LR03 (AAA):

Производител:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Категория батерии:	Преносима батерия
Етикетиране:	JYSD152.2024
Място на производство:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Дата на производство:	Тази информация може да бъде открита върху батерията.
Тегло:	12g

Капацитет:	Тази информация може да бъде открита върху батерията.
Химически състав:	Цинково-манганов диоксид
Опасни вещества, съдържащи се в батерията:	няма
пожарогасител, който трябва да се използва:	Всякакъв клас на пожароопасност (без ограничение)
критични суровини:	Манган, графит, никел

Информация за батерията LR6 (AA):

Производител:	(Нинбо) Battery Co., Ltd
Категория батерии:	Преносима батерия
Етикетиране:	JYSD151.2024
Място на производство:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Китай
Дата на производство:	Тази информация може да бъде открита върху батерията.
Тегло:	23 g
Капацитет:	Тази информация може да бъде открита върху батерията.
Химически състав:	Цинково-манганов диоксид
Опасни вещества, съдържащи се в батерията:	няма
пожарогасител, който трябва да се използва:	Всякакъв клас на пожароопасност (без ограничение)
критични суровини:	Манган, графит, никел

● Безопасност



При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в

резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!

● **Обяснение на сигналните думи**

В това ръководство се използват следните сигнални думи:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ показва опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ показва опасност с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.

ВНИМАНИЕ: Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.

Указание: Тази сигнална дума показва полезна информация.

● **Общи указания за безопасност**

■ **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.

- Опаковъчният материал не е играчка. При игра с него децата могат да се захванат и да се задушат.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Не излагайте метеорологичната станция с радиоконтрол на влага или пряка слънчева светлина.
- Използвайте метеорологичната станция с радиоконтрол само на закрито.
- Настоящият продукт не съдържа части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.
- Никога не отваряйте и не сваляйте корпуса на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!



Не натискайте по дисплея и дръжте остри предмети далеч от дисплея. При счупен дисплей, при събиране на отделните части носете ръкавици.

- Ако течността на дисплея влезе в контакт с кожата Ви, я избършете с чиста кърпа и след това изплакнете кожата обилно с вода. Ако е необходимо, потърсете лекарска помощ.
- Ако течността на дисплея влезе в контакт с очите Ви, ги изплакнете обилно с вода. Незабавно се свържете с лекар.
- Ако погълнете течност от дисплея, изплакнете устата си с вода и след това изпийте много вода. Незабавно се свържете с лекар.

● **Указания за безопасност за батерии**

■ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!**

Съхранявайте батериите / акумулаторните батерии на недостъпни за деца места. В случай на поглъщане, незабавно се консултирайте с лекар!

- Поглъщането може да причини изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. Тежки изгаряния могат да настъпят в рамките на 2 часа след поглъщане.
- Не използвайте презареждаеми батерии!

- Никога не презареждайте батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите / акумулаторните батерии нахъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или спукване.
- Никога не хвърляйте батерии / акумулаторни батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите / акумулаторните батерии на механични натоварвания.

Опасност от изтичане на батерии / акумулаторни батерии

-  **ВНИМАНИЕ! Опасност от нараняване!**
Течащи или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Поради тази причина носете подходящи защитни ръкавици.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите / акумулаторните батерии, напр. върху отоплителна тела / на пряка слънчева светлина.
- При изтичане на батерии / акумулаторни батерии, избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците с химикалите! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар!
- В случай на изтичане на батериите / акумулаторните батерии, незабавно ги извадете от продукта, за да избегнете повреда.
- Използвайте само батерии / акумулаторни батерии от един и същи тип. Не смесвайте стари батерии / акумулаторни батерии с нови!
- Извадете батериите / акумулаторните батерии, ако продуктът няма да се използва дълго време.

ВНИМАНИЕ: Опасност от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерия / тип акумулаторната батерия!
- Винаги сменяйте батериите по двойки.

- Поставете батериите / акумулаторните батерии в съответствие с маркировката за полярност (+) и (-) върху батерията / акумулаторната батерия и продукта.
- Почистете контактите на батерията / акумулаторната батерия и в отделението за батерии със суха кърпа без власинки или памучен тампон, преди да ги поставите!
- Незабавно извадете изтощените батерии / акумулаторни батерии от продукта.

● **Монтаж**

- ☐ Поставете метеорологична станция с радиоконтрол с разгъната стойка **6** върху равна повърхност.
- ☐ Поставете външния сензор върху равна повърхност. Уверете се, че външният сензор е защитен срещу падане. Защитата IPX4 не е гарантирана в легнало положение.

● **Монтаж на стена**

Указание: не монтирайте безжичната метеорологична станция или външния сензор на височина над 2 метра.

Метеорологичната радиостанция е предназначена и за монтиране на стена (ухо за окачване **2**) и може да се закрепя с подходящ монтажен материал (не е включен в обхвата на доставката). Моля, обърнете внимание на конструктивните условия и осигурете достатъчна вентилация.

Външният сензор (ухо за окачване **22**) може да се използва само изправен или висещ; лежането не гарантира защита IPX4. За монтаж на стена външният сензор може да се закрепя с подходящ монтажен материал (не е включен в обхвата на доставката). Моля, обърнете внимание на конструктивните условия и не превишавайте разстоянието от 100 м в открит терен до радио метеорологичната станция.

● Пускане в действие

Указание: Максималният обхват между безжичната метеорологичната станция с радиоконтрол и външния сензор е 100 метра. Този обхват може да бъде повлиян от препятствия (стени или предмети).

Указание: Отстранете всички опаковъчни материали от продукта. Отстранете всички защитни фолиа преди първата употреба.

Указание: Можете да поставите метеорологичната станция с радиоконтрол и външния сензор върху повърхност или да ги окачите на стената с помощта на ушите за окачване [2] [22].

Указание: Осигурете достатъчна вентилация на метеорологичната станция с радиоконтрол и поддържайте вентилационните отвори [5] свободни.

● Въвеждане в експлоатация на външния сензор

- ☐ Отворете отделението за батерии [20] на гърба на външния сензор, като плъзнете капака на отделението за батерии [21] по посока на стрелката.
- ☐ При необходимост първо извадете старите батерии.
- ☐ Поставете две батерии тип AAA в отделението за батерии [20]. Обърнете внимание на правилната полярност (+/-).

Контролният светодиод [23] отпред на външния сензор светва за кратко.

Показва се температурата [59] и влажността [58].

- ☐ Затворете отделението за батерии [20] на гърба на външния сензор като плъзнете капака на отделението за батерии [21] в обратна на стрелката посока.

Указание: Контролният светодиод [23] светва веднъж на минута, за да сигнализира за радиопредаване.

● Въвеждане в експлоатация на метеорологична станция с радиоконтрол

Указание: ако батериите бъдат извадени или изтощени, всички настройки ще бъдат изтрети.

- ☐ Отворете отделението за батерии [7] на гърба на метеорологичната станция като отворите капака на отделението за батерии [8].
- ☐ При необходимост първо извадете старите батерии.
- ☐ Поставете две батерии тип AA в отделението за батерии [7]. Обърнете внимание на правилната полярност (+/-).

След поставянето ще чуете един звуков сигнал.

- ☐ Затворете отделението за батерии [7] на гърба на радиостанцията за времето, като затворите капака на отделението за батерии [8].

● Автоматично търсене на сигнал

След поставяне на батериите разполагате с 20 секунди, за да настроите текущото атмосферно налягане [28] и индикацията на времето [35].

Ако не предприемете настройка, атмосферното налягане и времето се задават автоматично.

- ☐ Натиснете бутона със стрелка нагоре [11] или бутона със стрелка надолу [12], за да регулирате атмосферното налягане [28].
- ☐ Натиснете бутон HISTORY [15], за да потвърдите избора си.
- ☐ Натиснете бутона със стрелка нагоре [11] или бутона със стрелка надолу [12], за да настроите дисплея за времето [35] според преобладаващото време във вашия район.
- ☐ Натиснете бутон HISTORY [15], за да потвърдите избора си.

Сега метеорологичната станция с радиоконтрол автоматично търси радиосигнал от външния сензор и DCF радиосигнал. Този процес може да отнеме няколко минути.

По време на търсенето на сигнал от външния сензор, символът за RF сигнал мига [55] (вж. фиг. E). Показва се температурата и влажността въздуха на външния сензор [47] [49] (вж. фиг. E). При неуспешна синхронизация символът за RF сигнал угасва [55].

По време на търсенето на DCF радиосигнал DCF символът на сигнала DCF мига [38] (вж. фиг. D).

През това време функционират само бутонът SNOOZE / LIGHT [3] и бутона със стрелка надолу [12].

Указание: Търсенето на сигнал може да бъде отменено с натискане и задържане на бутона със стрелка надолу [12], докато символът за DCF сигнал [38] изгасне.

След успешното получаване на радиосигнал DCF автоматично се настройват часът [43], датата [40] и денят от седмицата [41]. Символът на сигнала DCF [38] изгасва.

При лятно часово време се показва символ DST [39] (вж. фиг. D).

Времето се синхронизира ежедневно в 01:00, 02:00 и 03:00 часа. Нова синхронизация се извършва в 04:00 ч. и 05:00 ч.

● Обслужване и експлоатация

● Основни настройки

- ☐ Натиснете и задържете бутон SET [10] за около 3 секунди.

Прозвучава звуков сигнал и първата настройка може да бъде променена.

- ☐ Натиснете бутона със стрелка нагоре [11] или бутона със стрелка надолу [12], за да промените съответната стойност.

Възможни са следните настройки:

°C/°F	Настройка на единица за температура
-------	-------------------------------------

Нра/inHg	Настройка на единица за атмосферно налягане
Часова зона	Настройка на часова зона
Ден Месец / Месец Ден	Настройка на индикация на датата
24H/12H	Настройка на формата на времето
Час	Настройка на часа
Минути	Настройка на минутите
Година	Настройка на годината
Месец	Настройка на месеца
Ден	Настройка на деня
Език	Настройка на езика
Държава	Настройка на държавата
Град	Настройка на града
Включване / изключване на RCC	Включване и изключване на приема на радиосигнал

- ☐ Натиснете бутон SET **10**, за да потвърдите зададената стойност.

Така ще преминете към следващата настройка.

● Местоположения

	Държава/Град	Съкр.
DE	Аахен	AC
	Берлин	B
	Дюселдорф	D
	Дрезден	DD
	Ерфурт	EF

	Държава/Град	Съкр.
	Франкфурт	F
	Фленсбург	FL
	Фрайбург	FR
	Хановер	H
	Бремен	HB

Държава/Град		Съкр.
	Хамбург	HH
	Росток	HRO
	Щралзунд	HST
	Кьолн	K
	Кийл	KI
	Касел	KS
	Лайпциг	L
	Мюнхен	M
	Магдебург	MD
	Нюрнберг	N
	Регенсбург	R
	Щутгарт	S
	Саарбрюкен	SB
	Шверин	SN
DK	Олборг	ALB
	Орхус	ARH
	Копенхаген	CPH
	Оденсе	ODE
ES	Аликанте	ALI
	Андора	AND
	Бадахос	BAD
	Барселона	BAR
	Билбао	BIL

Държава/Град		Съкр.
	Кадис	CAD
	Кордоба	COR
	Ибиса	IBZ
	Ла Коруня	ICO
	Леон	LEO
	Лас Палмас	LPA
	Мадрид	MAD
	Малага	MAL
	Палма де Майорка	LPM
	Саламанка	SAL
	Севиля	SEV
	Валенсия	VAL
	Сарагоса	ZAR
FR	Безансон	BES
	Биариц	BIA
	Бордо	BOR
	Брест	BRE
	Шербур	CHE
	Клермон-Феран	CMF
	Лион	LYO
	Марсилия	MAR
	Монако	MCO

Държава/Град		Съкр.
	Мец	MET
	Нант	NAN
	Ница	NIC
	Орлеан	ORL
	Париж	PAR
	Перпинян	PER
	Лил	LIL
	Руан	ROU
	Страсбург	STR
	Тулуза	TOU
GB	Абърдийн	ABD
	Бирмингам	BIR
	Бристол	BRI
	Единбург	EDH
	Глазгоу	GLW
	Лондон	LON
	Манчестър	MAN
	Плимут	PLY
BG	София	SOF
	Бургас	BUR
EE	Талин	TAL
	Пайде	PAI
LT	Вилнюс	VIN

Държава/Град		Съкр.
	Каунас	KAU
LV	Рига	RI
	Даугавпилс	DAU
FI	Хелзинки	HEL
HU	Будапеща	BUD
	Дебрецен	DEB
HR	Загреб	ZAG
IT	Анкона	ANC
	Бари	BAI
	Болоня	BOL
	Каляри	CAG
	Катания	CAT
	Флоренция	FIR
	Фоджа	FOG
	Генуа	GEN
	Лече	LEC
	Месина	MES
	Милано	MIL
	Неапол	NAP
	Палермо	PAL
	Парма	PAR
	Перуджа	PER
	Рим	ROM

Държава/Град		Съкр.
	Торино	TOR
	Триест	TRI
	Венеция	VEN
	Верона	VER
	Вентимилия	VTG
IE	Дъблин	DUB
NI	Белфаст	BEL
LUX	Люксембург	LUX
NET	Амстердам	AMS
	Арнем	ARN
	Айндховен	EIN
	Енсхеде	ENS
	Гронинген	GRO
	Хага	HAA
	Ротердам	ROT
PT	Евора	AVO
	Коимбра	COI
	Фаро	FAR
	Лейрия	LEI
	Лисабон	LIS
	Порто	POR
PL	Гданск	GDZ
	Краков	KKW

Държава/Град		Съкр.
	Познан	POZ
	Шчечин	SZC
	Варшава	WAW
SE	Гьотеборг	GOT
	Малмьо	MLO
	Стокхолм	STO
SK	Братислава	BRV
SL	Любляна	LJU
	Марибор	MA
RS	Белград	BEE
	Нови Сад	NS
AT	Грац	GRZ
	Инсбрук	INN
	Линц	LNZ
	Залцбург	SLZ
	Виена	VIE
BE	Антверпен	ANT
	Брюж	BRG
	Брюксел	BRU
	Шарлероа	CHA
	Лиеж	LIE
CH	Базел	BAS
	Берн	BER

Държава/Град		Съкр.
	Хур	CHR
	Женева	GNV
	Локарно	LOC
	Люцерн	LUC
	Санкт Мориц	MOR
	Санкт Гален	SGL
	Сион	SIO
	Вадуц	VDZ

Държава/Град		Съкр.
	Цюрих	ZUR
CZ	Прага	PRG
MD	Кишинев	CIS
MT	Валета	VLT
RO	Букурещ	BUK
GR	Атина	ATH
CY	Никозия	NIK

● Прмяна на °C/°F на външния сензор

- ☐ Отворете отделението за батерии [20] на гърба на външния сензор, като плъзнете капака на отделението за батерии [21] по посока на стрелката.
- ☐ Подсигурете си тънък предмет.
- ☐ Натиснете бутон °C / °F [17].
- ☐ Затворете отделението за батерии [20] на гърба на външния сензор като плъзнете капака на отделението за батерии [21] в обратна на стрелката посока.

● Активиране на фоновото осветление на метеорологичната станция с радиоконтрол

- ☐ Натиснете бутон SNOOZE / LIGHT [3].
Фоновото осветление светва за около 5 секунди.

● Фази на луната

Символът за фаза на луната [29] представя текущата фаза на луната. Светлият участък изобразява видимата част на луната.

● Дневни стойности MAX/MIN

Метеорологичната станция с радиоконтрол запамятава най-високата и най-ниската измерена стойност на температурата и влажността за текущия ден. За тази цел се оценяват стойностите от метеорологичната станция с радиоконтрол и стойностите от всички външни сензори.

Тези стойности се нулират в полунощ (00:00 ч.) или чрез натискане и задържане на бутона със стрелка нагоре [11].

- ☐ Натиснете за кратко бутона със стрелка нагоре [11].

На дисплея се появява надпис „MAX” [52] (вж. фиг. E).

Показва се най-високата измерена температура [47].

Показва се най-високата измерена влажност [49].

- ☐ Натиснете отново за кратко бутона със стрелка нагоре [11], докато се появи надписът „MAX” .

На дисплея се появява надпис „MIN” [52] (вж. фиг. E).

Показва се най-ниската измерена температура [47].

Показва се най-ниската измерена влажност [49].

● Предупреждение за нивото на батерията

При намаляване на нивото на заряда на батерията, на дисплеите на метеорологичната станция с радиоконтрол [51] [37] [57] и на външния сензор [1] се появяват съответните символи [24].

- ☐ Сменете батериите на метеорологичната станция с радиоконтрол или на външния сензор.

● История на атмосферното налягане

Можете да извикате измерванията на атмосферното налягане за последните 12 часа.

Указание: Ако няма измерена стойност към даден момент, се показват три тирета.

- ☐ Натиснете за кратко бутон HISTORY [15].

Индикацията на часа [27] се връща с един час назад (-1).

- ☐ Натиснете отново бутон HISTORY [15].

С всяко следващо натискане на бутон HISTORY [15] индикацията на часа [27] се връща с още един час назад (-2, -3 и т.н.).

Стойността в индикатора за въздушно налягане [28] показва какво е било въздушното налягане, например преди -4 часа.

● Тенденции

Тенденция на атмосферното налягане

Индикация на тенденцията на атмосферното налягане [26] показва тенденцията на атмосферното налягане.

Тенденция на температурата и влажността на въздуха

Метеорологичната станция с радиоконтрол [34] външният сензор [48] показват тенденцията за температурата и влажността на въздуха.

● Настройка на функциите за аларма

Продуктът има две функции за аларма, които могат да се конфигурират поотделно.

- ☐ Натиснете бутон SET [10], за да изберете между двете функции за аларма.
- ☐ Потвърдете избора си с продължително натискане на бутон SET [10].

Индикацията на часа започва да мига.

- ☐ Натиснете бутона със стрелка нагоре [11] или бутона със стрелка надолу [12], за да настроите желания час.
- ☐ Потвърдете избора си с натискане на бутон SET [10].

- ☐ Натиснете бутона със стрелка нагоре [11] или бутона със стрелка надолу [12], за да настроите желаните минути.
- ☐ Потвърдете избора си с натискане на бутон SET [10].

Конфигурирано е времето за функция за аларма.

Указание: Функцията за аларма е активна само след ръчно активиране (вж. глава „Активиране / деактивиране на функции за аларма“).

● Активиране / деактивиране на функциите за аларма

Можете да разберете дали дадена функция за аларма е активирана или деактивирана чрез символите за аларма [45] [42] (вж. фиг. D).

- ☐ Натиснете бутон SET [10], за да изберете между двете функции за аларма.
- ☐ Натиснете бутона със стрелка нагоре [11], за да активирате функцията за аларма.

Показва се съответният символ за аларма.

- ☐ Натиснете бутона със стрелка надолу [12], за да деактивирате функцията за аларма.

Съответният символ за аларма изчезва.

● Отлагане / изключване на функцията за аларма

Аларменият сигнал на функцията за аларма прозвучава в зададеното време.

- ☐ Натиснете за кратко бутона SNOOZE / LIGHT [3], за да активирате функцията за отлагане.

Символът за отлагане [46] (вж. фиг. D) започва да мига и аларменият сигнал прозвучава отново след 5 минути.

- ☐ Натиснете произволен бутон на гърба на метеорологичната станция с радиоконтрол.

Функцията за аларма се прекратява.

● Смяна на индикацията на добавените външни сензори

- ☐ Натиснете бутон CH [16].

Индикацията на канала [54] показва канала на външния сензор.

Ако сте добавили външния сензор към избрания канал, се показват данните за външния сензор.

● Добавяне на външен сензор

Указание: Можете да свържете до три външни сензора към метеорологичната станция с радиоконтрол. Допълнителни външни сензори се предлагат чрез услугата за поръчки.

- ☐ Натиснете за кратко бутон CH [16].

Радиоканалът се променя. Текущо избраният канал се показва в символа за индикация на канала [54] (вж. фиг. E).

- ☐ Отворете отделението за батерии [20] на гърба на външния сензор, като плъзнете капака на отделението за батерии [21] по посока на стрелката.
- ☐ Подсигурете си тънък предмет.
- ☐ Настройте превключвателя на канала [19] на същия канал.
- ☐ Задръжте бутон CH натиснат [16], докато RF символът [55] светне.
- ☐ Подсигурете си тънък предмет.
- ☐ Натиснете бутон TX [18], за да задействате свързването ръчно.

Приемът на сигнал е установен. Температурата и влажността на въздуха се показват на дисплея на метеорологичната станция с радиоконтрол и на външния сензор.

- ☐ Затворете отделението за батерии [20] на гърба на външния сензор като плъзнете капака на отделението за батерии [21] в обратна на стрелката посока.

● Аларма за температура

За всеки външен сензор може да се дефинира един температурен диапазон. Ако външният сензор измери стойност извън зададения температурен диапазон, метеорологичната станция с радиоконтрол издава алармен сигнал.

- ☐ Натиснете бутон ALERT [13].

Алармата за температура се активира и символът [53] (вж. фиг. E) светва.

- ☐ Натиснете и задръжте бутон ALERT [13] за 2 секунди.

Индикацията на температурата [47] започва да мига и показва горната граница на температурата.

- ☐ Натиснете или задръжте бутона със стрелка нагоре [11] или стрелка надолу [12], за да настроите горната граница на температурата.
- ☐ Натиснете бутон ALERT [13], за да потвърдите избора си.

Индикацията на температурата [47] продължава да мига и показва зададената долна граница на температурата.

- ☐ Натиснете или задръжте бутона със стрелка нагоре [11] или стрелка надолу [12], за да настроите долната граница на температурата.
- ☐ Натиснете бутон ALERT [13], за да потвърдите избора си.

Алармата за температура е зададена.

Веднага след прозвучаване на алармата за температура можете да я изключите, като натиснете бутона SNOOZE / LIGHT [3].

● Предупреждения за ниски температури

Символът за предупреждение за ниски температури [36] започва да мига, когато външният сензор измерва температури от +1 °C до -1 °C.

Символът за предупреждение за ниски температури [36] се показва постоянно, когато външният сензор измерва температури от $-1,1^{\circ}\text{C}$ или по-ниски за по-дълъг период от време.

● Наименования на помещенията

Можете да зададете име на помещение за всеки радиоканал.

Можете да изберете един от 5-те предварително дефинирани идентификатора или да конфигурирате свой собствен идентификатор.

Избор на предварително зададено име на помещение

- ☐ Натиснете бутон ROOM [14].

Името на помещението [50] (вж. фиг. E) започва да мига.

- ☐ Натиснете бутон ROOM [14], за да изберете едно от предварително зададените наименования.
- ☐ Не натискайте нито един бутон в продължение на около 10 секунди, за да задействате си.

Конфигуриране на собствен идентификатор

- ☐ Натиснете бутон ROOM [14].

Името на помещението [50] (вж. фиг. E) започва да мига.

- ☐ Преминете към конфигурируемото наименование на помещението (разпознава се по 5 тирета при фабрични настройки).

Свободно конфигурируемото наименование на помещението може да се състои от макс. 5 символа / букви.

- ☐ Задръжте бутон ROOM [14] натиснат, докато първото тире започне да мига.

- ☐ Натиснете бутона със стрелка нагоре [11] или бутона със стрелка надолу [12], за да промените избора в текущата позиция.
Можете също така да задържите бутона със стрелка нагоре [11] или бутона със стрелка надолу [12] натиснат, за да се придвижвате по-бързо в избора.
- ☐ Натиснете за кратко бутона ROOM [14], за да потвърдите избора си.
- ☐ Променете други позиции или задържете бутон ROOM [14] натиснат, за да потвърдите въведеното наименование.

● **Поддръжка и почистване**

- Не използвайте агресивни почистващи препарати, четки с метални или найлонови косми или остри или метални почистващи предмети като нож, твърда шпатула и други подобни. Те могат да повредят повърхностите.
- Настоящият продукт не съдържа части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.
- ☐ За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.

● **Отстраняване на неизправности**

Продуктът съдържа чувствителни електронни компоненти. Функцията може да бъде нарушена от радиопредавателни устройства в непосредствена близост. Ако дисплеят показва смущения, премахнете такива устройства от близост до продукта.

Електростатични разряди може да доведат до неизправности. В случай на такива неизправности, временно извадете батерията и я поставете отново.

Пречки като напр. бетонни стени, също може да доведат до силно нарушен прием. В този случай променете местоположението. Обърнете внимание на максималния обхват на външния сензор (вижте техническите данни). Този обхват е обхватът при свободното поле. Всяко препятствие намалява обхвата.

Студът (външни температури под 0°C) може да повлияе неблагоприятно на работата на батерията на външния сензор и по този начин на радиопредаването. Изтощените батерии във външния сензор водят до проблеми с приемането. Сменете батериите с нови.

Ако продуктът не работи правилно, извадете батериите за момент и след това ги поставете отново или натиснете бутона RESET [4]. По този начин ще се нулират всички настройки.

● Съхранение

ВНИМАНИЕ: Опасност от повреда!

- Поставете продукта така, че да не може да падне във водата.
- Съхранявайте продукта на чисто, сухо, защитено от замръзване и недостъпно за деца място.
- ☐ Почистете продукта старателно (вижте глава „Почистване“).
- ☐ Ако е възможно, опаковайте продукта в оригиналната му опаковка.
- ☐ Съхранявайте продукта на сухо и защитено от замръзване място ($\geq 5^{\circ}\text{C}$), без пряка слънчева светлина.

● Услуга за поръчки

Можете да поръчате допълнителни външни сензори по факс: +49(0)6198-5770-99 или онлайн: www.inter-quartz.de. Цената за външен сензор е 5 евро без ДДС и доставка.

● Изхвърляне



Продуктът и опаковъчните материали са рециклируеми, съберете ги отделно за по-добро третиране на отпадъците. Можете да се информирате за възможностите за изхвърляне като отпадък на излязлия от употреба продукт от местните или общинските власти.



За разделното събиране на отпадъците спазвайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и номера (б) със следното значение:

1-7: пластмаси; 20-22: хартия или картон; 80-98: композитни материали.



Символът със зачеркнатият кош за отпадъци означава, че електрическото и електронното оборудване не трябва да се събира с битовите отпадъци. Потребителите са законово задължени да събират електрическото и електронното оборудване отделно от несортираните битови отпадъци в края на полезния му живот. По този начин се осигурява екологично и пестящо ресурси рециклиране.

Батериите и акумулаторните батерии, които не са здраво затворени от електрическото или електронното устройство и могат да бъдат извадени, без да бъдат унищожени, трябва да бъдат отделени от устройството, преди да бъдат предадени на пункт за събиране и отнесени до определено място за събиране на отпадъци. Същото важи и за лампите, които могат да бъдат извадени от устройството, без да се унищожават.

Собствениците на електрически и електронни устройства от частни домакинства могат да ги предават в пунктовете за събиране на обществените институции за събиране на отпадъци или в събирателните пунктове, създадени от производителите или дистрибуторите. Предаването на излезли от употреба устройства е безплатно.

Това задължение за безплатно приемане е в сила, както за покупки в магазин, така и за доставки до домашни адреси. Мястото на изпълнение на задължението за обратно вземане е същото като мястото на изпълнение на доставката. За върнатите устройства не трябва да се таксуват транспортни разходи.

Като цяло дистрибуторите са длъжни да гарантират, че излезлите от употреба устройства се връщат безплатно, като предоставят подходящи опции за връщане на разумно разстояние.

Потребителите имат възможността да предадат безплатно излязло от употреба устройство на дистрибутор, който е длъжен да го вземе обратно, ако закупят ново устройство със сходна стойност със същата функция в основни линии. Тази възможност съществува и при доставки до частно домакинство. При продажба от разстояние възможността за безплатно събиране при закупуване на ново устройство е ограничена до топлообменници, дисплейни устройства и големи устройства, които имат поне един външен ръб с дължина над 50 cm. Дистрибуторът трябва да попита потребителя при сключване на договора за покупка за намерение за връщане на уред/и. Освен това потребителите могат да предадат безплатно до три стари уреда от даден тип уреди в събирателния пункт на даден представител, без това да е обвързано с покупката на нов уред. Дължините на ъглите на отделните уреди не трябва да превишават 25 cm.

Извадете батерията, без да я унищожавате, преди да я изхвърлите, и я изхвърлете отделно (вж. Изхвърляне на батерии).



Прилежащият символ означава, че батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Дефектните или използвани батерии / акумулаторните батерии трябва да се рециклират в съответствие с Директива (ЕС)

2023/1542 и нейните изменения. Потребителите са задължени по закон да върнат всички батерии и акумулаторни батерии, независимо дали съдържат вредни вещества като: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово, Li = литий или не, до пункт за събиране в тяхната община / район или до търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени като отпадък по безопасен за околната среда начин и да бъдат възстановени ценни суровини като кобалт, никел или мед.

Връщането на батерии и акумулаторни батерии е безплатно.

● **Гаранция и сервиз**

● **Гаранция**

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

● **Гаранционни условия**

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

● **Гаранционен срок и законови претенции при дефекти**

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти

още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 500471_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен

отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

• Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

• Сервизно обслужване

Тел.: +49 (0)6198 571825
Е-мейл: support@inter-quartz.de

За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 500471_2504) като доказателство за покупката.

• Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ГЕРМАНИЯ

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на ифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС.

Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС



Година на производство: 2025



Доставчик

Обърнете внимание, че адресът на гърба на настоящото ръководство не е адрес на обслужващ сервиз. Първо се свържете с горепосочения обслужващ сервиз.

● Опростена ЕС Декларация за съответствие СЕ

С настоящото digi-tech gmbh декларира, че продуктът "Метеорологична станция с радиоконтрол 4-LD7135" отговаря на директивите 2011/65/EC RoHS и (EC) 2015/863 и Директива RED 2014/53/EC и Директива (EC) 2023/1542.

Можете да изтеглите инструкциите за експлоатация и декларацията за съответствие от тук: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

След това кликнете върху лупата и въведете номера на артикула 500471_2504.

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων.....	Σελίδα 306
Εισαγωγή.....	Σελίδα 307
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές.....	Σελίδα 308
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα 308
Περιγραφή μερών.....	Σελίδα 309
Τεχνικά δεδομένα.....	Σελίδα 311
Ασφάλεια.....	Σελίδα 313
Επεξήγηση λέξεων επισήμανσης.....	Σελίδα 314
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας.....	Σελίδα 314
Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες.....	Σελίδα 315
Συναρμολόγηση.....	Σελίδα 317
Επιτοίχια τοποθέτηση.....	Σελίδα 317
Θέση σε λειτουργία.....	Σελίδα 318
Θέση σε λειτουργία του αισθητήρα εξωτερικού χώρου.....	Σελίδα 318
Θέση σε λειτουργία του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων..	Σελίδα 319
Χειρισμός και λειτουργία.....	Σελίδα 321
Βασικές ρυθμίσεις.....	Σελίδα 321
Τοποθεσίες.....	Σελίδα 322
Αλλαγή της ένδειξης °C/°F του αισθητήρα εξωτερικού χώρου.....	Σελίδα 326
Ενεργοποίηση του φωτισμού φόντου του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων.....	Σελίδα 326
Σεληνιακές φάσεις.....	Σελίδα 326
Ημερήσιες τιμές MAX/MIN (ΜΕΓ/ΕΛΑΧ).....	Σελίδα 326
Προειδοποίηση στάθμης μπαταρίας.....	Σελίδα 327
Ιστορικό ατμοσφαιρικής πίεσης.....	Σελίδα 327
Τάσεις.....	Σελίδα 328
Ρύθμιση λειτουργιών αφύπνισης.....	Σελίδα 328
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργιών αφύπνισης.....	Σελίδα 329
Λειτουργία αναβολής/απενεργοποίηση αφύπνισης.....	Σελίδα 329
Αλλαγή της ένδειξης των αισθητήρων εξωτερικού χώρου που έχουν προστεθεί.....	Σελίδα 330
Προσθήκη αισθητήρα εξωτερικού χώρου.....	Σελίδα 330
Συναγερμός θερμοκρασίας.....	Σελίδα 331
Προειδοποιήσεις ψύχους.....	Σελίδα 332
Ονόματα χώρων.....	Σελίδα 332

Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα 333
Αντιμετώπιση βλαβών	Σελίδα 333
Φύλαξη	Σελίδα 334
Υπηρεσία παραγγελίας	Σελίδα 334
Απόρριψη	Σελίδα 335
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα 337
Εγγύηση.....	Σελίδα 337
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών.....	Σελίδα 339
Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	Σελίδα 340

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!		Φορέστε γάντια προστασίας!
	Κατηγορία προστασίας III - Προστασία από ηλεκτροπληξία (επικίνδυνο ρεύμα κρούσης) μέσω χαμηλής τάσης ασφαλείας (<60 V DC)		Με τη σήμανση CE, η digi-tech gmbh δηλώνει τη συμμόρφωση στις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ.
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Περιβαλλοντικές ζημιές λόγω ακατάλληλης απόρριψης των επαναφορτιζόμενων μπαταριών!
	Κυματοειδές χαρτόνι		Η συσκευασία αποτελείται από 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.
	Κατηγορία προστασίας μέσω του περιβλήματος (μόνο για αισθητήρες εξωτερικού χώρου): IPX4 (προστασία από πιτσίλισμα νερού σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60529)		Περιλαμβάνονται αλκαλικές μπαταρίες

	Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!		Διατηρείστε το μακριά από παιδιά.
	Μην το ρίχνετε στη φωτιά!		Προσέξτε την ορθή πολικότητα (+ / -)!
	Μην ασκείτε δύναμη!		Μην αποσυναρμολογείτε / ανοίγετε!
	Μη χρησιμοποιείτε σε διαφορετικά συστήματα, μάρκες, και τύπους!		Μην ανακατεύετε τις νέες με τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες!
	Μην επαναφορτίζετε!		Μην το ρίχνετε στο νερό!
	Μην το βραχυκυκλώνετε! - Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν ή να προκληθεί διαρροή.		Προσέξτε τη σωστή πολικότητα (+ / -)!

• Εισαγωγή



Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και λειτουργίας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο

όπως περιγράφεται και για τα καθορισμένα πεδία εφαρμογής. Παραδίδετε όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτους.

Το παρόν έγγραφο είναι το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Σαρώνοντας τον κωδικό QR θα μεταφερθείτε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης της Lidl (www.lidl-service.com) και θα μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης εισάγοντας τον αριθμό είδους IAN 500471_2504.

● Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές

Αυτό το προϊόν προορίζεται για την καταγραφή και την ένδειξη παραμέτρων κλίματος σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους, καθώς και για την ασύρματη ένδειξη της ώρας και της ημερομηνίας. Πρόκειται για προϊόν τεχνολογίας της πληροφορίας.

Το ασύρματο υγρασιόμετρο είναι κατάλληλο μόνο για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους. Ο αισθητήρας εξωτερικού χώρου προορίζεται για λειτουργία σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.

Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση.

Υποδείξεις εμπορικών σημάτων

- Τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες προϊόντων LIVARNO και LIV & BO είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

● Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άποψη κατάσταση της συσκευής.

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1 Ασύρματο υγρασιόμετρο | 2 Μπαταρίες (AA) |
| 1 Αισθητήρας εξωτερικού χώρου | 2 Μπαταρίες (AAA) |
| 1 Σύντομες οδηγίες | |

• Περιγραφή μερών

Μετεωρολογικός σταθμός ραδιοκυμάτων A

- | | |
|--|---|
| <p>1 Οθόνη μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων</p> <p>C Τιμές του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων</p> <p>D Ώρα και ημερομηνία</p> <p>E Τιμές του αισθητήρα εξωτερικού χώρου</p> <p>2 Δακτύλιος ανάρτησης μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων</p> <p>3 Πλήκτρο SNOOZE/LIGHT (ΑΝΑΒΟΛΗ/ΦΩΤΙΣΜΟΣ)</p> <p>4 Πλήκτρο RESET (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ)</p> <p>5 Οπές εξαερισμού</p> <p>6 Αναδιπλούμενη βάση</p> <p>7 Υποδοχή μπαταριών μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων</p> | <p>8 Καπάκι υποδοχής μπαταριών μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων</p> <p>9 2 x μπαταρίες AA 1,5 V</p> <p>10 Πλήκτρο SET (ΡΥΘΜΙΣΗ)</p> <p>11 Πλήκτρο βέλους προς τα πάνω</p> <p>12 Πλήκτρο βέλους προς τα κάτω</p> <p>13 Πλήκτρο ALERT (ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ)</p> <p>14 Πλήκτρο ROOM (ΧΩΡΟΣ)</p> <p>15 Πλήκτρο HISTORY (ΙΣΤΟΡΙΚΟ)</p> <p>16 Πλήκτρο CH</p> |
|--|---|

Αισθητήρας εξωτερικού χώρου B

- | | |
|--|--|
| <p>17 Πλήκτρο °C/°F</p> <p>18 Πλήκτρο TX</p> <p>19 Διακόπτης επιλογής καναλιού</p> <p>20 Υποδοχή μπαταριών αισθητήρα εξωτερικού χώρου</p> <p>21 Καπάκι υποδοχής μπαταριών αισθητήρα εξωτερικού χώρου</p> | <p>22 Δακτύλιος ανάρτησης αισθητήρα εξωτερικού χώρου</p> <p>23 Λυχνία ελέγχου</p> <p>24 Οθόνη αισθητήρα εξωτερικού χώρου</p> <p>F Τιμές αισθητήρα εξωτερικού χώρου</p> <p>25 2 x μπαταρίες AAA 1,5 V</p> |
|--|--|

Υπόμνημα των συμβόλων οθόνης

	Το σύμβολο προειδοποιεί για χειμερινές θερμοκρασίες από 1 °C και κάτω.
	Δείχνει τις καιρικές συνθήκες Μπορούν να εμφανιστούν οι ακόλουθες καιρικές συνθήκες: Ηλιοφάνεια, ηλιοφάνεια με συννεφιά, συννεφιά, βροχή, ισχυρή βροχή
	Δείχνει τις τρέχουσες σεληνιακές φάσεις
	Εμφανίζει την τάση της θερμοκρασία, της υγρασία και της ατμοσφαιρικής πίεσης Βέλος προς τα κάτω: Οι τιμές μειώνονται Βέλος προς τα δεξιά: Οι τιμές παραμένουν σταθερές Βέλος προς τα πάνω: Οι τιμές αυξάνονται
AM PM	Εμφανίζεται όταν η ώρα έχει ρυθμιστεί σε μορφή 12h
S	Εμφανίζεται όταν έχει ρυθμιστεί η θερινή ώρα

Υπόμνημα των συμβόλων οθόνης

	Δείχνει τη λήψη του ραδιοσήματος DCF
	Δείχνει τη χαμηλή στάθμη μπαταρίας του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων
Z Z	Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αναβολής
	Δείχνει την/τις τρέχουσα(-ες) ενεργοποιημένη(-ες) λειτουργία(-ες) αφύπνισης
	Εμφανίζει το τρέχον επιλεγμένο κανάλι του αισθητήρα εξωτερικού χώρου
	Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία συναγερμού θερμοκρασίας
MAX MIN	Εμφανίζεται όταν ανακτάται η τιμή MAX (ΜΕΓ) ή MIN (ΕΛΑΧ)
	Δείχνει τη λήψη του ραδιοσήματος RF του αισθητήρα εξωτερικού χώρου
	Εμφανίζεται όταν αποστέλλεται ραδιοσήμα RF από τον αισθητήρα εξωτερικού χώρου
	Δείχνει την κατάσταση χαμηλής στάθμης μπαταρίας του αισθητήρα εξωτερικού χώρου
CH1 CH2 CH3	Εμφανίζει το τρέχον επιλεγμένο κανάλι του αισθητήρα εξωτερικού χώρου

• Τεχνικά δεδομένα

Ασύρματος μετεωρολογικός σταθμός:

Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας:

0 °C έως 50 °C (32 °F έως 122 °F)

Υπόμνημα των συμβόλων οθόνης

Εύρος μέτρησης υγρασίας:	20 % έως 95 %
Ραδιοελεγχόμενο ρολόι:	DCF77 / 77,5 kHz
Μπαταρίες:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Κατηγορία προστασίας	3 
Ζώνη συχνοτήτων:	433,92 MHz
μέγιστη ισχύς μετάδοσης:	0,824 mW
Διαστάσεις	περίπου 156 x 114,6 x 31 mm
Βάρος (χωρίς τις μπαταρίες):	περίπου 256 g

Αισθητήρας εξωτερικού χώρου:

Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας:	-20 °C έως +50 °C (-4,0 °F έως +122 °F)
Εύρος μέτρησης υγρασίας:	20 % έως 95 %
Εύρος ραδιοφωνικής μετάδοσης:	100 m (ελεύθερο πεδίο)
Μπαταρίες:	2 x LR03, 1,5V (AAA)
Κατηγορία προστασίας:	IPX4
Ζώνη συχνοτήτων:	433,92 MHz
μέγιστη ισχύς μετάδοσης:	0,0165 W
Διαστάσεις	περίπου 102,5 x 42 x 26 mm
Βάρος (χωρίς τις μπαταρίες):	περίπου 42 g

Πληροφορίες για την μπαταρία LR03 (AAA):

Κατασκευαστής:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Κατηγορία μπαταρίας:	Φορητή μπαταρία
Σήμανση:	JYSD152.2024
Τόπος παραγωγής:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Ημερομηνία παραγωγής:	Η πληροφορία αυτή βρίσκεται στην μπαταρία.
Βάρος:	12g

Υπόμνημα των συμβόλων οθόνης / Ασφάλεια

Χωρητικότητα:	Η πληροφορία αυτή βρίσκεται στην μπαταρία.
Χημική σύνθεση:	Διοξείδιο ψευδαργύρου-μαγγανίου
Επικίνδυνες ουσίες που περιέχονται στην μπαταρία:	καμία
πυροσβεστικό μέσο που πρέπει να χρησιμοποιείται:	Οποιαδήποτε κατηγορία πυρκαγιάς (χωρίς περιορισμό)
πρώτες ύλες κρίσιμης σημασίας:	Μαγγάνιο, γραφίτης, νικέλιο

Πληροφορίες για την μπαταρία LR6 (AA):

Κατασκευαστής:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Κατηγορία μπαταρίας:	Φορητή μπαταρία
Σήμανση:	JYSD151.2024
Τόπος παραγωγής:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Κίνα
Ημερομηνία παραγωγής:	Η πληροφορία αυτή βρίσκεται στην μπαταρία.
Βάρος:	23 g
Χωρητικότητα:	Η πληροφορία αυτή βρίσκεται στην μπαταρία.
Χημική σύνθεση:	Διοξείδιο ψευδαργύρου-μαγγανίου
Επικίνδυνες ουσίες που περιέχονται στην μπαταρία:	καμία
πυροσβεστικό μέσο που πρέπει να χρησιμοποιείται:	Οποιαδήποτε κατηγορία πυρκαγιάς (χωρίς περιορισμό)
πρώτες ύλες κρίσιμης σημασίας:	Μαγγάνιο, γραφίτης, νικέλιο

● Ασφάλεια



Σε περίπτωση ζημιάς λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, αίρεται η αξίωση παροχής εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη

σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ορθού χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!

● Επεξήγηση λέξεων επισήμανσης

Οι παρακάτω λέξεις επισήμανσης χρησιμοποιούνται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με τη λέξη επισήμανσης "ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ" περιγράφει έναν κίνδυνο με μεσαίο βαθμό επικινδυνότητας, όπου όταν αυτός δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Αυτό το σύμβολο με τη λέξη επισήμανσης "ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ" περιγράφει έναν κίνδυνο με μικρό βαθμό επικινδυνότητας, όπου όταν αυτός δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς χαμηλής ή μέτριας σημασίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή η λέξη επισήμανσης προειδοποιεί για πιθανές υλικές ζημιές.

Υπόδειξη: Αυτή η λέξη επισήμανσης εμφανίζει χρήσιμες πληροφορίες.

● Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

■ **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!**

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Το υλικό συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά μπορεί παίζοντας να εγκλωβιστούν και να πάθουν ασφυξία.
- Μην θέτετε το προϊόν σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην εκθέτετε τον μετεωρολογικό σταθμό ραδιοκυμάτων σε υγρασία ή άμεσο ηλιακό φως.
- Χρησιμοποιείτε τον μετεωρολογικό σταθμό ραδιοκυμάτων μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Αυτό το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από τον καταναλωτή.
- Ποτέ μην ανοίγετε ή αφαιρείτε το περίβλημα του προϊόντος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!



Μην ασκείτε πίεση επάνω στην οθόνη και κρατάτε τα μύτερά αντικείμενα σε απόσταση από την οθόνη. Φοράτε γάντια σε περίπτωση σπασμένης οθόνης για τη συλλογή των μεμονωμένων μερών.

- Σε περίπτωση επαφής του δέρματος με το υγρό, σκουπίστε με καθαρό πανί και ξεπλύνετε το δέρμα με καθαρό νερό. Επικοινωνήστε, ενδεχομένως με έναν γιατρό.
- Ξεπλύνετε σε περίπτωση επαφής των ματιών με το υγρό με άφθονο νερό. Επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό.
- Σε περίπτωση κατάποσης του υγρού ξεπλύνετε τη στοματική κοιλότητα με νερό και πιείτε έπειτα άφθονο νερό. Επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό.

● Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ!

Κρατάτε πάντα τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, επισκεφθείτε αμέσως έναν γιατρό!

- Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να εμφανιστούν εντός 2 ωρών από την κατάποση.
- Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες!

- Μην επαναφορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην τις ανοίγετε. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανικό φορτίο.

Κίνδυνος διαρροής από μπαταρίες / επαναφορτιζόμενη μπαταρία

-  **⚠️ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Κίνδυνος τραυματισμού!**
Οι μπαταρίες / συσσωρευτές που παρουσιάζουν διαρροή ή φθορές μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Σε αυτήν την περίπτωση φορέστε κατάλληλα γάντια προστασίας.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π. χ. θερμαντικά σώματα / άμεσο ηλιακό φως.
- Εάν οι μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες έχουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή των χημικών ουσιών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και επισκεφθείτε έναν γιατρό!
- Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών αφαιρέστε τις αμέσως από το προϊόν, για να αποφύγετε τις βλάβες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ίδιου τύπου. Μην αναμειγνύετε παλιές μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με καινούριες!
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για πολύ καιρό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος βλάβης του προϊόντος

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρίας / επαναφορτιζόμενης μπαταρίας!
- Αντικαθιστάτε πάντα τις μπαταρίες ανά ζεύγος.
- Εισαγάγετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με τη σήμανση πολικότητας (+) και (-) στις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και στο προϊόν.
- Καθαρίστε τις επαφές της μπαταρίας / επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και τη θήκη των μπαταριών με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή βαμβακερή μπατονέτα πριν την τοποθετήσετε!
- Αφαιρέστε αμέσως τις εξαντλημένες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν.

● Συναρμολόγηση

- ☐ Τοποθετήστε το ασύρματο υγρασιόμετρο με την αναδιπλούμενη βάση [6] σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- ☐ Τοποθετήστε τον αισθητήρα εξωτερικού χώρου σε μια επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας εξωτερικού χώρου προστατεύεται από πτώση. Σε ξαπλωτή θέση δεν είναι εγγυημένη η προστασία IPX4.

● Επιτοίχια τοποθέτηση

Υπόδειξη: Μη συναρμολογείτε το ασύρματο υγρασιόμετρο ή τον αισθητήρα εξωτερικού χώρου σε σημείο ψηλότερο από 2 m.

Το ασύρματο υγρασιόμετρο είναι, επίσης, σχεδιασμένο για επιτοίχια τοποθέτηση (δακτύλιος ανάρτησης [2]) και μπορεί να στερεωθεί χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα υλικά συναρμολόγησης (δεν περιλαμβάνονται στον εξοπλισμό παράδοσης). Δώστε προσοχή στις δομικές συνθήκες και εξασφαλίστε επαρκή εξαερισμό.

Ο αισθητήρας εξωτερικού χώρου (δακτύλιος ανάρτησης [22]) επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε όρθια ή αναρτημένη θέση, εάν κείται δεν διασφαλίζεται η προστασία IPX4. Για την επίτοιχη τοποθέτηση ο αισθητήρας εξωτερικού χώρου

Θέση σε λειτουργία

μπορεί να στερεωθεί με κατάλληλο υλικό συναρμολόγησης (δεν περιλαμβάνεται στον εξοπλισμό παράδοσης). Δώστε προσοχή στις δομικές συνθήκες και, σε ανοιχτή έκταση, μην υπερβαίνετε την απόσταση των 100 μέτρων από τον μετεωρολογικό σταθμό ραδιοκυμάτων.

● Θέση σε λειτουργία

Σημείωση: Η μέγιστη εμβέλεια μεταξύ του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων και του αισθητήρα εξωτερικού χώρου είναι 100 μέτρα. Η εμβέλεια αυτή μπορεί να επηρεαστεί από εμπόδια (τοιχούς ή αντικείμενα).

Υπόδειξη: Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας από το προϊόν. Αφαιρέστε όλες τις προστατευτικές μεμβράνες πριν από την πρώτη χρήση.

Σημείωση: Μπορείτε είτε να τοποθετήσετε τον μετεωρολογικό σταθμό ραδιοκυμάτων και τον αισθητήρα εξωτερικού χώρου σε μια επιφάνεια είτε να τα κρεμάσετε σε έναν τοίχο χρησιμοποιώντας τους δακτυλίους ανάρτησης [2] [22].

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι ο μετεωρολογικός σταθμός ραδιοκυμάτων αερίζεται επαρκώς και κρατήστε τις οπές εξαερισμού [5] ελεύθερες.

● Θέση σε λειτουργία του αισθητήρα εξωτερικού χώρου

- ☐ Ανοίξτε την υποδοχή μπαταριών [20], στο πίσω μέρος του αισθητήρα εξωτερικού χώρου, σύροντας το καπάκι της υποδοχής μπαταριών [21] προς την κατεύθυνση του βέλους.
- ☐ Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε πρώτα τις παλιές μπαταρίες.
- ☐ Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA στην υποδοχή μπαταριών [20]. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα (+/-).

Η λυχνία ελέγχου [23] στο μπροστινό μέρος του αισθητήρα εξωτερικού χώρου ανάβει για λίγο.

Εμφανίζεται η θερμοκρασία [59] και η υγρασία [58].

- ☐ Κλείστε την υποδοχή μπαταριών [20], στο πίσω μέρος του αισθητήρα εξωτερικού χώρου, σύροντας το καπάκι της υποδοχής μπαταριών [21] αντίθετα με την κατεύθυνση του βέλους.

Σημείωση: Η λυχνία ελέγχου [23] ανάβει μία φορά ανά λεπτό για να σηματοδοτήσει τη ραδιομετάδοση.

• Θέση σε λειτουργία του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων

Υπόδειξη: Όταν οι μπαταρίες έχουν αφαιρεθεί ή είναι άδειες, τότε διαγράφονται όλες οι ρυθμίσεις.

- ☐ Ανοίξτε τη υποδοχή μπαταριών [7] στο πίσω μέρος του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων ανοίγοντας το κάλυμμα της θήκης μπαταριών [8].
- ☐ Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε πρώτα τις παλιές μπαταρίες.
- ☐ Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AA στην υποδοχή μπαταριών [7]. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα (+/-).
Μετά την εισαγωγή, θα ακούσετε ένα απλό ηχητικό σήμα.
- ☐ Κλείστε την υποδοχή μπαταριών [7], στο πίσω μέρος του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων, σύροντας το καπάκι της υποδοχής μπαταριών [8].

• Αυτόματη αναζήτηση σήματος

Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, έχετε 20 δευτερόλεπτα για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ατμοσφαιρική πίεση [28] και την ένδειξη καιρού [35].

Εάν δεν ρυθμίσετε τίποτα, η ατμοσφαιρική πίεση και ο καιρός ρυθμίζονται αυτόματα.

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11] ή το πλήκτρο με το βέλος προς τα κάτω [12], για να ρυθμίσετε την ατμοσφαιρική πίεση [28].
- ☐ Πατήστε το πλήκτρο HISTORY (ΙΣΤΟΡΙΚΟ) [15], για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Θέση σε λειτουργία

- Πατήστε το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11] ή το πλήκτρο με το βέλος προς τα κάτω [12], για να προσαρμόσετε την ένδειξη καιρού [35] στις καιρικές συνθήκες που επικρατούν στην περιοχή σας.
- Πατήστε το πλήκτρο HISTORY (ΙΣΤΟΡΙΚΟ) [15], για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Ο μετεωρολογικός σταθμός ραδιοκυμάτων αναζητά τώρα αυτόματα το ραδιοσήμα του αισθητήρα εξωτερικού χώρου και το ραδιοσήμα DCF. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει αρκετά λεπτά.

Ενώ γίνεται αναζήτηση του σήματος του αισθητήρα εξωτερικού χώρου, αναβοσβήνει το σύμβολο σήματος RF [55] (βλ. εικ. Ε). Εμφανίζεται η θερμοκρασία και η υγρασία του αισθητήρα εξωτερικού χώρου [47] [49] (βλ. εικ. Ε). Εάν ο συγχρονισμός αποτύχει, το σύμβολο σήματος RF [55] σβήνει.

Ενώ γίνεται αναζήτηση του ραδιοσήματος DCF, αναβοσβήνει το σύμβολο σήματος DCF [38] (βλ. εικ. D).

Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, μόνο το πλήκτρο SNOOZE/LIGHT (ΑΝΑΒΟΛΗ/ΦΩΤΙΣΜΟΣ) [3] και το πλήκτρο με το βέλος προς τα κάτω [12] ενεργοποιούν λειτουργίες.

Σημείωση: Η αναζήτηση σήματος μπορεί να ακυρωθεί πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο [12] μέχρι να σβήσει το σύμβολο σήματος DCF [38].

Μετά την επιτυχή λήψη του ραδιοσήματος DCF, ρυθμίζονται αυτόματα η ώρα [43], η ημερομηνία [40] και η ημέρα της εβδομάδας [41]. Το σύμβολο σήματος DCF [38] σβήνει.

Κατά την περίοδο της θερινής ώρας, εμφανίζεται το σύμβολο DST [39] (βλ. εικ. D).

Η ώρα συγχρονίζεται καθημερινά στη 01:00, στις 02:00 και στις 03:00. Ένας νέος συγχρονισμός πραγματοποιείται στις 04:00 και στις 05:00.

● Χειρισμός και λειτουργία

● Βασικές ρυθμίσεις

- ☐ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SET (ΡΥΘΜΙΣΗ) [10] για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και η πρώτη ρύθμιση μπορεί να αλλάξει.

- ☐ Πατήστε τα πλήκτρα με το βέλος προς τα πάνω [11] ή με το βέλος προς τα κάτω [12], για να αλλάξετε την αντίστοιχη τιμή.

Είναι δυνατές οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

°C/°F	Ρύθμιση μονάδας θερμοκρασίας
Hpa/inHg	Ρύθμιση μονάδας ατμοσφαιρικής πίεσης
Ζώνη ώρας	Ρύθμιση ζώνης ώρας
Ημέρα μήνας/μήνας ημέρα	Ρύθμιση ένδειξης ημερομηνίας
24H/12H	Ρύθμιση μορφής ώρας
Ώρα	Ρύθμιση ώρας
Λεπτά	Ρύθμιση λεπτών
Έτος	Ρύθμιση έτους
Μήνας	Ρύθμιση μήνα
Ημέρα	Ρύθμιση ημέρας
Γλώσσα	Ρύθμιση γλώσσας
Χώρα	Ρύθμιση χώρας
Πόλη	Ρύθμιση πόλης
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση RCC	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λήψης ραδιοσήματος DCF

Χειρισμός και λειτουργία

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο SET (ΡΥΘΜΙΣΗ) **[10]**, για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη τιμή.

Θα μεταφερθείτε στην επόμενη ρύθμιση.

• Τοποθεσίες

Χώρα/Πόλη		Συντομογραφία
DE	Άαχεν	AC
	Βερολίνο	B
	Ντίσελντορφ	D
	Δρέσδη	DD
	Ερφούρτη	EF
	Φραγκφούρτη	F
	Φλένσμπουργκ	FL
	Φράιμπουργκ	FR
	Ανόβερο	H
	Βρέμη	HB
	Αμβούργο	HH
	Ρόστοκ	HRO
	Στραλσούντ	HST
	Κολωνία	K
	Κιέλο	KI
	Κάσσελ	KS
	Λειψία	L

Χώρα/Πόλη		Συντομογραφία
	Μόναχο	M
	Μαγδεμβούργο	MD
	Νυρεμβέργη	N
	Ρέγκενσμπουργκ	R
	Στουτγάρδη	S
	Ζααρμπρύκεν	SB
	Σβέριν	SN
DK	Άλμπουργκ	ALB
	Άρχους	ARH
	Κοπεγχάγη	CPH
	Όντενσε	ODE
ES	Αλικάντε	ALI
	Ανδόρρα	AND
	Μπανταχόθ	BAD
	Βαρκελώνη	BAR
	Μπιλμπάο	BIL
	Καντίθ	CAD

Χώρα/Πόλη		Συνο- μογρα φία
	Κόρδοβα	COR
	Ιμπίθα	IBZ
	Λα Κορούνα	LCO
	Λεόν	LEO
	Λας Πάλμας	LPA
	Μαδρίτη	MAD
	Μάλαγα	MAL
	Πάλμα ντε Μαγιόρκα	LPM
	Σαλαμάνκα	SAL
	Σεβίλλη	SEV
	Βαλένθια	VAL
	Σαραγόσα	ZAR
FR	Βεσσανκόν	BES
	Μπιαρίτζ	BIA
	Μπορντώ	BOR
	Μπρεστ	BRE
	Σερμπούργκ	CHE
	Κλερόντ - Φερράντ	CMF
	Λυών	LYO
	Μασσαλία	MAR

Χώρα/Πόλη		Συνο- μογρα φία
	Μονακό	MCO
	Μετζ	MET
	Νάντη	NAN
	Νίκαια	NIC
	Ορλεάνη	ORL
	Παρίσι	PAR
	Περπινιάν	PER
	Λιλ	LIL
	Ρουέν	ROU
	Στρασβούργο	STR
	Τουλούζ	TOU
GB	Άμπερντιν	ABD
	Μπέρμινχαμ	BIR
	Μπρίστολ	BRI
	Εδιμβούργο	EDH
	Γλασκώβη	GLW
	Λονδίνο	LON
	Μάντσεστερ	MAN
	Πλύμουθ	PLY
BG	Σόφια	SOF
	Μπουργκάς	BUR

Χειρισμός και λειτουργία

Χώρα/Πόλη		Συντομογραφία
EE	Ταλλίν	TAL
	Πάιντε	PAI
LT	Βίλνιους	VIN
	Κάουνας	KAU
LV	Ρίγα	RI
	Ντάουγκαβπιλς	DAU
FI	Ελσίνκι	HEL
HU	Βουδαπέστη	BUD
	Ντέμπρετσεν	DEB
HR	Ζάγκρεμπ	ZAG
IT	Αγκόνα	ANC
	Μπάρι	BAI
	Μπολόνια	BOL
	Κάλιαρι	CAG
	Κατάνια	CAT
	Φλωρεντία	FIR
	Φότζια	FOG
	Γένοβα	GEN
	Λέτσε	LEC
	Μεσίνα	MES
	Μιλάνο	MIL

Χώρα/Πόλη		Συντομογραφία
	Νάπολη	NAP
	Παλέρμο	PAL
	Πάρμα	PAR
	Περουτζά	PER
	Ρώμη	ROM
	Τορίνο	TOR
	Τεργέστη	TRI
	Βενετία	VEN
	Βερόνα	VER
	Βεντιμίλια	VTG
IE	Δουβλίνο	DUB
NI	Μπέλφαστ	BEL
LUX	Λουξεμβούργο	LUX
NET	Άμστερνταμ	AMS
	Άρνεμ	ARN
	Αϊντχόβεν	EIN
	Ένσχεντε	ENS
	Χρόνινγκεν	GRO
	Χάγη	HAA
	Ρότερνταμ	ROT
PT	Εβόρα	AVO

Χώρα/Πόλη		Συνο-μογρα-φία
	Κοϊμπρα	COI
	Φαρό	FAR
	Λειρία	LEI
	Λισαβόνα	LIS
	Πόρτο	POR
PL	Γκντανσκ	GDZ
	Κρακοβία	KKW
	Ποζνάν	POZ
	Σζκζετσίν	SZC
	Βαρσοβία	WAW
SE	Γκέτεμποργκ	GOT
	Μάλμο	MLO
	Στοκχόλμη	STO
SK	Μπρατισλάβα	BRV
SL	Λουμπλιάνα	LJU
	Μαριμπόρ	MA
RS	Βελιγράδι	BEE
	Νόβι Σαντ	NS
AT	Γκρατς	GRZ
	Ίνσμπρουκ	INN
	Λιντς	LNZ

Χώρα/Πόλη		Συνο-μογρα-φία
	Σάλτσμπουργκ	SLZ
	Βιέννη	VIE
BE	Αμβέρσα	ANT
	Μπρυζ	BRG
	Βρυξέλλες	BRU
	Σαρλερουά	CHA
	Λιέγη	LIE
CH	Βασιλεία	BAS
	Βέρνη	BER
	Κουρ	CHR
	Γενεύη	GNV
	Λοκάρνο	LOC
	Λουκέρνη	LUC
	Σεν Μόριτζ	MOR
	Σεν Γκάλεν	SGL
	Σιόν	SIO
	Βαντούζ	VDZ
	Ζυρίχη	ZUR
CZ	Πράγα	PRG
MD	Κισινάου	CIS
MT	Βαλέτα	VLT

Χειρισμός και λειτουργία

Χώρα/Πόλη		Συντομογραφία
RO	Βουκουρέστι	BUK
GR	Αθήνα	ATH

Χώρα/Πόλη		Συντομογραφία
CY	Λευκωσία	NIK

• Αλλαγή της ένδειξης °C/°F του αισθητήρα εξωτερικού χώρου

- ☐ Ανοίξτε την υποδοχή μπαταριών [20], στο πίσω μέρος του αισθητήρα εξωτερικού χώρου, σύροντας το καπάκι της υποδοχής μπαταριών [21] προς την κατεύθυνση του βέλους.
- ☐ Πάρτε ένα λεπτό αντικείμενο για να σας βοηθήσει.
- ☐ Πατήστε το πλήκτρο °C/°F [17].
- ☐ Κλείστε την υποδοχή μπαταριών [20], στο πίσω μέρος του αισθητήρα εξωτερικού χώρου, σύροντας το καπάκι της υποδοχής μπαταριών [21] αντίθετα με την κατεύθυνση του βέλους.

• Ενεργοποίηση του φωτισμού φόντου του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο SNOOZE/LIGHT (ΑΝΑΒΟΛΗ/ΦΩΤΙΣΜΟΣ) [3].
Ο φωτισμός φόντου της οθόνης ανάβει για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

• Σεληνιακές φάσεις

Το σύμβολο των σεληνιακών φάσεων [29] παρουσιάζει την τρέχουσα φάση της σελήνης. Η φωτεινή περιοχή δείχνει το ορατό τμήμα του φεγγαριού.

• Ημερήσιες τιμές MAX/MIN (ΜΕΓ/ΕΛΑΧ)

Ο μετεωρολογικός σταθμός ραδιοκυμάτων αποθηκεύει την υψηλότερη και τη χαμηλότερη μετρούμενη τιμή της θερμοκρασίας και της υγρασίας της τρέχουσας

ημέρας. Για να γίνει αυτό, αξιολογούνται οι τιμές του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων και οι τιμές όλων των αισθητήρων εξωτερικού χώρου.

Οι τιμές αυτές μηδενίζονται τα μεσάνυχτα (00:00) ή πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11].

- ☐ Πατήστε σύντομα το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11].

Εμφανίζεται η επιγραφή "MAX" (ΜΕΓ) [52] (βλ. εικ. Ε).

Εμφανίζεται η υψηλότερη μετρούμενη θερμοκρασία [47].

Εμφανίζεται η υψηλότερη μετρούμενη υγρασία [49].

- ☐ Πατήστε ξανά σύντομα το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11], όσο εμφανίζεται η επιγραφή "MAX" (ΜΕΓ).

Εμφανίζεται η επιγραφή "MIN" (ΕΛΑΧ) [52] (βλ. εικ. Ε).

Εμφανίζεται η χαμηλότερη μετρούμενη θερμοκρασία [47].

Εμφανίζεται η χαμηλότερη μετρούμενη υγρασία [49].

● Προειδοποίηση στάθμης μπαταρίας

Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, τα αντίστοιχα σύμβολα [51] [37] [57] εμφανίζονται στις οθόνες του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων [1] και του αισθητήρα εξωτερικού χώρου [24].

- ☐ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων ή του αισθητήρα εξωτερικού χώρου.

● Ιστορικό ατμοσφαιρικής πίεσης

Μπορείτε να ανακτήσετε τις μετρήσεις ατμοσφαιρικής πίεσης των τελευταίων 12 ωρών.

Σημείωση: Εάν σε μια χρονική στιγμή δεν υπάρχει διαθέσιμη τιμή μέτρησης, εμφανίζονται τρεις παύλες.

- ☐ Πατήστε σύντομα το πλήκτρο HISTORY (ΙΣΤΟΡΙΚΟ) [15].

Η ένδειξη ώρας [27] δείχνει την τιμή της προηγούμενης ώρας (-1).

Χειρισμός και λειτουργία

- ☐ Πατήστε ξανά το πλήκτρο HISTORY (ΙΣΤΟΡΙΚΟ) [15].

Κάθε φορά που πατάτε ξανά το πλήκτρο HISTORY (ΙΣΤΟΡΙΚΟ) [15], η ένδειξη ώρας [27] μεταφέρεται άλλη μια ώρα πίσω (-2, -3 κ.λπ.).

Η τιμή στην ένδειξη ατμοσφαιρικής πίεσης [28] δείχνει ποια ήταν η ατμοσφαιρική πίεση π.χ. -4 ώρες πριν.

• Τάσεις

Τάση ατμοσφαιρικής πίεσης

Η ένδειξη τάσης της ατμοσφαιρικής πίεσης [26] σας δείχνει την τάση της ατμοσφαιρικής πίεσης.

Τάση θερμοκρασίας και τάση υγρασίας

Ο μετεωρολογικός σταθμός ραδιοκυμάτων [34] και ο αισθητήρας εξωτερικού χώρου [48] σας δείχνουν την τάση της θερμοκρασίας και της υγρασίας.

• Ρύθμιση λειτουργιών αφύπνισης

Το προϊόν διαθέτει δύο λειτουργίες αφύπνισης που μπορούν να διαμορφωθούν ξεχωριστά.

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο SET (ΡΥΘΜΙΣΗ) [10], για να επιλέξετε μεταξύ των δύο λειτουργιών αφύπνισης.
- ☐ Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο SET (ΡΥΘΜΙΣΗ) [10].

Η ένδειξη ώρας αρχίζει να αναβοσβήνει.

- ☐ Πατήστε τα πλήκτρα με το βέλος προς τα πάνω [11] ή με το βέλος προς τα κάτω [12], για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα.
- ☐ Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας το πλήκτρο SET (ΡΥΘΜΙΣΗ) [10].
- ☐ Πατήστε τα πλήκτρα με το βέλος προς τα πάνω [11] και με το βέλος προς τα κάτω [12], για να ρυθμίσετε το επιθυμητό λεπτό.
- ☐ Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας το πλήκτρο SET (ΡΥΘΜΙΣΗ) [10].

Ο χρόνος για μια λειτουργία αφύπνισης ρυθμίστηκε.

Σημείωση: Η λειτουργία αφύπνισης είναι ενεργή μόνο εάν έχει ενεργοποιηθεί χειροκίνητα (βλ. κεφάλαιο "Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργιών αφύπνισης").

• Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργιών αφύπνισης

Μπορείτε να δείτε αν μια λειτουργία αφύπνισης είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη από τα σύμβολα κουδουνιών [45] [42] (βλ. εικ. D).

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο SET (ΡΥΘΜΙΣΗ) [10], για να επιλέξετε μεταξύ των δύο λειτουργιών αφύπνισης.
- ☐ Πατήστε το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11], για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αφύπνισης.

Εμφανίζεται το αντίστοιχο σύμβολο κουδουνιού συναγερμού.

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο με το βέλος προς τα κάτω [12], για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αφύπνισης.

Το αντίστοιχο σύμβολο του κουδουνιού συναγερμού δεν εμφανίζεται πλέον.

• Λειτουργία αναβολής/απενεργοποίηση αφύπνισης

Ο ήχος ειδοποίησης της λειτουργίας αφύπνισης ακούγεται την καθορισμένη ώρα.

- ☐ Πατήστε σύντομα το πλήκτρο SNOOZE/LIGHT (ΑΝΑΒΟΛΗ/ΦΩΤΙΣΜΟΣ) [3], για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής.

Το σύμβολο αναβολής [46] (βλ. εικ. D) αρχίζει να αναβοσβήνει και ο ήχος ειδοποίησης ακούγεται ξανά μετά από 5 λεπτά.

- ☐ Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο στο πίσω μέρος του μετεωρολογικού σταθμού ραδιοκυμάτων.

Η λειτουργία αφύπνισης τερματίζεται.

• Αλλαγή της ένδειξης των αισθητήρων εξωτερικού χώρου που έχουν προστεθεί

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο CH [16].

Η ένδειξη καναλιού [54] δείχνει το κανάλι του αισθητήρα εξωτερικού χώρου.

Εάν έχετε προσθέσει τον αισθητήρα εξωτερικού χώρου στο επιλεγμένο κανάλι, εμφανίζονται τα δεδομένα του αισθητήρα εξωτερικού χώρου.

• Προσθήκη αισθητήρα εξωτερικού χώρου

Σημείωση: Μπορείτε να συνδέσετε έως και τρεις αισθητήρες εξωτερικού χώρου στον μετεωρολογικό σταθμό ραδιοκυμάτων. Επιπλέον αισθητήρες εξωτερικού χώρου είναι διαθέσιμοι μέσω της υπηρεσίας παραγγελίας.

- ☐ Πατήστε σύντομα το πλήκτρο CH [16].

Αλλάζει το κανάλι ραδιοκυμάτων. Το τρέχον επιλεγμένο κανάλι εμφανίζεται μέσω του συμβόλου ένδειξης καναλιού [54] (βλ. εικ. Ε).

- ☐ Ανοίξτε την υποδοχή μπαταριών [20], στο πίσω μέρος του αισθητήρα εξωτερικού χώρου, σύροντας το καπάκι της υποδοχής μπαταριών [21] προς την κατεύθυνση του βέλους.
- ☐ Πάρτε ένα λεπτό αντικείμενο για να σας βοηθήσει.
- ☐ Ρυθμίστε τον διακόπτη επιλογής καναλιού [19] στο ίδιο κανάλι.
- ☐ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο CH [16] μέχρι να ανάψει το σύμβολο σήματος RF [55].
- ☐ Πάρτε ένα λεπτό αντικείμενο για να σας βοηθήσει.
- ☐ Πατήστε το πλήκτρο TX [18], για να ξεκινήσετε τη σύνδεση χειροκίνητα.

Η λήψη πραγματοποιείται. Η θερμοκρασία και η υγρασία εμφανίζονται στον μετεωρολογικό σταθμό ραδιοκυμάτων και στον αισθητήρα εξωτερικού χώρου.

- ☐ Κλείστε την υποδοχή μπαταριών [20], στο πίσω μέρος του αισθητήρα εξωτερικού χώρου, σύροντας το καπάκι της υποδοχής μπαταριών [21] αντίθετα με την κατεύθυνση του βέλους.

● Συναγερμός θερμοκρασίας

Μπορεί να οριστεί ένα εύρος θερμοκρασίας ανά αισθητήρα εξωτερικού χώρου. Εάν ο αισθητήρας εξωτερικού χώρου μετρήσει μια τιμή εκτός του ρυθμισμένου εύρους θερμοκρασίας, ακούγεται ένα σήμα συναγερμού στον μετεωρολογικό σταθμό ραδιοκυμάτων.

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο ALERT (ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ) [13].

Ο συναγερμός θερμοκρασίας ενεργοποιείται και ανάβει το σύμβολο [53] (βλ. ΕΙΚ. Ε).

- ☐ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ALERT (ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ) [13] για 2 δευτερόλεπτα.

Η ένδειξη θερμοκρασίας [47] αρχίζει να αναβοσβήνει και δείχνει το ανώτερο όριο θερμοκρασίας.

- ☐ Πατήστε ή κρατήστε πατημένο το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11] ή το πλήκτρο με το βέλος προς τα κάτω [12], για να ρυθμίσετε το ανώτερο όριο θερμοκρασίας.
- ☐ Πατήστε το πλήκτρο ALERT (ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ) [13], για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Η ένδειξη θερμοκρασίας [47] συνεχίζει να αναβοσβήνει και δείχνει το ρυθμισμένο κατώτερο όριο θερμοκρασίας.

- ☐ Πατήστε ή κρατήστε πατημένο το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11] ή το πλήκτρο με το βέλος προς τα κάτω [12], για να ρυθμίσετε το κατώτερο όριο θερμοκρασίας.
- ☐ Πατήστε το πλήκτρο ALERT (ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ) [13], για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Ο συναγερμός θερμοκρασίας έχει ρυθμιστεί.

Χειρισμός και λειτουργία

Μόλις ακουστεί ο συναγερμός θερμοκρασίας, μπορείτε να τον απενεργοποιήσετε πατώντας το πλήκτρο SNOOZE/LIGHT (ΑΝΑΒΟΛΗ/ΦΩΤΙΣΜΟΣ) [3].

• Προειδοποιήσεις ψύχους

Το σύμβολο προειδοποίησης ψύχους [36] αρχίζει να αναβοσβήνει όταν ο αισθητήρας εξωτερικού χώρου μετράει θερμοκρασίες από +1 °C έως -1 °C.

Το σύμβολο προειδοποίησης ψύχους [36] εμφανίζεται συνεχώς όταν ο εξωτερικός αισθητήρας μετρά θερμοκρασίες από -1, 1 °C ή χαμηλότερες για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

• Ονόματα χώρων

Μπορείτε να καταχωρήσετε ένα όνομα χώρου ανά κανάλι ραδιοκυμάτων.

Μπορείτε να επιλέξετε ένα από τα 5 προκαθορισμένα αναγνωριστικά ή να διαμορφώσετε το δικό σας αναγνωριστικό.

Επιλέξτε προκαθορισμένο όνομα χώρου

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο ROOM (ΧΩΡΟΣ) [14].

Το όνομα του χώρου [50] (βλ. εικ. Ε) αρχίζει να αναβοσβήνει.

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο ROOM (ΧΩΡΟΣ) [14] για να επιλέξετε μεταξύ των προκαθορισμένων ονομάτων.
- ☐ Μην πατήσετε κανένα πλήκτρο για περίπου 10 δευτερόλεπτα, ώστε να ενεργοποιήσετε την επιλογή σας.

Διαμόρφωση του δικού σας αναγνωριστικού

- ☐ Πατήστε το πλήκτρο ROOM (ΧΩΡΟΣ) [14].

Το όνομα του χώρου [50] (βλ. εικ. Ε) αρχίζει να αναβοσβήνει.

- ☐ Μεταβείτε στο διαμορφώσιμο όνομα χώρου (στην κατάσταση παράδοσης αναγνωρίσιμο από 5 παύλες).

Το ελεύθερα διαμορφώσιμο όνομα χώρου μπορεί να αποτελείται από έως και 5 χαρακτήρες/γράμματα.

- ☐ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ROOM (ΧΩΡΟΣ) [14] μέχρι να αναβοσβήσει η πρώτη παύλα.
- ☐ Πατήστε το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11] ή το πλήκτρο με το βέλος προς τα κάτω [12], για να αλλάξετε την επιλογή σας στην τρέχουσα θέση. Μπορείτε, επίσης, να πατήσετε παρατεταμένα το πλήκτρο με το βέλος προς τα πάνω [11] και το πλήκτρο με το βέλος προς τα κάτω [12] για να πλοηγηθείτε γρηγορότερα στην επιλογή.
- ☐ Πατήστε σύντομα το πλήκτρο ROOM (ΧΩΡΟΣ) [14], για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
- ☐ Αλλάξτε επιπλέον θέσεις ή πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ROOM (ΧΩΡΟΣ) [14], για να επιβεβαιώσετε το όνομα που έχει εισαχθεί.

● Συντήρηση και καθαρισμός

- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά μέσα, βούρτσες με μεταλλικές ή νάιλον τρίχες, καθώς και μυτερά ή μεταλλικά αντικείμενα καθαρισμού, όπως μαχαίρια, σκληρές σπάτουλες και παρόμοια. Αυτά μπορούν να καταστρέψουν τις επιφάνειες.
- Αυτό το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από τον καταναλωτή.
- ☐ Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.

● Αντιμετώπιση βλαβών

Το προϊόν περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά δομικά μέρη. Εάν υπάρχουν κοντά εξοπλισμοί ραδιοεκπομπών, τότε μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία. Αφαιρέστε τέτοιο εξοπλισμό από τον περιβάλλοντα χώρο του προϊόντος, όταν η οθόνη εμφανίζει παρεμβολές.

Οι ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις μπορούν να προκαλέσουν βλάβες στη λειτουργία. Αφαιρείτε σε τέτοιες βλάβες στη λειτουργία πολύ σύντομα τις μπαταρίες και αντικαταστήστε τις.

Εμπόδια, όπως π.χ. τοίχοι από μπετόν, μπορούν επίσης να επηρεάσουν αρνητικά τη λήψη. Αλλάζτε σε αυτήν την περίπτωση το σημείο τοποθέτησης. Λαμβάνετε υπόψη τη μέγιστη εμβέλεια του αισθητήρα εξωτερικού χώρου (βλέπε τεχνικά στοιχεία). Αυτή η εμβέλεια είναι η εμβέλεια ελεύθερου πεδίου. Κάθε εμπόδιο μειώνει την εμβέλεια.

Το κρύο (εξωτερικές θερμοκρασίες κάτω των 0 °C) μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση της μπαταρίας του αισθητήρα εξωτερικού χώρου και έτσι την ασύρματη μετάδοση. Οι εξαντλημένες μπαταρίες του αισθητήρα εξωτερικού χώρου προκαλούν βλάβες στη λήψη. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες.

Όταν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, αφαιρέστε τις μπαταρίες για σύντομο χρονικό διάστημα και τοποθετήστε τις ξανά ή πιέστε το πλήκτρο RESET (Επαναφορά) [4]. Εκτελείται τότε επαναφορά όλων των ρυθμίσεων.

● Φύλαξη

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ζημιάς!

- Τοποθετείτε έτσι το προϊόν ώστε να μην μπορεί να πέσει σε νερό.
- Φυλάσσετε το προϊόν σε καθαρό, ξηρό, χωρίς παγετό σημείο και μη προσβάσιμο σε παιδιά.
- ☐ Καθαρίζετε καλά το προϊόν (βλέπε κεφάλαιο "Καθαρισμός").
- ☐ Συσκευάζετε το προϊόν, εάν είναι δυνατό, στην αρχική συσκευασία.
- ☐ Φυλάσσετε το προϊόν σε ξηρό και χωρίς παγετό σημείο ($\geq +5$ °C) χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

● Υπηρεσία παραγγελίας

Μπορείτε να παραγγείλετε επιπλέον αισθητήρες εξωτερικού χώρου μέσω φαξ: +49(0)6198- 5770-99 ή ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.inter-quartz.de. Το κόστος ενός αισθητήρα εξωτερικού χώρου είναι 5,-€ συν ΦΠΑ και έξοδα αποστολής.

• Απόρριψη



Το προϊόν και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίψτε τα ξεχωριστά για καλύτερη διαχείριση απορριμμάτων. Μπορείτε να ενημερωθείτε για τις επιλογές απόρριψης του άχρηστου προϊόντος από την τοπική ή δημοτική σας αρχή.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομεύσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία:

1-7: Πλαστικά; 20-22: Χαρτί και χαρτόνι; 80-98: Σύνθετο υλικό.



Το σύμβολο με τον διαγεγραμμένο κάδο απορριμμάτων σημαίνει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές είναι νομικά υποχρεωμένοι να συλλέγουν τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στο τέλος του κύκλου ζωής τους χωριστά από τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Με αυτόν τον τρόπο, διασφαλίζεται μια φιλική προς το περιβάλλον και αποτελεσματική από πλευράς πόρων ανακύκλωση.

Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές που δεν είναι σταθερά τοποθετημένοι μέσα στον ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν, πρέπει, πριν από την παράδοση του εξοπλισμού σε ένα σημείο συλλογής, να διαχωρίζονται από αυτόν και να μεταφέρονται στον προβλεπόμενο χώρο απόρριψης. Το ίδιο ισχύει και για τους λαμπτήρες που μπορούν να αφαιρεθούν από τον εξοπλισμό χωρίς να καταστραφούν.

Οι κάτοχοι ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού από ιδιωτικά νοικοκυριά μπορούν να τον παραδίδουν στα σημεία συλλογής των δημόσιων φορέων διάθεσης απορριμμάτων ή στα σημεία συλλογής που έχουν δημιουργηθεί από τους κατασκευαστές ή/και τους διανομείς. Η παράδοση των παλαιών συσκευών γίνεται δωρεάν.

Απόρριψη

Αυτή η δωρεάν υποχρέωση απόσυρσης ισχύει τόσο για αγορές σε κατάστημα όσο και για παραδόσεις κατ' οίκον. Ο τόπος εκτέλεσης της υποχρέωσης απόσυρσης είναι ο ίδιος με τον τόπο εκτέλεσης της παράδοσης. Τα έξοδα μεταφοράς ενδέχεται να μην χρεώνονται για τις αποσυρόμενες συσκευές.

Γενικά, οι διανομείς υποχρεούνται να διασφαλίζουν ότι οι παλιές συσκευές αποσύρονται δωρεάν παρέχοντας κατάλληλες επιλογές απόσυρσης σε εύλογη απόσταση.

Οι καταναλωτές έχουν τη δυνατότητα να αποσύρουν μια παλιά συσκευή δωρεάν σε έναν συμβαλλόμενο διανομέα, εάν αγοράσουν μια νέα συσκευή ίδιας αξίας με κατά βάση την ίδια λειτουργία. Αυτή η δυνατότητα υπάρχει και για κατ' οίκον παραδόσεις σε ιδιωτικά νοικοκυριά. Στις πωλήσεις εξ αποστάσεως, η δυνατότητα δωρεάν παραλαβής κατά την αγορά μιας νέας συσκευής περιορίζεται σε εναλλακτες θερμότητας, οθόνες και μεγάλες συσκευές που έχουν τουλάχιστον μία εξωτερική ακμή με μήκος μεγαλύτερο από 50 cm. Ο διανομέας πρέπει να ρωτήσει τον καταναλωτή κατά τη σύναψη της σύμβασης αγοράς εάν σκοπεύει να επιστρέψει το προϊόν. Εκτός αυτού, οι καταναλωτές μπορούν να παραδώσουν έως και τρεις παλιές συσκευές ενός τύπου συσκευής σε ένα σημείο συλλογής ενός διανομέα δωρεάν, χωρίς αυτό να συνδέεται με την αγορά νέας συσκευής. Σε κάθε περίπτωση, το μήκος των ακμών της εκάστοτε συσκευής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 25 cm.

Αφαιρέστε την μπαταρία χωρίς να την καταστρέψετε πριν από την απόρριψη και απορρίψτε την ξεχωριστά (βλ. Απόρριψη μπαταριών).



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2023/1542 και τις τροποποιήσεις της. Οι καταναλωτές είναι νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέφουν όλες τις μπαταρίες και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, ανεξάρτητα από το αν περιέχουν ή όχι επιβλαβείς ουσίες, όπως Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρο, Pb = μόλυβδο, Li = λίθιο. Αυτό θα πρέπει να γίνεται σε

ένα σημείο συλλογής στον δήμο/στην περιοχή τους ή σε έναν έμπορο λιανικής πώλησης, έτσι ώστε να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο και να αποκοτούνται πολύτιμες πρώτες ύλες όπως κοβάλτιο, νικέλιο ή χαλκός.

Η επιστροφή των μπαταριών και των συσσωρευτών είναι δωρεάν.

● **Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών**

● **Εγγύηση**

Η περίοδος εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλώ φυλάξτε το παραστατικό αγοράς σε ασφαλές μέρος. Αυτό το έγγραφο απαιτείται ως απόδειξη αγοράς.

Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα υλικού ή κατασκευής εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε, κατ' επιλογή μας, το προϊόν δωρεάν. Αυτή η υπηρεσία εγγύησης προϋποθέτει ότι το ελαττωματικό προϊόν και το δελτίο πώλησης (παραστατικό αγοράς) προσκομίζονται εντός της περιόδου των τριών ετών και ότι παρέχεται μια σύντομη γραπτή περιγραφή της φύσης του ελαττώματος και του χρόνου εμφάνισής του. Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε πίσω το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα περίοδο εγγύησης.

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλο χειρισμό, σε μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή σε επέμβαση μη εξουσιοδοτημένων ατόμων και σε φθαρμένα εξαρτήματα (όπως οι μπαταρίες). Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ανανεώνεται από την υπηρεσία εγγύησης.

Διεκπεραίωση εγγύησης

Για να διασφαλίσετε ότι το αίτημά σας θα διεκπεραιωθεί γρήγορα, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

- Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 500471_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.
- Τον κωδικό προϊόντος θα τον βρείτε στην πινακίδα τύπου, στη σελίδα τίτλου των οδηγιών σας (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στο πίσω ή στο κάτω μέρος.
- Εάν παρουσιαστούν σφάλματα λειτουργίας ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε πρώτα με το ακόλουθο τμήμα σέρβις μέσω τηλεφώνου ή e-mail.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

Ο πωλητής αναλαμβάνει την ευθύνη για διαπιστωμένες κακοτεχνίες και την έλλειψη των χαρακτηριστικών που περιγράφονται στο προϊόν. Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξασφαλίζεται εντός της διάρκειας της εγγύησης.

• Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANIA
Τηλ.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



(HU) 0680 981220
(SI) 0800 80847
(CZ) 800 142 315
(SK) 0800 004449
(HR) 0800 222943
(RS) 0800 191026
(RO) 0800 896640
(BG) 00800 1114916
(GR) 00800 44140855
(CY) 8009 4403

IAN 500471_2504

Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 500471_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.



Έτος κατασκευής: 2025



Προμηθευτής

Επισημαίνεται ότι η διεύθυνση στο πίσω μέρος αυτού του εγχειριδίου δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε πρώτα με το προαναφερόμενο σημείο εξυπηρέτησης.

● Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ C E

Με το παρόν η digi-tech gmbh δηλώνει ότι το προϊόν "Μετεωρολογικός σταθμός ραδιοκυμάτων 4-LD7135" πληροί την οδηγία 2011/65/ΕΕ RoHS και (ΕΕ) 2015/863 και Οδηγία 2014/30/ΕΕ και οδηγία (ΕΕ) 2023/1542.

Μπορείτε να κατεβάσετε τις οδηγίες χρήσης και τη δήλωση συμμόρφωσης από την τοποθεσία: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Έπειτα, κάντε κλικ στον μεγεθυντικό φακό και καταχωρίστε τον κωδικό προϊόντος 500471_2504.

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
GERMANY



Last Information Update •
Információk állása • Stanje
informacij • Stav informací • Stav
informácií • Stanje informacija •
Stanje informacija • Versiunea
informațiilor • Актуалност на
информацията • Ημερομηνία
έκδοσης πληροφοριών: 06/2025
Ident.-No.: 4-LD7135
062025-32504



IAN 500471_2504

3

